

Heute in der Ausgabe

■ **Schaurig-schön**
Exklusive Musical-Leserfahrt zum »Tanz der Vampire« in Oberhausen.

■ **Großer Bahnhof**
Modellbahn-AG baut Modul mit Verler Motiven – nächster Halt MINT-Mitmach-Tag.

■ **»Englishman«**
Von »Police« bis heute: Sting singt in Halle alle Hits in einem Konzert.

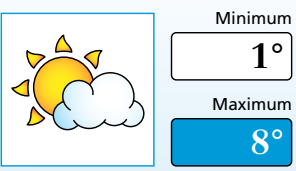
Würden Sie jetzt ein E-Auto kaufen?

Eine noch höhere Kaufprämie soll endlich mehr Deutsche dazu bringen, von Benzin und Diesel auf Elektroautos umzusteigen. Außerdem werden deutlich mehr Ladestationen aufgestellt. Das sind Kernergebnisse eines Spitzentreffens von Bundesregierung und Autoindustrie. Bund und Autoindustrie wollen wie bisher jeweils zur Hälfte die Kosten von mehr als zwei Milliarden Euro übernehmen. Doch schon einmal hat sich die Regierung Ziele gesetzt, die sie dann später wieder einkassierte.

Wie beurteilen Sie die Entscheidungen des Auto-Gipfels zur Förderung der E-Mobilität? Was spricht für und gegen die Konzentration auf E-Autos? Sollten auch andere Technologien (Wasserstoff) eine größere Rolle spielen?

Schreiben Sie bis Dienstag, 12. November, an: OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder: owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte geben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse an.

Das Wetter heute



Diabetes tut einfach nicht weh

Telefonaktion am 11. November – kostenlos anrufen: 0800/0004743

Diabetes hat sich zur Volkskrankheit entwickelt. Jeder zehnte Deutsche ist Diabetiker. Betroffen sind schätzungsweise weitere zwei Millionen, die aber nichts von ihrer Erkrankung ahnen. Denn Diabetes tut nicht weh.

Wie kann ich mein persönliches Diabetes-Risiko erkennen und verringern? Welche Anzeichen sind Warnsignale für eine Diabeteserkrankung? Wie kann ich feststellen lassen, ob ich wirklich betroffen bin? Diese und andere Fragen beantworten am Montag, 11. November, zwischen 16 und 18 Uhr Prof. Dr. Joachim Spranger von der Klinik für Endokrinologie, Diabetes und Ernährungsmedizin an der Berliner Charité, sowie die Berliner Diabetesberaterin Yvonne Häusler.

Die Aktion findet in Kooperation mit der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) und der Deutschen Diabetes Hilfe (diabetesDE) statt. Rufen Sie kostenlos an: 0800/0004743. Manchmal gibt es überhaupt keine Anzeichen, manchmal sind es so unspezifische Symptome wie Müdigkeit, häufiger Harndrang, Juckreiz oder Sehstörungen. Doch die Früherkennung ist wichtig, damit man gezielt Maßnahmen ergreifen kann, um den Blutzuckerspiegel wieder zu normalisieren. Bereits geringfügig erhöhte Blutzuckerwerte können zu gefährlichen Veränderungen an den kleinen und großen Blutgefäßen des Körpers und zu Nervenschäden führen. Das Risiko, einen Herzinfarkt oder Schlaganfall zu erleiden, ist für Patienten mit Diabetes zwei- bis dreimal höher als für Nicht-Diabetiker. Auch Amputationen, Sehstörungen, Nierenschädigungen und Sexualstörungen sind



Um eine Diabetes-Erkrankung festzustellen, wird nüchtern der Blutzuckerwert gemessen.

Foto: avs

häufige Spätfolgen eines Diabetes.

Mehr als 7,5 Millionen Diabetiker leben in Deutschland. Experten gehen davon aus, dass die Dunkelziffer mindestens bei weiteren zwei Millionen liegt. Häufig bleibt Diabetes mellitus über Jahre unerkannt. Um auf die Volkskrankheit aufmerksam zu machen, wurde der Welt Diabetesstag ins Leben gerufen, der jährlich am 14. November stattfindet.

Die Veranlagung für einen Typ-2-Diabetes ist zwar genetisch bedingt. Doch Übergewicht und Bewegungsmangel erhöhen drastisch das Risiko zu erkranken – ebenso wie ein ungesunder Lebensstil. Menschen, die unter viel Stress und Schlafstörungen leiden, haben ein stark erhöhtes Risiko, an einem Typ-2-Diabetes zu erkranken. Weitere Risikofaktoren sind Rauchen, Alkoholkonsum und bestimmte Medikamente.

Um eine Diabetes-Erkrankung festzustellen, wird

nüchtern der Blutzuckerwert gemessen. Einen solchen Blutzuckertest bietet nicht nur der Hausarzt an, sondern auch viele Apotheken. Mithilfe eines Blutzuckermessgeräts wird das Ergebnis in Sekunden ermittelt. Wenn in der Familie Fälle von Diabetes mellitus bekannt sind, typische Symptome auftreten oder Übergewicht vorliegt, empfiehlt es sich, den Blutzucker einmal jährlich zu testen. Der Wert sollte nüchtern bei 80 bis 100 Milligramm pro Deziliter liegen.

Blutzuckerkontrollen, eine angepasste Ernährung, regelmäßige Bewegung und falls nötig eine individuelle Insulintherapie sind die Grundsätze der Behandlung. Für beide Diabetes-mellitus-Typen sind eine fettbewusste, ballaststoffreiche und bedarfsgerechte Ernährung sowie regelmäßige Bewegung der Schlüssel zum Erfolg. Prinzipiell gelten für Menschen mit Diabetes mellitus die gleichen Ernährungsregeln, die auch stoffwechsel-

gesunden Menschen empfohlen werden:

- Täglich frisches Gemüse und Obst essen (5 Mal am Tag)
- Kohlenhydrathaltige Lebensmittel über den Tag verteilen
- Täglich ballaststoffreiche Lebensmittel wie zum Beispiel Vollkornprodukte oder Hülsenfrüchte essen
- Bevorzugt fettarme Lebensmittel auswählen

bensmittel auswählen

- Wertvolle Pflanzenöle wie Raps- oder Olivenöl verwenden
- Übergewicht abbauen, beziehungsweise vermeiden
- Mindestens 1,5 bis 2 Liter am Tag trinken: ideal sind Mineralwässer und ungezuckerte Tees
- Möglichst wenig zuckerhaltige Lebensmittel verzehren.



Diabetesberaterin Yvonne Häusler.



Prof. Joachim Spranger wirkt an der Charité.

Laub kostenlos abgeben

Verl. Das Herbstlaub bringt für Hobbygärtner und Grundstückseigentümer viel Arbeit mit sich – und jedes Jahr die Frage: Wohin mit dem vielen Laub? Wie schon im vergangenen Jahr bietet die Stadt Verl deshalb wieder einen besonderen Service an: Im November und Dezember kann Herbstlaub an jedem Freitagnachmittag an der Gartenabfallannahmestelle in Kaunitz (Marienstraße) kostenlos entsorgt werden. Geöffnet ist die Abgabestelle jeweils von 14 bis 19 Uhr. Voraussetzung ist das Vorzeigen eines gültigen Personalausweises, da ausschließlich Verler Bürger abgabeberechtigt sind.

Die Macht der Gewohnheiten

Harzewinkel. Für diejenigen, die ein bestimmtes Verhalten an sich stört und die bisher erfolglos versucht haben, es zu ändern, bietet die Volkshochschule einen Workshop mit dem Titel »Die Macht der Gewohnheit durchbrechen« an. Dieser Workshop unterstützt Interessierte dabei, die richtige Methode für eine Verhaltensänderung zu finden und anzuwenden. Der Workshop findet am Samstag, 23. November, von 10 bis 14 Uhr im Heimathaus unter Leitung von Heike Faroß statt. Interessierte können sich im Bürgerbüro anmelden.

Ein Abend mit Blasmusik

Marienfeld. Das Marienfelder Blasorchester lädt am Freitag, 22. November, um 19 Uhr zum westfälischen Abend ein – in neuem Rahmen. Denn das Konzert findet im Alten Bauernhaus statt. Dargeboten wird ein Mix von klassischer Blasmusik und modernen Stücken. Das Konzert startet um 19.30 Uhr. Während des Konzertes versorgen Gastwirt Arno Knobbe und sein Team die Gäste mit Spezialitäten. Eintrittskarten gibt es bei der Volksbank und bei allen Mitgliedern des Blasorchesters (16 Euro).

Gültigkeit: 11.11. - 16.11.2019*

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
05241 307842

Mix Markt 106 OHG
Pfälzer Straße 2
33332 Gütersloh

87, 95 Sedanstraße
201, 85 Pfälzer Straße
209 Goethestraße

Schweineschulter ohne Knochen 1 kg 3.99 -20%	Schweine-Kopf, -Pforten, -Schwänze je 1 kg 1.55 -20%	Schälrippen vom Schwein 1 kg 3.55 -20%	Hackfleisch gemischt (Rind & Schwein) 1 kg 3.99 -25%	Suppenfleisch vom Rind mit Knochen 1 kg 4.33 -25%	Putenhälse 1 kg, Herkunft, KL: lt. Auszeichnung 1.66 -25%
Hähnchenflügel ohne Spitze 1 kg, Herkunft, KL: lt. Auszeichnung 2.59 TV Werbung	Karasschen 1 kg, Fanggebiet: lt. Auszeichnung 4.99 -25%	Geräucherte Brühwurst, mittelgroß, gedörrt, versch. Sorten je 120 g, 100 g = 1,30 1.55	Schokokonfekt versch. Sorten je 100 g, 1 kg = 8,50 0.85	Armenischer Brandy „Mane“ 8 Jahre alt 40% vol. 0,5 L Fl., 1 L = 28,98 14.49	Neu! Kekse versch. Sorten 380-500 g Pack., 1 kg = 3,98-5,24 1.99
Grillmakrelen 1 kg, Fanggebiet: lt. Auszeichnung 3.55 -25%	Pangasius-Steak mit Haut, glasiert, einzeln entnehmbar, t/g 800 g Pack., 1 kg = 4,30 3.44	Teigtaschen mit Fleischfüllung „Pelmeni Sibirske“ t/g 1 kg Pack. 2.79 TV Werbung	Teigtaschen mit 40% Fleischfüllung oder Kartoffelklöße mit 20% Fleischfüllung, t/g je 500 g Pack., 1 kg = 2,98 1.49		

Muss die CDU-Führung umdenken?

Anhänger der Union trauen Friedrich Merz noch am ehesten eine erfolgreiche Kanzlerkandidatur zu

Die Schlappe bei der Landtagswahl in Thüringen hat den Machtkampf und Richtungsstreit in der CDU aufs Neue entfacht. Der frühere Unionsfraktionschef Friedrich Merz kritisierte das Erscheinungsbild der Bundesregierung als »grotenschlecht«. Hat die CDU ein Führungsproblem? Oder schießt Merz über das Ziel hinaus? Wie bewerten Sie die Rolle von CDU-Chefin Annegret Kramp-Karrenbauer? So lautete die Sonntagsfrage der vergangenen Woche. Und das meinen unsere Leser.

Rücktritte erforderlich

Die CDU hat in Thüringen ganz klar verloren, und die Politik muss jetzt Konsequenzen aus der Wahlschlappe ziehen. Denn so kann es nicht weiter gehen. Meiner Meinung nach müssen CDU-Politiker zurücktreten. Ich wünsche mir als Bürger und Steuerzahler, dass unsere Sorgen und Bedenken ernst genommen werden.

Stefan Oldenburg, Stemwede

CDU braucht junge Leute

Die CDU-Führung muss definitiv umdenken, besonders, wenn sie junge Wähler nicht noch weiter vergraulen will. Denn durch das Internet verbreiten sich gerade kritisch zu sehende Aussagen (beispielsweise, dass die CDU in Thüringen mit dem Gedanken spielt, entweder ohne die beiden stärksten Parteien Linke und AfD eine Minderheitsregierung zu stellen oder gar entgegen vorheriger Aussagen mit der AfD zu koalieren) sehr schnell. Mit einem derartigen Verhalten macht die CDU sich ungläubwürdig und schreckt potenzielle Wähler ab.

Annegret Kramp-Karrenbauer ist meiner Meinung nach als CDU-Chefin und mögliche Kanzlerkandidatin nicht geeignet. In ihrer kurzen Laufbahn im Bundestag ist sie bereits in diverse Fettnäpfchen getreten, besonders hervorzuheben ist ihr Hinterfragen der Meinungsfreiheit im Internet als Reaktion auf das Video des Youtubers Rezo kurz nach der Europawahl. Was die CDU braucht sind neue, junge Mitglieder, die von den alltäglichen Dingen des Lebens mehr Ahnung haben, als es viele unserer derzeitigen Politiker zeigen.

Anna Kappe, Bad Driburg

Was die CDU braucht sind neue, junge Mitglieder, die von den alltäglichen Dingen des Lebens mehr Ahnung haben, als es viele unserer derzeitigen Politiker zeigen.

Anna Kappe, Bad Driburg

Anna Kappe, Bad Driburg

Es muss sich etwas tun

Nicht nur die CDU muss umdenken, auch die andere »Volkspartei«. Diese beiden Organisationen haben sich mit ihren Zielen und Vorstellungen weit weg von den Sorgen, Nöten und Bedürfnissen des Volkes entfernt.

Die Rechts- und Linkspopulisten schaffen es, ihre Sympathisanten und nicht nur die, an die Wahlurne zu bringen – wie es in Europa überall zu beobachten ist. Die Ängste der Bürger wie fehlende Sicherheit, Überfremdung, Armut, werden gezielt geschürt und propagiert.

Anfang der 1930er Jahre hat ein schnauzbärtiger Österreicher dies erkannt und

ist mit Ach und Krach an die Macht gekommen. Diesem muss gezielt und mit aller Kraft entgegengewirkt werden. Es muss mit dem Zögern und Zaudern aufgehört werden. Die Wähler müssen wirklich und spürbar merken, dass sich was tut in diesem Land.

Der Werktätige muss sehen, dass von seinem Erwerbslosen mehr in der Lohnkassette bleibt. Wer 40 Jahre fleißig war, muss genug zum Leben haben und nicht zur Tafel gehen oder Pfandflasche sammeln müssen. Deutschland beziehungsweise Europa ist kein Selbstbedienungsladen für den Rest der Welt.

Günther Gruner, Halle

CDU schätzt Lage falsch ein

Da verliert die CDU bei den Landtagswahlen über zehn Prozent an Stimmen und stellt Machtansprüche. Sie will weder mit den Linken noch mit der AfD koalieren. Und wenn doch mit den Linken, dann aber nicht unter Führung von Bodo Ramelow. Also unter Führung der CDU. Die CDU muss einfach umdenken. Ramelow und die Linken haben mit der damaligen SED nichts gemeinsam. Er kommt übrigens aus Niedersachsen und hat vermutlich nicht die schlechteste Arbeit gemacht, sonst wären die Linken nicht die stärkste Kraft in Thüringen geworden.

Man sollte sich bei der CDU auch im Klaren sein, dass bei einer Neuwahl die Stimmenanzahl weiter zurückgehen kann, und wenn es schlecht läuft, wird die AfD stärkste Kraft. Ich glaube nicht, dass das die CDU wirklich will.

Diethard Hellwig, Bad Driburg

Von den USA lernen

Die CDU-Führung muss nicht umdenken, sie gehört ausgewechselt. Wir sind das Opfer zweier Prinzipien geworden, die sich unheilvoll verbunden haben: Dem Peter-Prinzip und dem Dunning-Kruger-Effekt, denn in unserem politischen System kommen nur diejenigen in Spitzenpositionen, die an maßloser Selbstüberschätzung leiden, es aber trotz ihrer Inkompetenz schaffen, bis zur höchsten Stufe der Karriereleiter zu gelangen, um dann aus dieser Position heraus nur diejenigen hochkommen zu lassen, die nicht ihre Position gefährden können.

Nur von außerhalb kann ein solches System verändert werden, weil innerhalb der Hierarchie alle noch die Hoffnungen haben, aufgrund einer Günstlingswirtschaft, doch noch irgendwie nach oben zu gelangen. Hier können wir von den USA lernen, denn dort hat es ein Donald Trump geschafft, der nicht aus dem politischen Establishment kommt, an die Spitze zu gelangen. Auch in Deutschland kann nur eine Veränderung gelingen, wenn von außerhalb der »Altparteien« ein politischer Machtwechsel gelingt.

Günther Birkenstock, Büren

Das geht nicht nur die CDU an

Ein ganz klares Ja! Aber das betrifft nicht nur die CDU, sondern alle demokratischen Parteien. Die SPD ist seit Monaten nur mit sich selbst beschäftigt. Die FDP benötigt dringend »Gehhilfen«, um



Rivalen: Friedrich Merz, Vizepräsident des Wirtschaftsrates der CDU, und Annegret Kramp-Karrenbauer, Vorsitzende der CDU.

Nach der Landtagswahl in Thüringen ist der Machtkampf in der CDU aufs Neue entfacht.

Foto: avs

wieder in Tritt zu kommen. Warum weigern sich unsere demokratischen Parteiführungen, ein Gespräch mit der AfD zu führen? Sind sie den Argumenten dieser Partei nicht gewachsen? Es scheint fast so.

Bernhard Weidner, Bielefeld

Sorgen ernst nehmen

Sie müssen nicht nur umdenken, sondern sollten erst mal anfangen, an die Ängste und Sorgen der Bevölkerung zu denken und nicht immer nur die eigene Versorgung zu sichern und zu verbessern. An der Altersversorgung wird pausenlos rumgedoktert. Es fehlt auch hier die soziale Gerechtigkeit.

Gerd Oelser, Lauenförde

Aggressivität schadet nur

Wir haben in Berlin zu viele Politiker, die lediglich ihr Amt sehen. Es mangelt an Gestaltungswillen für die Demokratie und damit zum Wohle des Volkes. Insofern sollte nicht nur die CDU-Führung ihr Denken hinterfragen.

Wenn verbal öffentlich persönlich und aggressiv eine Meinung vertreten wird, wie es Friedrich Merz tat, dann schadet diese Atmosphäre der Demokratie. Es entspricht den momentanen Vermutungen, dass man mit markigen Argumenten auf sich aufmerksam machen sollte. Dabei wird übersehen, dass damit derjenige zeigt: So kann kaum glaubwürdig politische Führung aussehen.

Damit vergleichbar sehe ich Annegret Kramp-Karrenbauer, die als Politikerin bereits wiederholt politische Meinungen vertreten hat, nur um auf sich aufmerksam zu machen. Es darf bezweifelt werden, ob das für die höchste politische Aufgabe ausreicht.

Hubert Laufer, Gütersloh

Arges Bauchweh

Ein Führungsproblem hat die CDU schon seit geraumer Zeit. Daher sind viele der Kritiken formell zwar unangebracht, inhaltlich gleichwohl zum größten Teil zutreffend. Denn die deutsche Bundespolitik vermittelt in der Tat, neben regierungsinternen Querelen, hauptsächlich »dynamischen Stillstand«. Dabei befindet sich die Welt, und al-

so auch Deutschland, am Anfang ihrer vielleicht gewaltigsten Transformationsphase.

Und als wären diese den Einzelnen wie die gesamte Gesellschaft betreffenden Aufgaben nicht schon Herausforderung genug, müssen wir uns auch noch mit den »Begleiterscheinungen« der fortschreitenden Globalisierung und eines zunehmend existenzbedrohenden Klimawandels auseinandersetzen.

Für die damit einhergehende Aufklärung 4.0, deren dialogische Kommunizierung und Richtlinienkompetenz braucht es also unbedingt höchst befähigte Vordenker und Gestalter. In der CDU indes sehe ich diesbezüglich keinen allzu großen Andrang, im Gegenteil; bei dem derzeitigen »Kandidaten-Check« bekomme ich vielmehr arge Bauchschmerzen.

Ira Bartsch, Lichtenau-Herbram

Junge Leute mit Visionen

Es hat im Osten im Jahr 2019 drei Wahlen mit hohen Verlusten für die CDU gegeben. Wenn die schlecht laufen, so hatte man vorher angekündigt, dann bestehe hoher Redebedarf. Der Redebedarf der Kanzlerin ist gleich null. Die sieben Ministerpräsidenten der Union haben auch keinen Redebedarf. Sie sind nicht im Wahlkampf. Auch die Parteivorsitzende der CDU hat keinen Redebedarf. Sie schaut auf die Bundestagswahl 2021 und kann ihren Anspruch auf die Kanzlerschaft anmelden.

Und jetzt kommt die Unzufriedenheit derer, die nicht in vorderster Reihe stehen, allen voran Friedrich Merz. Die SPD sucht gerade eine neue Parteiführung. Die CDU könnte neue Leute mit Visionen für die Zukunft ins Spiel bringen. Sollte das nicht gelingen, werden AfD und die Grünen noch stärker. Dann könnte die nächste Bundesregierung anders aussehen, und bei diesen Aussichten muss die CDU-Führung umdenken – und das sofort!

Reinhold Potthoff, Schloß H.-Stukenbrock

Deutschland geschadet

Friedrich Merz hat zwar Angela Merkel kritisiert, aber ohne Erfolg. Sie antwortete wie üblich: In der Demokratie muss man Kritik vertragen können. Herr Merz war aber auch total unkonkret. Wenn man bedenkt, was Frau Merkel seit 2005 für viele schlim-

me Fehler gemacht hat, die dem deutschen Volk und den Bürgern geschadet haben.

Joachim Burghardt, Gütersloh

Merz spricht Klartext

Man muss sich über ein lautes »Grummeln« in der Parteifamilie nicht wundern. Dann kommt Friedrich Merz, nimmt wenig Rücksicht auf irgendwelche überflüssigen Befindlichkeiten in der Partei, und spricht per Klartext das aus, was die meisten nur zu denken wagen.

Schon kommen irgendwelche »Naseweise« aus Schleswig-Holstein aus der Deckung und glauben, der Partei damit dienen zu können, wenn sie einem Mann wie Friedrich Merz in die Parade fahren können. Ihm sei gesagt, dass die Wahrheit zwar oft schmerzlich sein mag, aber letztendlich den frischen Wind entfacht, den die CDU benötigt. Fazit für mich: Die Führung sollte schnellstmöglich umdenken, sonst droht das gleiche Schicksal wie das der SPD.

Helmut Beyer, Paderborn

Brennende Probleme lösen

Friedrich Merz, der sich etliche Jahre nur um die Mehrung seines persönlichen Reichtums gekümmert hat, taucht plötzlich wieder auf der politischen Bildfläche auf und übt Maximalkritik an der CDU und an Angela Merkel, und das, ohne konstruktive Alternativen zu haben. Dazu meint Rat: Legt den Mann beiseite und leise zurück in die Mottenkiste und schließt den Deckel möglichst lautlos.

In Thüringen sollte die CDU über ihren Schatten springen und mit der Linken koalieren, denn in diesem Bundesland geht es längst nicht mehr um Weltanschauungen, es sieht nur so aus, als sei es so.

Hier geht es um die Lösung lebenspraktischer Probleme: Wie kriegen wir mehr Ärzte aufs Land? Durch welche Steuervergünstigungen können wir einen Busunternehmer anreizen, öfter am Tag Busse durch die Dörfer zur nächsten (Klein-)Stadt fahren zu lassen? Können wir durch finanzielle Zuwendungen Menschen dazu bewegen, in kleineren Orten wieder Tante-Emma-Läden zu eröffnen?

Kurz: Es geht in mehreren östlichen Bundesländern

nicht um politische Weltanschauungen und Ideologien, sondern hauptsächlich um die Lösung alltäglicher Probleme, die den dort lebenden Menschen das Leben schwer machen. Die Befürchtung der CDU-Anhänger, durch eine Koalition mit der Linken ihr Profil einzubüßen, ist eine Selbsttäuschung. Sein Profil verliert man, wenn man sich der Lösung brennender Probleme des Alltags verweigert.

Rudolf Wakup, Paderborn

Mit allen sprechen

Die CDU-Führung sollte angesichts der Wahlschlappe ihre Absage an eine Bündnis mit politisch radikalen Partnern überdenken und sich entgegen den ursprünglichen Plänen doch noch auf eine Zusammenarbeit einlassen. Dies könnte die ohnehin schwierige Regierungsbildung sehr erleichtern.

Die jüngsten Wahlergebnisse belegen, dass auch das parteipolitische Leben kein Wunschkonzert ist. Auch sollten Fehler angesprochen werden, denn dadurch könnte die verloren gegangene Glaubwürdigkeit wieder hergestellt werden. Friedrich Merz tat gut daran, auf den Putz zu hauen und das wirkliche Erscheinungsbild der CDU zur Sprache zu bringen. Ein schnell entschiedener Machtkampf könnte vorteilhaft für das Ansehen der Regierung sein.

Martin Hahn, Bielefeld

Selbstmord der CDU

Wenn die CDU als Partei überleben will, wird ihr nichts anderes übrig bleiben, als umzudenken.

Dass die CDU irgendwie mit Linken, Grünen und SPD zusammenarbeiten will, heißt nichts anderes, als dass diese Parteien ein »Anti-AfD-Körperschaft« bilden. Für die CDU wäre das Selbstmord. Die AfD hat so beste Aussichten, die neue CDU zu werden.

Wenn man heute gefragt wird »Wofür steht die CDU?«, dann könnte die Antwort nur noch lauten: »Schlag nach bei Rotrotgrün.« Die CDU muss einen unverwechselbaren Politikstil entwickeln mit dem Ziel, die an die AfD verlorenen Wähler zurückzugewinnen. Eine politische Exkommunizierung der AfD mit ihren Protestwählern geht gar nicht. Die CDU muss jetzt an ihr politisches Überleben denken.

Reinhard Wick, Bielefeld

Mangelhaftes Profil

Die Performance der GroKo ist »grotenschlecht«. Da hat Friedrich Merz wohl recht. Sieht man übrigens genau so, wenn man von der anderen Seite hinschaut. Beide Partner haben denn auch ihre Probleme. Die SPD gibt es fast nicht mehr und die CDU verliert immer weiter den Rückhalt bei den Wählern. Die Zeit solcher Koalitionen ist wohl vorbei. Parteien brauchen ein klares inhaltliches Profil und profilierte Persönlichkeiten, die erkennbar für die Sache stehen.

Im konservativen Lager scharren die alten Herren schon mit den Hufen. Merz, Schäuble, Koch. Vielleicht sind sie und der Weg zurück in die gute alte Zeit für die

Konservativen ja der richtige Weg. Man wüsste wieder, für was und wo die CDU steht. Und was man wirklich wählt, wenn man sie denn wählt.

Bertram Münzer, Gütersloh

Erschreckend kritiklos

Solange die CDU unter Angela Merkel und Annegret Kram-Karrenbauer Politik macht, die von den Grünen bejubelt wird, wird sie weiterhin Wähler verlieren. Vielleicht ist mit Friedrich Merz eine Rückbesinnung auf konservative Werte möglich. Es ist erschreckend, wie kritiklos die CDU-Basis diesen Linksruck in der Partei hingenommen hat.

Reimund Scheike, Bad Wünnenberg

Zukunft verschlafen

Aus dem unverhohlenen Machtkampf innerhalb der CDU sollte niemand schließen können, dass früher Frieden und Eintracht geherrscht hätten, nachdem Annegret Kramp-Karrenbauer zur neuen Vorsitzenden gekürt wurde. Zwischen den rechten und linken Flügeln bestand nie Eintracht. Das Führungsproblem war seit langem offensichtlich und konnte auch nicht durch die Zwangsfreundschaft mit dem eigentlichen politischen Gegner beseitigt werden.

Wer könnte eventuell den Posten eines Kanzlers oder einer Kanzlerin für alle Bürger unseres Landes übernehmen, gesetzt den Fall, jemand aus der CDU würde ihn bekleiden? Die CDU hat viel zu lange Zeit in den Tag gedöst, sich ganz auf ihre Gailionsfigur Merkel verlassen, anstatt wirklich ernsthaft in die Zukunft zu schauen.

Doris Witte, Löhne

Wegbereiter der AfD

Nicht nur die CDU-Führung, sondern viele Politiker müssen umdenken. Friedrich Merz spricht zu Recht vom großen Misstrauensvotum. Wenn führende Politiker sich nicht eines besseren demokratischen Führungsstils bemächtigen, sind sie Wegbereiter für mehr AfD-Wähler.

Georg Nyga, Löhne

Merz hilft auch nicht weiter

Das Problem der CDU ist ihre Politik. Der normale Bürger fühlt sich in seinen Sorgen nicht mehr ernst genommen. Ein wirtschaftsliberaler Merz hilft da auch nicht weiter. Die CDU wirbt im Wahlkampf mit dem Verbot des Versandes von verschreibungspflichtigen Arzneimitteln, schreibt es in den Koalitionsvertrag und macht dann den Versandhandelsfreund Jens Spahn zum Gesundheitsminister, der die Arzneimittelversorgung der Bevölkerung an die Wand fährt.

Diese katastrophale Politik ist das Problem der CDU.

Martin Hanke, Schlangen

Leserbriefe stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.



Christian Ludewig und Volker Claas (rechts) stellen das Buch vor dem neuen »Lexion« vor. Fotos: Wolfgang Wotke

»Die Industrie des 21. Jahrhunderts«

Claas und Delius Klasing werfen Blick in die Zukunft der Landwirtschaft

Von Wolfgang Wotke

Harsewinkel. Mit einem eindrucksvollen Buchprojekt wagt das global agierende Familienunternehmen Claas einen Blick auf die nächsten Jahrzehnte der Landwirtschaft. Volker Claas, Mitglied des Claas-Gesellschaftsrates, hat die 208 Seiten mit 172 Fotos zusammen mit dem Delius Klasing Verlag aus Bielefeld im »Greenhouse« in Harsewinkel präsentiert.

Der Titel: »Ideen säen. Zukunft ernten«. Die Publikation zeigt, wie Erfindergeist und eine tief verwurzelte Innovationskultur visionäre Technologien reifen lassen. Nach einem Mähdrescher und einem Kinderbuch ist das neue Projekt bereits das dritte Werk von Claas, das in Kooperation mit dem Delius Klasing Verlag entstanden ist. »Das Buch kommt zum richtigen Zeitpunkt«, sagt Volker Claas, der damit auf die »Agritechnica 2019« in Hannover, die Weltleitmesse für Landtechnik, anspielt und die am 10. November beginnt. Dort stellt Claas auch den neuen »Lexion«

vor, »den leistungsstärksten und modernsten Mähdrescher der Welt.« Seit der Erstvorstellung vor 24 Jahren habe diese Maschine sich zum Synonym für überlegene Schlagkraft und Intelligenz entwickelt. Volker Claas: »Jetzt legen wir noch einmal deutlich drauf und erreichen damit 25 Prozent mehr Ernteleistung. Das ist ein gewaltiger Produktivitätssprung.«

Mit dem neuen Buch, das in Reportageform geschrieben sei, richte Claas die Scheinwerfer auf weitere Technikerfindungen in Vergangenheit und Gegenwart. »Gleichzeitig geht der Blick

weit voraus und ermöglicht Antworten auf die Frage, wohin uns die Zukunft führt«, erklärt Volker Claas, der im Unternehmen für den Bereich Marktforschung zuständig ist. In Zukunft rückten Lösungen in den Vordergrund, mit denen der Landwirt die Arbeit auf seinem Hof effizienter managen könne: »Dabei verknüpfen wir schon jetzt landwirtschaftliche Informationen, Maschinendaten und Agrardienstleistungen in einer intuitiven, mobilen Plattform.« Trotzdem komme es weiter darauf an, neben der Technik auch den Boden und das Wetter zu verstehen und den

ganzen Lebensraum im Blick zu behalten. »Die Landwirtschaft ist die Industrie des 21. Jahrhunderts.« Für ihn sei es wichtig, dass man an die Innovationen der Zukunft glaube. Innovationen spielten immer eine Rolle in einem Unternehmen, um zu leben und um zu überleben. »Sie reifen dort am besten, wo ein Klima des gegenseitigen Vertrauens, der Offenheit und eine gewisse Risikotoleranz herrschen.

Das Buch (10.000 Exemplare, erhältlich im Handel), so Christian Ludewig vom Delius Klasing Verlag, präsentierte Neuheiten, Prototypen und Zukunftsbilder. »Es behandelt Themen wie Weltenernährung, Digitalisierung, Frugale Innovationen und künstliche Intelligenz in der Landwirtschaft.« Man erkenne sofort, dass Claas die Herausforderung annehme, die Ernährung einer rasant wachsenden Weltbevölkerung sicherzustellen. So habe man bewusst für die Buchpräsentation das »Claas Greenhouse« gewählt, das sich als Ideenmaschine, Labor, Co-Working-Space und Fablab verstehe, in dem neue, vor allem digitale Ideen in die Praxis umgesetzt würden. Etablierte Softwareplattformen und neue Technologien oder Roboter werden genutzt, um neue Produkte zu entwickeln.



Das »Claas Greenhouse« versteht sich als Ideenmaschine, Labor, Co-Working-Space und Fablab.

Kleinemas

Direktverkauf

Herzhaft Lecker

Ganze Schweinefilets kg 6,99€	Ausgelöster Nacken kg 4,99€
Hackfleisch Schwein/Rind gemischt kg ab, 4,39€	Spießbraten kg 5,99€
Kasseler Schweinerücken kg 6,95€	Mettenden 1. Wahl Tägl. frisch geräuchert kg ab, 5,99€

Täglich geöffnet! Mo-Sa 8-19 Uhr

Kleinemas Fleischwaren GmbH & Co. KG Industriestraße 35 33415 Verl-Sürenheide Tel. 05246-921129

Hirschbraten

mit Apfelrotkraut und Kartoffelklößen
in einer Waldpilz - Rahmsauce

~~16,90€~~ **15,50€**

So. 17.11.19
von 12.00 bis 14.00 Uhr
und von 18.00 - 20.00 Uhr
&
Mo. 18.11.19
ab 18.00

Basistätte
Wolkenstein
Restaurant & Catering
Güterloher Str. 23 33803 Steinhagen
05204-888363

Güterloher Str. 23 33803 Steinhagen/Brockhagen
Reservierung erbeten Tel.: 05204-888363

Warum liest man Anzeigenblätter?
Um über das Angebot der Geschäfte in der näheren Umgebung informiert zu sein!

Gültig im November 2019

20%

Rabatt Gutschein*

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

KRÖNIG'SCHE APOTHEKE
seit 1731
VERTRAUEN DURCH BERATUNG

Inh. Dipl.-Pharm. Matthias Irrgang
Berliner Straße 17 · 33330 Gütersloh
Tel 05241/26013 · Fax 05241/25896
www.kroenigsche-apotheke.de

*Gült nicht für Rezeptgebühren und Sonderangebote und ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

Veranstaltungskarten

Bundesweit!

erhalten Sie ...

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen
- telefonisch: 0521 5299640
- per E-Mail: ticket@westfalen-blatt.de
- im Internet: www.westfalen-blatt.de

WESTFALEN-BLATT
Veranstaltungen

www.westfalen-blatt.de/digital

„Warum ich die eZeitung lese?
Der Direktanstieg in Prospekte & Beilagen auf der Startseite ist super – so kann ich ruckzuck alle Kaufangebote sichten und meinen Einkauf planen, online oder offline!“

WESTFALEN-BLATT
die Lokalliste!

PLAMECO
DECKEN

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG:

Dienstag: 13:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 - 14:00 Uhr

PLAMECO-Fachbetrieb
Gütersloh
Avenwedder Str. 60
https://plameco.de/guetersloh

MEINE (T)RAUMDECKE
mit Beleuchtung nach Wunsch!

Beratung vor Ort? Dann gleich anrufen! **0 52 09 / 91 83 59**

Schönen Sonntag!
OWL am Sonntag – Points

**Keine OWL am Sonntag erhalten?
Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!**

Avia Tankstelle • Carl-Bertelsmann-Str. 255, Gütersloh • Fürst-Wenzel-Platz 4, Verl	Spirit Tankstelle • Bahnhofstr. 92, Rietberg
Star Tankstelle • Paderborner Str. 19, Verl	Sparkasse Rietberg • Bahnhofstr. 39, Rietberg
Shell Tankstelle • Gütersloher Str. 143, Verl	
TS-Bornholte • Bergstr. 16, Verl	
Bäckerei Vorbohle • Ostring 11, Rheda-Wiedenbrück	

Schönen Sonntag!
OWL am Sonntag
Behörde bot
er-Trio



Detlef Güthenke (Foto) und Eckhard Kleßmann geben dem Gerümpel ein zweites Leben – im Kreishaus-Foyer. Fotos: Carsten Borgmeier

Dieser Kram hat Unterhaltungswert

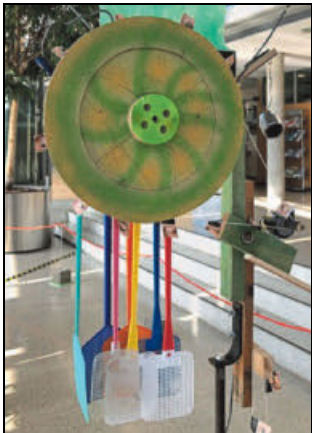
Fotograf Detlef Güthenke und Grafiker Eckhard

Von Carsten Borgmeier

Gütersloh. Im Job müssen sie Vorgaben und Termine einhalten. Als Künstler-Duo »Trecke« können sich Fotograf Detlef Güthenke (61) und Grafiker Eckhard Kleßmann (54) so richtig austoben. Zu sehen ist das jetzt im Foyer des Gütersloher Kreishauses.



Auch die Dichterin Luise Hensel spielt eine Rolle.



Eine facettenreiche »Dingwelt« gibt es zu entdecken.

den – und dort in Vergessenheit geraten.

Güthenke und Kleßmann geben, wie der Fotograf selbst sagt, »diesem Kram, diesem Gerümpel« ein zwei-

tes Leben, stellen die Gegenstände in Beziehung zueinander. »Die Dinge kommen irgendwie zusammen und entwickeln plötzlich, ganz intuitiv, einen neuen Sinn«, beschreibt der 61-Jährige sein freies Schaffen mit dem Gütersloher Grafiker Kleßmann.

Auf einem alten, klappbaren Behandlungstisch des Militärs, gefunden auf einem Dachboden, tröpfelt Wasser in einer blauen Kaffeemaschine, auf einer daneben mit Fliegenklatschen drapierten Werkbank steht ein Portrait von Luise Hensel (1798 bis 1876), die viele Jahre in Wiedenbrück lebte. Das Bild der Dichterin korrespondiert dabei mit Strophen eines Gedichts von Clemens Brentano, der damals in Hensel schwer verliebt gewesen sein soll. Die Dichterin aber erwiderte diese Liebe nicht. Was das alles miteinander zu tun hat? Niemand weiß es so richtig. Aber jeder kann sich Gedanken dazu machen. »Wir tauchen in eine facettenreiche »Dingwelt« ein. Bewusst oder auch unbewusst«, meint Güthenke.

Die Ausstellung »Wir finden das auch nicht gut« ist bis zum Donnerstag, 5. Dezember, im Kreishaus zu sehen. Die Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch von 8 bis 16.30 Uhr, donnerstags von 8 bis 17.30 Uhr und freitags von 8 bis 14 Uhr.

Es rauscht, pfeift und zischt

Vortrag zum Thema Tinnitus

Verl. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe »Verler Gesundheitsforum« laden die Stadt Verl, Fachbereich Soziales, und die Volkshochschule zu einem gemeinsamen Vortragsabend rund um das Thema »Tinnitus« ein, der am Dienstag, 12. November im Gymnasium Verl stattfindet. Der Vortrag beginnt um 19 Uhr im Multifunktionsraum im Erdgeschoss der Schule. Als Referent zu Gast ist Professor Dr. Manfred Pilgramm. Als Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde beschäftigt er sich seit mehr als 30 Jahren wissenschaftlich und klinisch mit dem Symptom Tinnitus. Es rauscht, pfeift, zischt oder rattert im Ohr? Die lästigen Töne haben keine äußere Schallquelle, setzen sich aber hartnäckig im Kopf fest. Viele Menschen

dauerhaft unter dem Symptom Tinnitus. Jeder Vierte hat dieses Phänomen schon einmal wahrgenommen – zum Glück meist nur vorübergehend. Bestehen sie länger als drei Monate, spricht man von einem chronischen Tinnitus. Professor Dr. Pilgramm geht in seinem Vortrag umfassend auf die Tinnitus-Problematik ein. In einer für Laien gut verständlichen Form erläutert er Wissenswerte über mögliche Ursachen des Tinnitus und informiert über die zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Diagnose und Behandlung. Das Publikum erfährt, welche Bedeutung einer fundierten Tinnitus-Diagnostik als Grundlage für individuelle Therapiemaßnahmen zukommt. Für den Vortrag bedarf es keiner Anmeldung. Der Eintritt

BEILAGENHINWEIS

Teile unserer heutigen Ausgabe enthalten Prospekte der Firmen:

	Wir bitten um Beachtung. Einige unserer Kunden belegen nur Teilgebiete der heutigen Ausgabe, so dass Sie möglicherweise einen oder mehrere Prospekte nicht erhalten. Fragen zu Ihrer Prospektverteilung beantworten wir Ihnen gerne unter der Telefonnummer 05 21 / 585 344.	

WINTERZAUBER
märchenhafte
KLOSTER DALHEIM

15.-17. November 2019

Vorweihnachtlicher Markt
Rund 100 Aussteller | Fr.-Sa. 11-20 Uhr | So. 13-19.00 Uhr

Kunsthandwerk · Weihnachtsdeko · Geschenke
Leckereien · Glühwein · besinnliches Rahmenprogramm

Evergreen GmbH & Co. KG · Telefon 05 61-40096160
Veranstaltungsort: Am Kloster 9 · 33165 Lichtenau-Dalheim (Westf.)
www.gartenfestivals.de

BÄUME fällt BARTLING

- Preisw. Bäume fällen mit eigenem Kran Abfuhr von jedem Ort
- auch Tannen
- Garten-Form-Schnitt
- auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen

BI (05 21) 14 05 36
HF (0 52 21) 5 10 74 PB 0 52 51 / 8 78 00 23
GT (0 52 41) 91 39 19 Mobil 01 71 / 7 20 64 19

Lieblingsstücke & Wohlfühlräume wieder selbst aufmöbeln

Magnifique. Wohnen wie Gott in Frankreich
Charmante Einrichtungsideen und 25 Projekte zum Nachmachen
BUSSE COLLECTION

Magnifique. Wohnen wie Gott in Frankreich
Einrichtungsideen und 25 DIY-Projekte mit Step-by-Step-Anleitungen
Bestell-Nr. 25.60243
€ 28,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Die Geschenkidee für jeden Anlass!

18 Jahre in Hamburg!

Disney
DER KÖNIG DER LÖWEN
DER WELTERFOLG IN HAMBURG

So. 12.01.2020
So. 02.02.2020 So. 16.02.2020 So. 01.03.2020

14:00 Uhr im Stage Theater im Hafen in Hamburg

Leistungen:

- Busfahrt im modernen Reisebus
- Eintrittskarte in der gebuchten Kategorie

Preise:

PK 1:	PK 2:	PK 3:	PK 4:
€ 128,-	€ 123,-	€ 114,-	€ 109,-

Preise pro Person. Mindestteilnehmerzahl bis 14 Tage vor Abreise: 30 Personen.

Veranstalter – Buchung und Information:

GEHLE
Telefon: 05241 / 40 34 8-0
Gehle Reisen GmbH · Nikolaus-Otto-Str. 3 · 33335 Gütersloh
www.gehle-reisen.de
Änderungen oder Zwischenverkauf vorbehalten!

Kinder fit machen für die Medienwelt

Stadt schließt Kooperationsvereinbarung mit dem Projekt »Schule und Digitale Bildung«

Rheda-Wiedenbrück. Die Stadt hat einen wichtigen Schritt in Richtung Digitalisierung getan: Bürgermeister Theo Mettenborg unterschrieb die Vereinbarung zwischen der Stadt Rheda-Wiedenbrück und dem Zentrum für digitale Bildung und Schule im Kreis Gütersloh gGmbH für das Projekt »Schule und Digitale Bildung« der Reinhard-Mohn- sowie der Bertelsmann Stiftung.

»Ich freue mich, dass wir mit dieser Vereinbarung das wichtige Thema Digitalisierung an unseren Schulen weiter voranbringen. Die Stadt setzt auf eine gute und gegenseitig profitierende Zusammenarbeit mit dem Zentrum für digitale Bildung und Schule«, betont der Bürgermeister.

Das Projekt sieht ausdrücklich vor, die Verantwortlichen in den Schulen und Kommunen dabei zu unterstützen, ihre Medienentwicklungsplanung mit klaren pädagogischen Zielsetzungen voranzubringen und die Prozesse in den Schulen entsprechend zu gestalten. Die Schulen bekommen unter anderem Fortbildungsangebote für Lehrkräfte, Steuergruppen, Medienbeauftragte und Schulleitungen.

Für den Fall, dass eine Schule noch kein Medienkonzept ausgearbeitet hat, das Kollegium aber am Projekt teilnehmen möchte, gibt es ein modulares Beratungs- und Unterstützungsangebot.



Thomas Huster (Abteilungsleiter Bildung und Sport, von links), Volker Brüggjenjürgen (Schulausschussvorsitzender, Bündnis 90/Grüne), Brigitte Frisch-Linnhoff (SPD), Bürgermeister Theo Mettenborg, Alexander Löhner (Abteilung Bildung und Sport), Birte Glesemann (Projektkoordinatorin für Rheda-Wiedenbrück), Christian Ebel (Geschäftsführer Zentrum für digitale

Bildung), Norbert Kreutzmann (Regionales Bildungsbüro), Dr. Ina Epkenhans-Behr (Fachbereichsleiterin Jugend, Bildung und Sport) und Michael Pfläging (CDU) tauschen sich bei der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung über die künftige gemeinsame Arbeit zum Thema Digitalisierung aus.

Dieses soll den Schulen die Möglichkeit bieten, ihre Entwicklungsprozesse zu planen und ausgehend von den unterrichtlichen Bedürfnissen ein Medienkonzept für ihre Schule zu formulieren.

Wesentlicher Bestandteil des Projekts ist der Dialog zwischen allen Beteiligten. Hierzu dient der regelmäßig stattfindende Austausch, an dem der Schulträger, Schul-

leitungen, Verantwortliche des Projekts, die Medienberatung Gütersloh sowie die Schulaufsicht teilnehmen.

Alle am Projekt beteiligten Schulen und ihre Träger im Kreis Gütersloh werden in den kommenden fünf Jahren dabei unterstützt, ihre Entwicklungen im Hinblick auf die Digitalisierung zu gestalten. Ziel ist es, die Qualität des Unterrichts weiter zu ver-

bessern und die Teilhabe der Kinder und Jugendlichen in einer zunehmend digital geprägten Lebens- und Arbeitswelt zu gewährleisten. Konkret geht es zum einen um den Erwerb von Medienkompetenz, zum anderen darum, das pädagogische Potenzial digitaler Medien für den Unterricht und das Lernen der Schüler zu nutzen.

Für die Unterschrift auf der

Kooperationsvereinbarung kamen neben Bürgermeister Theo Mettenborg Christian Ebel, Geschäftsführer des Zentrums für digitale Bildung, Birte Glesemann (Koordinatorin für Rheda-Wiedenbrück), Norbert Kreutzmann als Vertreter des Regionalen Bildungsbüros, Dr. Ina Epkenhans-Behr (Fachbereichsleiterin Jugend, Bildung und Sport), Thomas

Huster (Abteilungsleiter Bildung und Sport) und Alexander Löhner aus derselben Abteilung zusammen.

Auch die regionale Politik verfolgte den Unterschriftenaustausch: Schulausschussvorsitzender Volker Brüggjenjürgen (Bündnis 90/Grüne), Michael Pfläging (CDU) und Brigitte Frisch-Linnhoff (SPD) begleiteten die Kooperationsvereinbarung.

Schönen Sonntag!

Den Umweltgedanken hat sich Susi zu Herzen genommen. Sie sieht es ein, dass man nicht unnötig wertvolle Ressourcen verschwenden soll. Das bedeutet für Susi beispielsweise, dass sie sorgsam mit Wasser umgeht und nicht mehr badet, sondern nur kurz unter die Dusche springt.

Aber das ist längst noch nicht alles: Sie hat auch den Verbrauch von Putzmitteln stark eingeschränkt. Und über kurz oder lang steuert sie so einen Beitrag zur Gewinnung wichtiger Rohstoffe bei. Denn in ihrer Dusche wächst jetzt ein kleines Kalkabbaugebiet heran... (aro)

Drei Meilen bis Weihnachten

Gütersloh. Unter dem Motto »Noch drei Meilen bis Weihnachten« lädt der Shanty-Chor zum Weihnachtskonzert ein. Das Konzert beginnt am 8. Dezember um 16 Uhr. Ab 15 Uhr ist Einlass. Traditionelle und maritime Weihnachtslieder stehen auf dem Programm. Die Eintrittskarten gibt es in der Stadthalle, im Reisebüro Wittenstein und bei der Gütersloh Marketing.

Rotes Kreuz zieht Bilanz

Gütersloh. Zur Mitgliederversammlung lädt der DRK-Ortsverein Gütersloh für Montag, 18. November, 19 Uhr ins DRK-Zentrum. Neben den Tätigkeitsberichten des Sozialen Arbeitskreises, der Rotkreuzgemeinschaft und der Blutspendeinsatzgruppe steht die Entlastung für den Jahresabschluss 2018 auf der Tagesordnung.

ANZEIGE

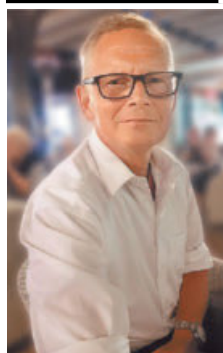
INTRO Bodenzentrum.de

Natursteinteppich · Marmorstein · Guß- & Industrieboden · Treppenrenovierung

- robust und strapazierfähig
- schallschluckend
- antistatisch
- pflegeleicht
- rutschfest

- schnell verlegt
- ohne Stemmarbeiten
- alter Boden kann bleiben

**Kostenlos und unverbindlich:
Beratungstermin vereinbaren**



Reinhard Fortkord

05241/7040380

Ausstellung geöffnet:
Dienstag: 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr

INTRO Bodenzentrum.de

INTRO-Bodenzentrum
Avenwedder Straße 60 · 33335 Gütersloh

Copenhagen Food
Geschichten, Traditionen, Rezepte
Ein facettenreicher Kulinarik-Führer durch Copenhagen
Bestell-Nr. 25.60175 - € 38,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstr. 14-18, 33611 Bielefeld

Advents- und Weihnachtsausstellung
im Gartenland Großbrummel

Sonntag,
10., 17. & 24. Nov.
11-16 Uhr mit Verkauf

Inh.: Christian Großbrummel
Gütersloher Str. 182 · Verl. · Telefon 05246/932041 · www.gartenland-grossebrummel.de
Neue Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 10.00 - 18.00 Uhr und Sa. 10.00 - 14.00 Uhr.

Gutschein

gültig im November 2019

15%
Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einzulösen in der

Niedernstr. 37 · 33602 Bielefeld
Tel.: 0521-5202600 · Fax: 0521-5202623
www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de

oder

Königsstraße 10 · 33330 Gütersloh
Tel.: 05241-2122214 · Fax: 05241-2122215
www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de

Gilt nicht für Aktionsangebote. Keine Doppelabstättung möglich.

Kleinanzeigen

Nummer 45, Sonntag, 10. November 2019

Pkw – Ankauf

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise. ☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen ! Seriose Abwicklung !

Suche Mercedes GLK, Bj. 2014/ 2015, max. 60tkm, gute Ausstattg., AHK, ☎ 0 29 43/23 38

Kaufe alle KFZ, ☎ 0176/41845268

Wir kaufen alle Kfz. 05731/766927

Motorrad – Ankauf

Kaufe Motorräder, alles anbieten. ☎ 01 71/1 02 01 58

BMW



BMW X3 2.0d E83, 152800 km, schwarz, Sitzheizung, Tempomat, Panoramadach, Anhängerkuppelung abnehmbar, unfallfrei. 8.300,- € VB. ☎ 01 70/6 80 16 36

AutoGalerie
HERFORD
Ahmser Str. 134b / B 239
www.autogalerie-herford.de
Fon 0 52 21 / 7 63 06-0

BMW 318d DPF Touring, silber, Bj. 2008, 213 000km, 19 Zoll, Scheckheft, Turbo neu, 4200,- €, ☎ 01 75/3 22 93 23

Fiat

Fiat 500, schwarz, 1,2, 1. Hd., EZ 6/ 09, 69PS, TÜV 7/21, top gepfl., Steuerk. neu. ☎ 0160/97606443

Ford



Kuga 2.0 TDCI*Euro6*AHK 110 kW, EZ 03/16, met., 39.080 km, Diesel, Klimaanlage, SHZ, viele Extras, 18.490,- €
Franz Kleine Automobile GmbH & Co KG
Rathenaustraße 79-83
33102 Paderborn
http://www.auto-kleine.de
Tel 05251 2080
wb-auto.de: 8612292

Ford Ka blau, 11 Jahre, 67.000 km, 69PS, 2000€ VHB ☎ 05251/76630

Mercedes



A 150 Avantgarde BlueEfficiency ***KLIMA*** 70 kW, EZ 05/12, met., 69.075 km, Benzin,SHZ,8fach ber., 9.990,-€
Franz Kleine Automobile GmbH & Co KG
Rathenaustraße 79-83
33102 Paderborn
http://www.auto-kleine.de
Tel 05251 2080
wb-auto.de: 84703D7

DB A 190 Benzin, Avantgarde, 119.800 km, TÜV bis 3/21, schw., Klima, Alu, viele weitere Extras, 2500,- €, Bl ☎ 01 72/5 22 71 83

Oldtimer

Ersatzteile für Oldtimer zu verk., (Fahrzeuge VW, Opel, Mercedes, Ford) PB ☎ 0151/50520723

Opel

Opel Mokka Innovation 1,7 CDTI, Bj. 14, 96 kW, graphitschw.-met., Leder, Vollausst., Sonderfelgen, TÜV neu, 105 tkm, Allrad, s. gepfl., 12.500,- €. ☎ 01 72/42 49 308

Smart

An Bastler Smart 450 Fortwo, Bj.2003, Motor def., neuer Auspuff, Cat u. Batterie, Reifen 1J. alt, TÜV 11/2020 650€ VB ☎0170 3370501

Reifen / Felgen



4 Rial Alufelgen für Audi A4, mit Winterreifen, 225/55 R16 95H ET38, für 100,- € abzugeben ☎ 0 52 51/6 14 25

4x original BMW-Winterräder, Bridgestone, 225/45 R17V Runflat, Profil ca. 5,5 mm, auf 8Jx17 Alufelgen, z. B. für BMW Z4, 1120,- €. ☎ 01 77/44 09 919

4 Winterreifen Dunlop neuwertig 255/55 R16 95H DO 2318 auf 5-Loch Alufelgen 7Jx16H2ET45 für Audi A4/ A6 VB 400 € ☎ 0172 63 83 168

4 WR auf Alufelgen, für DB E-Klasse, 235/45 R17, Profil 7 mm, wenig gelaufen (Cabrio), VHB 330,- €, ☎ 01 72/1 55 43 70, GT

BMW E36, 4 WR Stahl 6Jx15, 185/ 60 R15 88T, Profil 8 mm, 120,- €. ☎ 01 60/8 22 49 87

4 Winterreifen 195.65R15 91T auf Stahlfelge für 3er BMW, Paderborn ☎ 0151/22208579

4 Winterreifen auf Felge 4x235/75 R15 (M+S), FP 120,00 € ☎ 0151/50520723

4 Alufelgen f. Audi A6 8Jx18H2ET43 245/45R18 Reifen, VB 400 € ☎ 0172 63 83 168

4 WR 175/65 R 15, auf Alufelgen, für Mini, 250€ VB ☎ 05251/49974

Reisemobile

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Mietgesuche

Einfamilienhäuser

Dringend zu mieten gesucht! Kl. Haus, ruhig gelegen u. in gutem Zust., in Löhne, Randgebiet Kirch- lengeren o. Häver. ☎ 0170/6221899

2 – 2 1/2– Zi.– Whg.

Ruhiges Paar Mitte 50, mit Hund sucht 2-3 Zi.-Whg. In Paderborn od. näherer Umgebung, bis 430,-€ (inkl. NK). ☎ 01 52/56 98 36 93

Suche 50-60 m² Whg., 2 ZKB, leerstehend, Parterre, zu sofort o. später in PB-Südstadt o. Eisen. ☎ 0 52 51/7 12 27

Berufstätige Frau sucht in Bad Lippspringe od. näherer Umgebung eine Wohnung für 2020, bis 360,- € KM. ☎ 01 51/50 76 00 12

Zeitungsleser...

...sind grenzenlos mobil informiert!

WESTFALEN-BLATT
die Lokaltzeitung

Immobilien allgemein

Qualität bauen und maximal SPAREN

Mit unserem Selbstbau-Konzept können Sie selbst Hand anlegen und so bis zu 60.000 € Baukosten einsparen. Wir zeigen Ihnen wie es geht.

Bauherrentage am Samstag 16. November 2019 in Bünde

Info und Anmeldung: www.ytong-bausatzhaus.de/bauherrentage.php

ILB ☎ 0 52 23/992 992 0
Laurentius-Baugerie
Ytong-Bausatzhaus
wb-immo.de

Doppelhaushälften



Schöne Doppelhaushälfte in Paderborn-Mastbruch
Zum Verkauf kommt eine sehr gut gepflegte Doppelhaushälfte.
Bj 1988, GS 437m² ; WF 121m² ; Garage; Garten mit Südaus.; umfangreiche Sanierung in 2012; Energiebedarfsausweis Gas (93,40 kWh/(m² *a)) Kat. C; Bezug ab 03.20;
Kaufpreis 460.000,00 EUR

Provisionsfrei
Listraso GmbH
Paderborn Tel.: 0 52 51/20 20 75 0
wb-immo.de

Wohnimmob. Gesuche

Dipl.-Dok. sucht Haus oder Maisonette Wohnung, bis ca. 120 m², im Raum 33649 Bielefeld Quelle; ggf. auch Baugrundstück; Mail: zu-hause-in-quelle@gmx.de

Gewerbeimmobilien

businesspark Lippe-Ems
Erfolg braucht ein Zuhause
GEWERBEFLÄCHEN IN LIPPSTADT-NORD IN TOP-LAGE

Büroflächen im Businesspark
50 - 500m², ab 4,95 €/m², renoviert
Design Loft Büro, Praxis
200 - 500m², ab 3,95 €/m²
Archivräume, extrem sicher
25 - 200m², ab 3,00 €/m²
Lager für Mischwaren/ Möbel/ Mischgüter
50 - 100m², ab 2,50 €/m²
Top Lager-/ Hallenfläche
100 - 500m², ab 2,25 €/m²
LKW-/ Fuhrpark-/ Flotten-Unterstände
1.000m², ab 0,95 €/m²
Freifläche, befestigt
1.000 - 10.000m², ab 0,40 €/m²

☎ **02941 - 9765 - 206**
www.businesspark-lippe-ems.de

Geschäftliches

Polsterarbeiten gut und preiswert, **Raumgestaltung Funk**, Harsewinkel, ☎ 0 52 47/ 58 15

Stellenangebote

SPIELSTATION
Rheda-Wiedenbrück sucht

Servicekräfte
(m/w/d) in Vollzeit & Teilzeit
(gerne Quereinsteiger)

Bitte bewerben Sie sich online unter www.spielstation.de oder telefonisch bei Frau König 02541/9406473.

Maler und Lackierer (m/w/d) ☎ 05 21/ 38 05 30

SuBa Service GmbH (☎ 0 20 41 / 76 26 50)
Büro besetzt von 8 -16 Uhr)
sucht für das
Légère Hotel Bielefeld
verlässliche Mitarbeiter
für den Bereich der
Zimmerreinigung und
Teamleitungsverretung
auf Teilzeit- sowie
450 €-Basis.

Wir suchen zu sofort für unsere Betriebsstätte in Geseke folgende Mitarbeiter (m/w/d):
1 LKW-Fahrer
1 Autokran-Fahrer
1 Maler/ Lackierer
1 Monteur

Infos unter: ☎ **02942 - 98800**
DEUTSCHE INDUSTRIEBAU | GROUP

Wir suchen zu sofort bis Weihnachten **20 Aushilfen (m/w/d)** für das Verpacken von Paketen unseres Online Shops in Gütersloh. Ganze oder halbe Tage auf Steuerkarte. Mo – Fr. und ggf. Samstags. Bewerbungen bitte an:
Toys World GmbH in Gütersloh: info@toysworld.de oder ☎ 0 52 41 - 6 89 70 00

Mechatroniker (m/w/d) ☎ 05 21/38 05 30

Helfer mit PKW (m/w/d) ☎ 05 21/38 05 30

„NEUES WOHNKONZEPT FÜR PFLEGEBEDÜRFTIGE MENSCHEN“

Mitarbeiter m/w/d
(auch ohne Vorkenntnisse), die gerne mit pflegebedürftigen und alltagseingeschränkten Menschen arbeiten. (kein Altenheim) Sie sind interessiert?
Dann laden wir Sie gerne ein.
Weitere Informationen erhalten Sie unter 0 29 81 / 92 99 57

Die Ferienstätte Haus Wolfgang auf Spiekeroog sucht für die Saison 2020 eine/n hauswirtschaftliche/n Mitarbeiter/in zur Mithilfe in Hausreinigung und Küche. Unterkunft im Haus Wolfgang innerhalb des Nationalparks "Niedersächsisches Wattenmeer". Bewerbungen an Haus Wolfgang, Kirchstraße 15 in 33330 Gütersloh. ☎ 0 52 41/ 53 29 30

Zuverlässige Reinigungskräfte in Gütersloh gesucht!
- Sporthallen, Az.: Mo. -Fr. ab 5.00 Uhr,GB + SV.
- Springer mit eigenem Auto, Az.: Flexibel,SV.
- Düppelstr., Az.: Mo.-Fr. ab 15.00 Uhr SV, Stundenlohn10,56 €. Bitte bewerben Sie sich bei:
Spelters Gebäudereinigung GmbH ☎ 0 24 52 - 99 89 01

Elektrofachkräfte Ind. & Handwerk (m/w/d) ☎ 05 21/38 05 30

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zu sofort freundliche **Servicekräfte** auch in Festanstellung.
Gütersloher Brauhaus
☎ 0 52 41 / 2 51 66
oder 01 73/6 59 17 04

Backstube Austerschmidt sucht ab sofort **Mitarbeiter** (m/w/d) für die Kommissionierung im Brotver-sand. Arbeitszeit von 24-6 Uhr, Vollzeit, Teilzeit und auf 450 € Basis. Bewerbung bitte an: info@austerschmidt.com oder per Telefon Mo-Fr von 8.30 bis 12 Uhr ☎ 05250 / 9819112

Suche PKW Fahrer (w/m/d) für die Schülerbeförderung. Der Erwerb des Personenbeförderungsscheins wird unterstützt. Tel. 0174-6821615 oder info@bvp.de.

Aushilfe für Kantine gesucht. Mo. - Do. 11.00 - 13.30 Uhr. BOPLA Gehäuse Systeme GmbH, Bünde ☎ 0 52 23 / 969 - 251

Zählerableser (m/w/d) Ab 12.11. 2019 bis 07.12.2019, Vollzeit oder Teilzeit. www.ableser.work ☎ 0 23 03/25 89 80

Industriemechaniker (m/w/d) ☎ 05 21/38 05 30

Hauspersonal

Für unsere Mutter, 89 J., wohnhaft in Vlotho, Nähe Rathaus, suchen wir ab 01.12.19 eine Haushaltshilfe auf 450,- €-Basis. Bewerbungen an Birgit u. Karl Siekermann, ☎ 0 52 02/88 44 93 bzw. E-Mail: karl@familie-siekermann.de

Reinigungshilfe mittleren Alters für gepflegten 2-Pers.-Haushalt in Eisen gesucht. 4-5 Std., 14-tägig. ☎ 01 76/53 90 07 03

Hövelhof, zuverl. Haushaltshilfe, 10 Wochenstunden in Privathaushalt gesucht. ☎ 01 72/2 84 24 52

Teilzeit- / Nebentätigkeit

Suche rüstigen Mann für Garten etc. in Delbrück. ☎ 0175/2431658

Pflege- / Betreuungsstellen

Nacht-Pflegerin mit Demenzerfahrung für unsere Mutter 3x oder 5x pro Woche von So. bis Do., 20 bis 9 Uhr morgens gesucht in 33178 Nordbochen. ☎ 01 51/ 12 84 36 72

Verkäufe allgemein

Achtung Sammler! Rarität: Westfälisches Volksblatt Originalausgabe 22. November 1914, 8 Seiten, ☎ 01 52/03 60 75 76

Neuwertiges Standfahrrad für 85,- € zu verkaufen. Ab 18 Uhr: ☎ 0 52 51/33 447

Kolbenpumpe, neuwertig, gut erhalten, zu verkaufen; Preis VHS. ☎ 01 76/59 09 92 01

Möbel / Hausrat

Küchenblock NEU! 2,70m br. m. E-Ger. u. Arbeitsplatte 598€ erweiterungsfähig u. **Kücheneinzelteile** ☎ 0171/3117351 o. 05241/237661

Kompl. Schlafzimmer, Eiche hell, 1 Bett, Br. 1,20m, Schrank, Br. 2,60m, ☎ 01 63/9 10 83 66

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde Info: www.babyland-outlet.de

Musikinstrumente

Bösendorfer Flügel 2 m, Bj. 1925, schwarz, 1A-Zustand; VHB 20 000,- €. ☎ 01 63/5 08 46 48

Klavier, Marke Schimmel, sehr guter Zustand, wegen schwerer Krankheit für 790,- € abzugeben. Bl, ☎ 05 21/9 86 31 83

Sport / Camping / Freizeit

Damenmarkenszbekleidung Gr. 40 und 42, Socken, Helm, Unterwäsche, Oberbekleidung, Handschuhe, Teile ab 3,- €, ☎ 0 52 51/ 7 09 66 06 AB

Kaufgesuche allgem.

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J. in Bfld., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw Bhf u Willy-Brandt-Pl ☎179076

Möbel / Hausrat

Kaufe hochw. Porzellan wie Meissen u. Porzellanfiguren. ☎ 0 52 21/3 12 65

Er sucht sie

Hast du Lust auf eine liebevolle harmonische Partnerschaft? Sportl. Beamter 37, ungebunden, verantwortungsbewusst, treu, humorvoll und an neuen Dingen interessiert. Sucht eine nette natürliche Partnerin ab 30, schlank, gerne auch sportlich. Lass uns herausfinden, ob eine gemeinsame Zukunft möglich wäre...Bildzuschriften erwünscht unter ☎ A 902-148764 Z

37-jähr. Mann sucht eine nette Frau, zw. 30-37 J., für gemeinsame Unternehmungen aus PB od. GT. Über Kontaktaufnahme per Whatsapp würde ich mich sehr freuen ☎ 01 51/70 16 68 91

Weihnachtswunsch, zu zweit feiern. Witwer, 78 J., NR, möchte natürliche Sie kennenlernen, ☎ D 902-148763 A

Weihnachtswunsch! Ich, 73 Jahre jung, 1,75 m, ein schll., vitaler NR u. Nicht-Trinker u. du mit den gleichen Eigenschaften. ☎ F 18441 A

Sie sucht ihn

Zukunft ist so, wie wir sie gestalten. Dafür wünsche ich mir einen liebevollen, gepfl. Partner (mind. ab 1.80 m) mit viel Humor, der die Fähigkeit zu einer glücklichen Beziehung noch nicht verloren hat - ohne den, leider oft im Vordergrund stehenden, Versorgungsaspekt. Gegenseitige Akzeptanz, Liebe und Respekt sollten die Basis sein. Warmherzig, humorv. Sie, Anf. 70, topfit, schlank (1,78 m) hat diese Idealvorstellung noch. Hoffe, es gibt auch in der Männerwelt noch jemand mit den gleichen Idealen. Ich reise gerne (auch Camping), mag Natur und Kultur uvm. Raum PB und Umgebung (gerne mit Bild). ☎ A 903-148887 Z

Katze, fit u. gut in Form, su. schlk. sportl. Schmusekater bis 67 J. Ich hoffe, du hast es dir auf der Ofenbank noch nicht zu bequem eingerichtet, denn ich bin voller Tatendrang u. würde gern mit dir auf Erkundungstour gehen. Aber auch kuscheln mag ich. Na - neugierig? Dann erhebe dich u. schreib mir! Ich putz mich schon mal... Bis bald??? Miau unter ☎ M 903 - 148744 Z

Des Alleinseins müde!!!!
Helga, 73, Witwe, eine natürl. Frau m. Herz u. Verstand, Natur u. Tier bezogen, mag Haus und Garten. Eine gepflegte Erscheinung. Auto u. Führerschein vorhanden, finanziell unabh. Weiteres über **P.V. Princess**, Brigitte Prüßner,auch Sa.+So.☎0521 392715 Seit 1982 erfolgreich für Sie tätig

Hey, wie lange soll ich noch warten bis Du Dich meldest? Ich, 59 J., berufstätig, lebenslustig und attraktiv. Bild wäre nett. ☎ DP 903-148869 Z

Witwe 80 J. mobil, naturverbunden, vielseitig interessiert, reist gern, finanz. unabh. sucht **ihn**, gepflegt ehrlich und zuverlässig, aus dem Raum PB/HX ☎ D 903-148762 A

Sie, Mitte 70, 1,68 cm, heller Typ, noch gut drauf, sucht ihn, NR, NT, für kleine Freizeitunternehmungen. Kein Zusammenwohnen! Raum BI/ HF/Halle. ☎ A 903-148849 Z

Suche netten, humorvollen Freizeitpartner im Raum Paderborn/Höxter, 60+ bis 70 Jahre. ☎ A 903-148846 Z

Bin 63J., 1,75m und suche netten Partner. Zuschriften gerne mit Bild. ☎ A 903-148823 Z

Hübsche Blondine, 52, mit langen Haaren su. Partner mit Telefon-Nr. ☎ 01 76 / 67 27 83 57

Rubensfrau 61J., sucht Mann mit Niveau für eine feste Beziehung. ☎ A 903-148761 Z

Bekanntschaften

Heidemarie, 71 J., Altenpflegerin i. R., mit schöner vollbus. Figur, gute Autofahrerin. Bin freundlich u. mag keinen Streit. Suche üb. pv e. einsamen Witwer bis 85 J. Wenn Sie auch aufrichtig u. ehrlich sind, sind Sie bei mir willkommen. Würde aber auf Wunsch auch jederzeit zu Ihnen ziehen. Tel. **0176-34498341**

Witwe, Mitte 60 (Raucherin), fit und mobil, sucht nette Menschen zwecks Unternehmungen, Raum BI/MI/LK. ☎ A 901-148813 Z

Witwe, 75, ortgebunden, sucht zwecks WG einen Mann mit handwerklichen Fähigkeiten. ☎ A 901-148745 Z

Ich, Paula, 71 J., verwitwet, bin e. gutmütige, fleißige Frau v. Lande, ich habe noch immer e. schöne Figur, liebe die traditionelle Hausmannskost u. die häusliche Gemütlichkeit. Ich bin völlig alleinstehend, suche ernsthaft üb. pv einen ehrlichen Lebenspartner gerne bis ca. 80 J. Bitte rufen Sie heute noch an, damit wir uns verabreden können. Tel. **0151 – 62913878**

Haushaltsauflösung/Entrümp./ Umz. günstig ☎ 0 52 21 / 10 92 64

Praxisauflösung: Computer, Monitore, Drucker, Möbel, Inventar billig abzugeben. ☎ 0 52 21/5 66 12

Handwerksempfehlung

Bodenbeläge, jeder Art, verkleben günstig: ☎ 01 71 / 7 87 50 23

Pflegedienste/Betreug.

24h Pflege/Betreuung zu Hause. Beratung unter: 0 52 41/2 22 54 94 www.altdaheim.de

24 h Betreuung osteuropäischer Pflegekräfte, Beratung ohne Extrakosten ☎ 05 21/3 83 47 30

Verschiedenes

Discofox und Discochart: Sie haben schon ein wenig Discofox gelernt und wissen nicht, wie und wo Sie wieder einsteigen können? Wir holen Sie da ab, wo Ihre Kenntnisse aufhören, frischen Altes auf und zeigen Ihnen neue Schrittkombinationen und tanzbare Figuren Schritt für Schritt. Wir treffen uns jeden Donnerstag in PB von 20 bis 22 Uhr. Info ☎ 01 77/2 13 26 48

Weiblich, 70 J., 1,72 m, 65 kg, sucht einen Mann bis 75 für sonntags zum Tanztee im Raum Paderborn. ☎ 01 74/6 35 11 96

Gefriertruhen od. Gefrierschränke. Wir holen kostenlos ab. ☎ 01 51/ 11 66 67 28

Haushaltsauflösung/ Entrümp./ Umz. günstig ☎ 05 21/96 02 08 03 www.haushaltsauflösung-owl.de

Einblasdämmung Rockwool/ Knauf ☎ 05733/10455 www.Tischlerei-Neumann.de

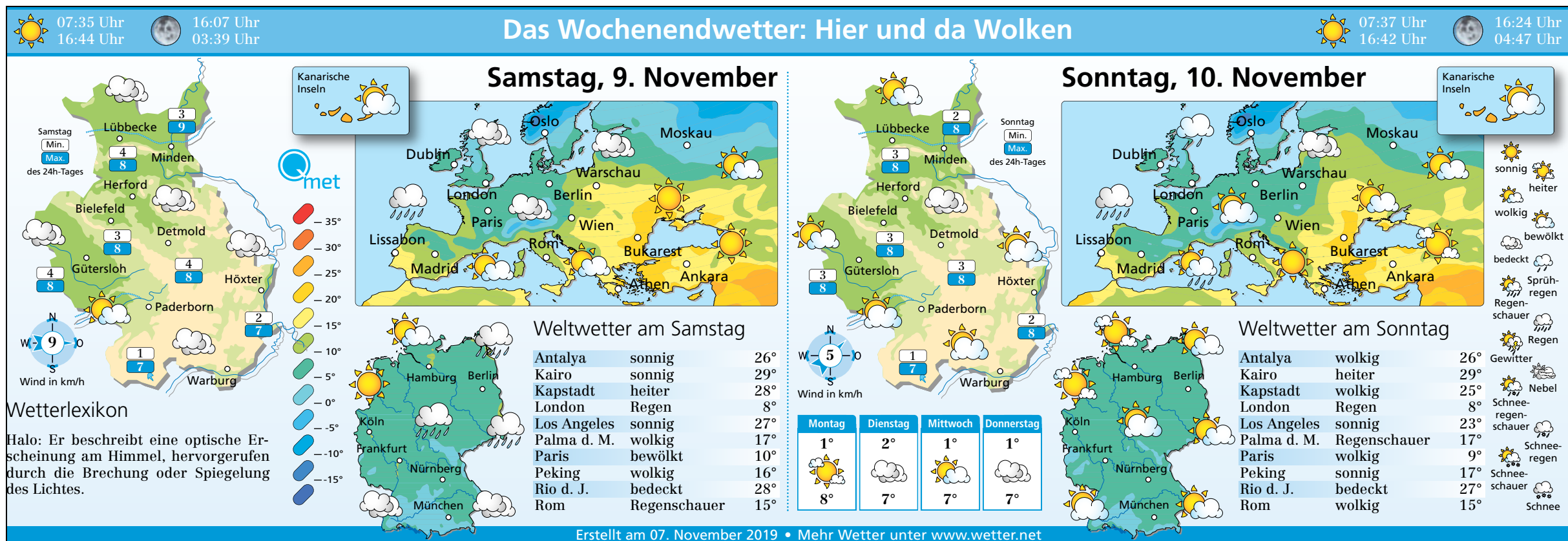
Ha.haltsauflöf,Entrü.05232-4386

€ 5,-

DAS MODE-MALBUCH

La mode Parisienne
150 Illustrationen zum Ausmalen
Paris und die Welt der Mode
120 Seiten Malvergnügen · € 5,00
Bestell-Nr. 25.04086

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel.
Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print



Großer Bahnhof in Gütersloh

Modellbahn-AG baut Modul mit Verler Motiven – nächster Halt MINT-Mitmach-Tag

Von Andreas Berenbrinker

Verl. Die Weichen sind gestellt. Am 16. November nehmen auch Verler Modellbahnbauer am MINT-Mitmach-Tag im Carl-Miele-Berufskolleg teil: großer Bahnhof in Gütersloh.

Seit einigen Wochen gibt es im Verler MINT-Technikum am Papendiek eine Modellbahn-AG, der Karl-Heinz Bute als Projektleiter vorsteht. Der ehemalige Physik- und Informatiklehrer des Evangelisch-Stiftischen Gymnasiums (ESG) in Gütersloh hat sechs junge Leute im Alter zwischen 11 und 16 Jahren unter seine Fittiche genommen und stellt mit ihnen ein Element einer Modelleisenbahn her. Am MINT-Mitmach-Tag am 16. November in Gütersloh ist das Verler Element eins von insgesamt 15 Modulen, die zusammengeschlossen werden und zusammen eine große Eisenbahnlandschaft ergeben.

Genau wie alle anderen Teilelemente ist das Verler Modul einen Meter lang und 60 Zentimeter breit. Vorgegeben wurden auch die Positionen zweier parallel laufender Schienen, schließlich sollen diese ja Mitte November mit den anderen Schienensträn-

gen verbunden werden. Ansonsten genießen die Schüler im MINT-Technikum weitestgehend Freiheit bei der Gestaltung ihres Moduls, das durch weitere Schienen und Weichen bereichert wurde.

Wichtig sind den jungen Modellbaufreunden Verler Motive auf ihrem Modul. Und so schlängelt sich der Ölbach durch die Landschaft und auch das Heimathaus hat seinen Platz gefunden. Freilich werden die Häuser, auch die Bunten Mühle befindet sich im Bau, nicht originalgetreu nachgebaut. »Das ist zu viel Arbeit und das können wir nicht leisten«, sagt Karl-Heinz Bute. Vielmehr werden Modelle angeschafft, die den Verler Häusern ähnlich sehen. Aber mit gesiebertem und getrocknetem Verler Sand befindet sich tatsächlich doch ein richtiges Stückchen Heimat auf dem Element.

Eifrig dabei ist André Wagner aus Sürenheide. Der elfjährige Junge bastelt gerade an einem Haus, das auf das Modul gesetzt werden soll. Er schneidet, klebt und hört sich die Ratschläge von Karl-Heinz Bute an. André Wagner hat Spaß an dem Projekt und erzählt, dass er zu Hause auch eine Modellbahn im Keller hat. »Mein Papa hat mich damit angesteckt«, lächelt der Schüler, der gerne langfristig am MINT-Projekt mitmachen möchte. Mit dem

Mitmach-Tag im November ist nämlich noch nicht Schluss, in Verl wird weitergebaut. »Wir brauchen noch Wendeschleifen, damit die Züge auch wirklich fahren können. Und die Schüler haben noch weitere Ideen«, sagt Karl-Heinz Bute. So wird der Bau der Bunten Mühle vollendet, und auch die St.-Anna-Kirche soll Teil des Moduls werden. »Das Gotteshaus wollen die Kinder und Jugendlichen sogar originalgetreu nachbauen«, ist auch Bute schon gespannt.

Karl-Heinz Bute ist der Spaß anzumerken, spricht das Projekt doch seine Interessen an. Am ESG gründete er vor einigen Jahren die »EiSelGrufs«, die »Eisenbahnselbstbaugruppe Feldstraße«. Diese Gruppierung ist Bestandteil des Modellbahnnetzes Gütersloh, in der auch Eisenbahnliebhaber der Elly-Heuss-Knapp-Realschule, des Gymnasiums Gütersloh und des Wiedenbrücker Gymnasiums vereinigt sind.

Der MINT-Mitmachtag findet am Samstag, 16. November, von 9.30 bis 16 Uhr im Carl-Miele-Berufskolleg, Wilhelm-Wolf-Straße 2, in Gütersloh statt. Jugendliche, die am Projekt in Verl teilnehmen wollen, können mittwochs von 18 bis 20 Uhr ins MINT-Technikum am Papendiek 1 kommen. Infos unter www.mint-technikum.de.



Im MINT-Technikum in Verl entsteht ein Modellbahnmodul. Der Ölbach schlängelt sich über das Modul. André Wagner und Projektleiter Karl-Heinz Bute freuen sich auf den MINT-Mitmach-Tag im November. Foto: Andreas Berenbrinker

Angebotswoche vom 11.11. - 16.11.2019

Kaya center

Jungbullenfleisch vom Vorderviertel
Herkunft: FR
statt 7,49€
6.99 1kg

Trauben weiß kg
Herkunft: IT
Bergware
1.79 1kg

Auberginen kg
Herkunft: NL, BE
statt 1,49€
0.99 1kg

WinFun Kinderpiano
statt 14,99€
5.00 Stück

Teigrollen mit Käse
Börek Dünyası 800g
1kg = 3,74€
2.99 800g

Gazi Schnittkäse 400g
45% Fett i.Tr.
1kg = 7,48€
2.99 400g

Kichererbsen od. Bohnen Marke Yurttan
800g Dose
1kg = 0,86€
0.69 800g

Gazi Joghurt 1kg
3,5% Fett
1.29 1kg

Ömür Joghurt 3,5% Fett
2,5kg Eimer
1kg = 1,20€
2.99 2,5kg

Gazi Joghurt 1kg
10% Fett
1.69 1kg

Gazi Joghurt 3,5% Fett
3 kg Eimer
1kg = 1,26€
3.79 3kg

Ahinur Riviera Olivenöl 4l
4l Kanister
1l = 3,25€
12.99 4l

Tirebolu 42 Tee
1kg
statt 5,99€
4.99 1kg

KAYA GmbH & Co.KG | Gütersloher Str. 8 | 33647 Bielefeld

Abgaben nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer & Druckfehler vorbehalten.

Ein Becher für alle

Pfandbehälter für Coffee-to-go wird nun in 26 Kommunen akzeptiert

Gütersloh. Eine bundesweit einzigartige Kooperation schont die Umwelt: In den Kreisen Gütersloh und Warendorf ist die gemeinsame Mehrwegbecherkampagne für Coffee-to-go gestartet. Zum offiziellen Kick-Off begrüßten die Abfallwirtschaftsgesellschaften AWG und GEG die beiden Landräte.

»Es entsteht ein flächendeckendes Netz. Für den Kunden ist es jetzt ganz einfach, etwas für die Umwelt und den Klimaschutz zu tun: durch Abfallvermeidung«, freuen sich Sven-Georg Adenauer (Kreis Gütersloh) und Dr. Olaf Gericke (Kreis Warendorf).

Denn: Alle 26 Kommunen sind dabei, ständig kommen weitere Ausgabestellen hinzu. Sie wollen der Abfallflut durch Einwegbecher entgegenreten.

Um ein möglichst flächendeckendes Angebot zu installieren und alle 650.000 Ein-



Freuen sich über den Start der Mehrwegbecherkampagne in 26 Kommunen (v. li.): Sandra Averhof, Axel Glasenapp, Obermeister Bäcker-Innung Gütersloh, Sven-Georg Adenauer, Landrat Kreis Gütersloh, Dr. Olaf Gericke, Landrat

wohner zu erreichen, sind die beiden Kreise neue Wege gegangen. »Wir holten die Bäcker-Innungen beider Kreise, die Einzelhandelsverbände und Vertreter der

Stadt Gütersloh mit an den Tisch«, berichtet Ilka Kleikemper, Leitung Unternehmenskommunikation AWG/GEG.

Von der ersten Idee im Frühjahr 2018 bis zur Umsetzung, die seit Mai 2019 läuft, galt es Entscheidungen zu treffen, zu verwerfen, neu zu überlegen und schließlich eine gute Lösung zu finden. Denn im Gremium wurde deutlich: Ohne die Akzeptanz der Inverkehrbringer hätte eine Kampagne von vornherein keine Chance.

Verschiedene Mehrwegbecher-Systeme wurden geprüft, vor allem in Hinblick

Kreis Warendorf, Thomas Grundmann, Geschäftsführer AWG/GEG, Sven Hennebach, Geschäftsführer Cupforcup, Gregor Haverkamp, Bäcker-Innung Warendorf und Ilka Kleikemper, Leitung Unternehmenskommunikation AWG/GEG.

auf Praktikabilität, Ökobilanz und Wirtschaftlichkeit. Eine grundsätzliche Frage ganz zu Beginn war: Wollen wir Porzellan oder Kunststoff? »Aufgrund der Bruchsicherheit und des leichteren Transports haben wir uns für Kunststoff entschieden«, erläutert Kleikemper.

Die Entscheidung fiel am Ende auf den in Düsseldorf ansässigen Anbieter Cupforcup, dessen Mehrwegbecher das Projektteam überzeugt hat. Sven Hennebach, Geschäftsführer von Cupforcup, stellt heraus: »Eine Kampagne, die 26 Kommunen gleichzeitig starten, ist bundesweit

einzigartig.«

Unter der Regie von GEG und AWG und in Kooperation mit den Bäcker-Innungen beider Kreise haben die Kommunen vor Ort alle Bäcker und andere Anbieter von Coffee-to-go angesprochen und abgefragt, wer zur Ausgabestelle der kreisübergreifenden Mehrwegbecherkampagne werden möchte. Aktuell machen über beide Kreise verteilt etwa 50 Cafés, Mitarbeiterrestaurants und Backshops mit (noch nicht alle sind auf der digitalen Karte im Internet aufgeführt). Rund 100 weitere sind in konkreten Gesprächen.

Heimat und Freundschaft

Wlada Kolosowa liest aus ihrem Roman

Harsewinkel. Die nächste Lesung in der Stadtbücherei St. Lucia Harsewinkel geht am Freitag, 15. November, über die Bühne.

Wlada Kolosowa, die unter anderem bei Jonathan Safran Foer das Schreiben lernte, stellt ihr Können in bewundernswürdiger Manier in ihrem Roman »Fliegende Hunde«, der 2018 erschien, unter Beweis. In St. Petersburg geboren und aufgewachsen, schreibt sie in ihrem Buch über eine russische Mädchenfreundschaft, die aus der Not heraus geboren wurde und beiden Mädchen eine warme Heimat gibt. Die Ziele und Wege der jungen Protagonistinnen sind sehr unterschiedlich, sodass sie sich die Frage stellen, wie wahrhaftig sie selbst sind und wie tragbar ihre Freundschaft ist.

Die junge Autorin präsentiert jugendliches Leben unter Wladimir Putin mit all seinen Nöten, Sorgen, aber auch kleinen Freuden. Das Erlebte ist übertragbar auf jedes Land, denn es sind moderne Probleme, mit denen die beiden Mädchen sich auseinandersetzen. Die Tatsache, dass die Geschichte in Russland spielt, macht den Roman noch bemerkenswerter. Neben der Handlung bestechen die Sprache, die Struktur und der präzise, liebevolle Blick der Autorin.

Wlada Kolosowa liest am 15. November um 19 Uhr aus ihrem Buch in der Stadtbücherei St. Lucia (Brentstr. 3, Tel. 05247/4042330). Karten sind für zehn Euro zu haben. Im Anschluss steht sie für Fragen zur Verfügung.



Wlada Kolosowa liest in Harsewinkel aus ihrem Roman »Fliegende Hunde«, der im Jahre 2018 erschien.

Erweiterung des Rathauses in Verl



SanTec **Wasserschäden schnell und professionell beseitigt**

Ortung gründlich, Trocknung kompetent, Sanierung zuverlässig, Schimmelpilz entfernen, Schadenfall dokumentieren

Gern beraten wir Sie ausführlich. Osterwieher Str. 274 33415 Verl, Gallbergweg 34 59929 Brilon, Klingenderstr. 22 33100 Paderborn, Lagesche Str. 180 32756 Detmold

Service Nummer 08 00 1 8 02 02 05

www.santec-verl.de

Nasse Wände? Feuchter Keller? Undichter Balkon?

Innendämmung • Balkonsanierungen • Kellerabdichtungen
Beseitigung sämtlicher Feuchtigkeitsschäden

über 40 Jahre **RICHTER** Bautenschutz

Unsere Büros:
Herzebrock Tel. 05245 - 40 31
Lippstadt Tel. 02941-9 88 96 67
Bielefeld Tel. 0521-96 29 35 53

Richter Bautenschutz & Bauelemente GmbH Co. KG
Industriestraße 6 • 33442 Herzebrock-Clarholz
Tel. (05245) 40 31 • Fax (05245) 1 83 61
E-Mail: info@richter-bautenschutz.de
Internet: www.richter-bautenschutz.de



Der alte Ratssaal aus dem Jahr 1973 ist Geschichte: Schnell frisst sich der Bagger des Abrissunter-

nehmens Wimmelbucker durch die alte Bausubstanz. Foto: Stadt Verl

Vorgänger stammt von 1973

Verl (kl). Der Vorgängerbau stammt aus dem Jahr 1973 und wurde seinerzeit vom Architekten Wilhelm Stebem entworfen.

Viele Sitzungen und Beratungen haben in dem alten Verler Ratssaal stattgefunden, der auch schon am Kopfende eine große Leinwand hatte, auf die Bilder und Pläne projiziert werden konnten, lange Zeit mit einem Overheadprojektor, der seinerzeit modernen Technik.

Der Wunsch nach einem neuen

Saal kam nach der Erweiterung des Rathauses auf, nicht nur, weil man ein Gebäude wollte, das den neuen technischen Standards entspricht, sondern auch, weil für die Stadtverwaltung noch mehr Platz benötigt wurde, der in den Etagen über dem Sitzungssaal untergebracht werden kann.

Anfang Januar wurde die Abruchgenehmigung für den Alten Ratssaal beantragt und im Februar erteilt. Am 17. Mai vergangenen Jahres fand zunächst eine Ab-

rissparty statt, bei der es bei Musik, Imbiss und Getränken fröhlich zugeht. Danach begann die Firma Wimmelbucker aus Bielefeld damit, das alte Gebäude Stück für Stück abzutragen. Das dauerte vom 28. Mai bis zum 16. Juli. Danach ging es zügig weiter.

Zwar wurde bereits Anfang August 2018 mit den Tiefbauarbeiten begonnen und dem Keller, die Grundsteinlegung fand jedoch erst vor gut einem Jahr statt, nämlich am 25. Oktober.

Schlattmeier

Objekt | Laden | Innenausbau

Ihr Partner für maßgefertigte Einrichtungen

32289 Rödinghausen - Dieselstr. 22-26 - Tel. 05223/18081-0 - www.schlattmeier.de

Erweiterung des Rathauses in Verl



Hier wird also künftig der Verler Rat tagen. Die kreisrunde Bestuhlung des neuen Ratssaals soll, wie in vielen anderen Parla-

menten, Ausdruck von Demokratie und Gleichberechtigung sein. Fotos: Stadt Verl

Eigenständiger Gebäudeteil

Die Verler Rathaus-Erweiterung ist abgeschlossen

Verl. Die Stadt Verl ist im Jahr 2016 an die Architekten herangetreten um ihr Rathausgebäude um einen Ratssaal, Archivflächen im Keller, sowie 16 Büroräume zu erweitern.

Im Vorfeld wurden verschiedene Varianten untersucht. Für die Planung und Realisierung wurde das Architekturbüro Schlattmeier mit der Erweiterung im Norden des Rathauses an der Stelle des vorherigen Ratssaals beauftragt.

Das Gebäude schließt über eine Glasfuge als eigenständiger Bauteil an das vorhandene Rathaus an. Im Verbindungsbauteil ist das Treppenhaus vorgesehen, das die Niveauunterschiede der verschiede-

- ### Besonderheiten
- Regenerative Energien
 - Dach mit Fotovoltaikanlage
 - Erdwärme mit Beton-Kern-Temperierung
 - Illuminierte Fassade
 - Ratssaal mit kreisrunder Sitzanordnung als Ausdruck von Demokratie.
 - Lichtkonzept Saal: Sticks mit integrierter Sicherheitstechnik
 - Medientechnik Saal mit Webcams
 - Flur in den Büros als Kommunikationszone
 - Barrierefreie Anbindung
 - Verdunkelungsanlage

nen Ebenen ausgleicht.

Der neue Baukörper setzt sich bewusst durch eine eigenständige Fassadengestaltung von dem bestehenden Rathaus ab. Im Untergeschoss befindet sich ein großflächiges Archiv, das mit Rollregalen ausgestattet wird. Um die Andienung zu erleichtern, wurde eine Rampe eingeplant. Auch

die Räume der Lüftungs-, Kälte- und Elektrotechnik sind dort untergebracht.

Im Erdgeschoss befindet sich der neue Ratssaal. Mit einer maximalen Bestuhlung von 250 Sitzplätzen ist er als Versammlungsstätte eingestuft. Ebenerdig kann aus dem Ratssaal heraus auf den davor liegenden Platz und auf die

Rückseite geflüchtet werden.

Der Saal wird von geschlossenen Bauteilen wie dem Stuhllager, der westlichen Fassadenscheibe sowie der Projektionsfläche auf der Nordseite flankiert. Mit Parkettfußboden, elektrisch gesteuerten Vorhängen und in die akustisch aktivierte Decke eingelassenen Lichtbändern ist der Saal hochwertig ausgestattet.

Neben der runden Ratsbestuhlung mit Zuschauerplätzen besteht die Möglichkeit, den Raum linear mit Tischen als Seminarbestuhlung sowie mit 250 Besucherplätzen in Reihen zu möblieren. In den Obergeschossen befinden sich je Ebene acht Büroräume. Durch geschickte Begrenzung der Nutzfläche auf weniger als 400 Quadratmeter pro Ebene konnte in dem Neubau auf Flure verzichtet werden.



Anfang September konnte man schon den Keller sehen



Anfang des Jahres standen das Erdgeschoss und die erste Etage.



Im Frühsommer war der Rohbau schon fast fertig.

Engelmeier
Garten- u. Landschaftsbau - Baumschulen - Gartencenter

Gestaltung der Außenanlagen

Wir verwirklichen Ihren Wunschgarten!

Pflanz- und Pflasterarbeiten · Rollrasen · Raseneinsatz
Teichbau · Gartenpflege · Baumschulpflanzenverkauf
Gartenberatung · Schnittblumen · Floristik

Inh. Dipl.-Ing. Peter Engelmeier · Veilchenweg 25 · 33415 Verl
Telefon: 0 52 46 - 86 57 · www.engelmeier-galabau.de

MalerDi
Ihr innovativer Malerfachbetrieb

MalerDi Dienstleistungen vom Fachmann – Der weiß wie's geht!

- Tapezierarbeiten
- Streich- und Lackierarbeiten
- Dekorative Techniken
- Spachtelarbeiten
- Fassadenrenovierungen
- Farb- und Stilberatung

Telefon: 05247 7895030 | Mobil: 0170 9818947 | E-Mail: info@malerdi.de
Internet: www.malerdi.de

Kompetenz fühlt sich gut an. **NIEWELS**

[HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR · KÄLTE · ENERGIE]

WIR FÜHRTEN AUS:

Kältetechnik

Hubert Niewels GmbH
Neuhäuser Weg 3a
33175 Bad Lippspringe
Telefon 05252 1061
NIEWELS.DE

Vielen Dank für das Vertrauen!

FLIESEN NOLTE
Hövelhof

Alkenbrink 11a • 33161 Hövelhof • Tel.: 05257/1379
www.fliesen-nolte.de

Stadt Verl
Ein guter Grund.

Paderborner Straße 5 · 33415 Verl
Telefon: 0 52 46 - 96 10
Telefax: 0 52 46 - 96 12 50
E-Mail: kontakt@verl.de

BEMBE
PARKETT
Faszination Holz

Braker Straße 100 | Bielefeld | Tel. 0521-881073 | www.bembe.de

INGENIEUR
GEMEINSCHAFT **BRÖCKLING**
VULLHORST GmbH

Josef-Förster-Straße 4a • 33161 Hövelhof • Fon 05257/98220
info@broeckling-vullhorst.de

Tragwerksplanung · Bauphysik

GmbH

HAUPHOFF
Bauunternehmung

innovativ effizient sicher

Brummelweg 12 · 33415 Verl · Tel. 0 52 46/70 04 31
info@hauphoff.de www.hauphoff.de

**Ihr Partner für
moderne Gebäudetechnik**

- Elektroinstallation
- Gebäudeautomatisierung
- Datennetzwerktechnik
- Beleuchtungsanlagen
- Brandmeldeanlagen
- Telefonanlagen
- Videotechnik
- Medientechnik
- Beschallungsanlagen
- E-Check / BGV A3
- Schaltanlagenbau
- Photovoltaik
- 24-Stunden-Notdienst
- Kundendienst

ELEKTRO BECKHOFF

Westweg 6
33415 Verl
Telefon 052 46 | 70 07-0
www.elektro-beckhoff.de

Wir waren für die Fassade zuständig

S + W
Fassaden Technik

S + W Fassadentechnik GmbH & CO. KG
Lohbrede 18 · 33803 Steinhagen
Fon +49 (0) 52 04 - 53 14 · Fax +49 (0) 52 04 - 8 82 73
E-Mail info@suw-fassadentechnik.de

Para-WM mit OWL-Aktiven

Dubai (avs). Gut neun Monate vor den Paralympics in Tokio hat für die Para-Leichtathleten in dieser Woche die große Standortbestimmung begonnen. Bei den Weltmeisterschaften in Dubai werden noch bis zum 15. November an neun Wettkampftagen 178 Goldmedaillen vergeben. Zwei der 29 deutschen Athletinnen und Athleten repräsentieren mit der BSG Bad Oeynhausen auch einen ostwestfälischen Klub. Titelverteidiger Sebastian Dietz (34) und die 14 Jahre ältere Weltrekordlerin Birgit Kober zählen am 12./13. November im Kugelstoßen der Klasse F36 zu den Medaillenaspiranten. Beide starteten als amtierende Paralympicsieger und Europameister.

Finale 2022 im Free-TV

Berlin (avs). Fußballfans können die Champions-League-Endspiele ab der Saison 2021/22 wieder im frei empfangbaren Fernsehen schauen. In der neuesten Ausschreibung der TV-Rechte ist ein entsprechendes Angebot nur für das Free-TV enthalten. Zuletzt waren viele Fußball-Anhänger verärgert, weil der Liverpool-Sieg im Finale gegen Tottenham nicht frei empfangen werden konnte. Die Live-Übertragung konnten in Deutschland nur Kunden der kostenpflichtigen Anbieter Sky und Dazn sehen. Diese Regelung gilt auch für die kommenden zwei Jahre.

Kuntz holt erneut Kilian

Frankfurt (avs). DFB-Trainer Stefan Kuntz hat Abwehrspieler Luca Kilian vom Fußball-Bundesligisten SC Paderborn erneut ins U21-Aufgebot des Deutschen Fußball-Bundes berufen. Der 20-Jährige, der bereits in den jüngsten vier Partien der Junioren-Nationalmannschaft eingesetzt wurde, ist einer von 23 Akteuren, die Kuntz am vergangenen Mittwoch für das EM-Qualifikationsspiel gegen Belgien nominiert hat. Als einziger Neuling steht Ragnar Ache von Sparta Rotterdam im Kader.

Spielerrevolte in Neapel

Neapel (avs). Anarchie beim italienischen Spitzenklub SSC Neapel: Statt ins Trainingslager sind die Spieler des Vereins nach dem enttäuschenden 1:1 im Champions-League-Match gegen RB Salzburg laut Medienberichten nach Hause gefahren. Der Klub behielt sich in einer am vergangenen Mittwoch verbreiteten Erklärung disziplinarische Maßnahmen vor.

Klares Bekenntnis zu Baumgart

Paderborns Präsident Volkmann stärkt Trainer

Von Matthias Reichstein

Paderborn. Grauer Himmel, leichter Regen – es ist ungemütlich in Paderborn. Die mageren vier Punkte nach zehn Spieltagen drücken auch ein wenig die Stimmung rund um den SCP. Mehr aber nicht. »Bei uns läuft niemand herum und verbreitet Hektik. Wir wissen, wer wir sind. Wir wissen auch, wo wir herkommen«, sagt Elmar Volkmann.

Der 73-Jährige ist Vereinspräsident, in Personalunion auch Vorsitzender des Wirtschaftsrates und damit der mächtigste Mann im Verein. Bei Fragen um die sportliche Situation blockt der Steuerberater lieber ab, in einem

Punkt wird Volkmann dann aber doch sehr deutlich: »Ich kann mir überhaupt kein Szenario vorstellen, in dem wir unseren Trainer Steffen Baumgart infrage stellen.« Das sei im Übrigen ohnehin Sache der sportlichen Leitung. Raum für Spekulationen lässt aber ebenso Manager Martin Przondziono nicht. Sein Bekenntnis zu Baumgart vor dem Kellerduell an diesem Samstag (15.30 Uhr, Sky) gegen den FC Augsburg formuliert er so: »Im Fußball gibt es keinen Freifahrtschein. Aber solange ich erkenne, dass wir uns gemeinsam alle entwickeln, und hier ist der Trainer ein ganz wichtiger Bestandteil, führe ich diese Diskussion

nicht.«

Wobei auch Rang 18 dem eigentlichen Ziel des Vereins nicht unbedingt entgegensteht: dauerhaft ein Platz unter den besten 30 Mannschaften in Deutschland. Darum geht es Baumgart, und deshalb trägt er die Vereinspolitik auch mit: »Wir werden mit aller Macht versuchen, die Liga zu erhalten. Aber in erster Linie geht es nicht um den Klassenerhalt, entscheidend ist es, den Fußball-Standort Paderborn zu sichern.« Worauf Baumgart anspielt, ist der Absturz zwischen 2015 und 2017: »Der SC Paderborn ist ein gebanntes Kind. Deshalb war jetzt der Schuldenabbau wichtig.« Perspektiven sieht

der Fußballlehrer dennoch. Der Marktwert der Mannschaft habe sich enorm entwickelt, die fünf Nationalspieler im Kader seien ein guter Beleg. Mit Sebastian Vasiladis (Griechenland) und Christopher Antwi-Adjei (Ghana) könnten weitere folgen. »Das zeigt, welche Entwicklung unser Verein nimmt.«

Die kommenden Länder-spielreisen seiner Schützlinge beeinflussen auch die folgende Trainingswoche, ebenso die Erfahrungen aus der vergangenen Pause. Da gefielen Baumgart die Platzbedingungen in Lohfelden beim 3:3 gegen den SV Wehen Wiesbaden nicht, der SCP absolviert diesmal nur am 13. Novem-

ber in Lippstadt einen Test gegen eine Warsteiner-Auswahl (bis Landesliga). »Wir konzentrieren uns auf das Training«, sagt Baumgart. Da fehlt weiter Marlon Ritter. Ein »Einriss im Leistenbereich« macht dem 25-Jährigen zu schaffen, eine Prognose wagt Baumgart nicht: »Wir haben da alle zu schnell zu viel gewollt. Jetzt passen wir besser auf und nehmen uns mehr Zeit.« Nur trainieren darf Babacar Gueye: Der Stürmer sah bei einem U21-Spiel die Rote Karte und wurde für drei Spiele gesperrt. Nach einem SCP-Protest wurde die Sperre um eine Partie reduziert, der 24-Jährige bleibt aber bis zum Spiel in Dortmund ohne Einsatz.



Keine Zweifel: Manager Martin Przondziono (links) ist von der Arbeit seines Trainers Steffen Baumgart überzeugt. Foto: avs



»100 km/h«: Anderson Lucoqui bringt zweiten Song heraus

■ DSC-Profi Anderson Lucoqui hat mächtig Spaß. Das sieht man dem 22-Jährigen an, als er in einem privaten Tonstudio in Bielefeld-Senne seinen neuen Song performt. Musik ist sein Hobby! Nun hat der 22-jährige Linksverteidiger sein zweites selbst geschriebenes Werk herausgebracht. »100 km/h« heißt das Stück, das Lucoqui unter seinem Künstlernamen »Luco« komponiert hat. »Es geht in dem Song um die Freundschaft – darum, das Leben zu genießen und eine gute Zeit mit seiner Crew zu haben«, sagt der leidenschaftliche Musiker und Sänger. Im Kreise seiner Mannschaftskolle-

gen ist der Song – eine Mischung aus Hip-Hop und Rhythm 'n' Blues – gut angekommen. »Am Anfang haben meine Kollegen das nicht so ernst genommen. Mittlerweile haben sie aber Respekt vor dem, was ich da mache.« Nach seiner Karriere als Fußballer könne sich Lucoqui auch vorstellen, die Musik zu seinem Beruf zu machen. Das liege aber noch in weiter Ferne. »Ich will bei Arminia Vollgas geben und wieder mehr spielen«, sagt der 22-Jährige. In der laufenden Saison kam Lucoqui bislang nur im DFB-Pokalspiel gegen den FC Schalke 04 zum Einsatz. wie/Foto: Pierel

Stefan Ortega Moreno:

»Uns gefällt es da oben«

Der DSC-Keeper über Platz zwei und das Spiel in Nürnberg

Von Jens Brinkmeier

Bielefeld. Sein 27. Geburtstag am vergangenen Mittwoch war für Stefan Ortega Moreno eigentlich nichts Besonderes, sondern »ein Tag wie jeder andere«. Wirklich besonders ist dagegen die ungewohnte Tabellensituation von Arminia Bielefeld, an der sich auch der Keeper des DSC erfreut.

Punktgleich hinter dem früheren Bundesliga-Dino Hamburger SV (beide 25 Zähler) liegen die Arminen nach zwölf Spieltagen auf Platz zwei in der 2. Liga. Für Orte-

ga Moreno aber kein Grund, sich ständig die Tabelle anzuschauen. »Jeder, der ein bisschen rechnen kann, hat seine Punkte im Kopf und weiß, was nach dem Spieltag dazugekommen ist. Ständig auf die Tabelle zu gucken, bringt nichts. Wir haben jetzt erst ein Drittel der Saison geschafft. Aber klar, uns gefällt es da oben. Wir wollen so lange wie möglich oben dabei bleiben«, sagt der Torwart, dessen Vertragsverlängerung nur eine Frage der Zeit sein dürfte. Mehrfach haben sowohl er als auch Sport-Geschäftsführer Samir Arabi betont, dass sie den im Sommer 2020 auslaufenden Kontrakt ausdehnen wollen.

Doch zunächst widmet sich Ortega Moreno dem kommenden Punktspielgegner.

An diesem Sonntag (13.30 Uhr) tritt der DSC beim Erstligaabsteiger 1. FC Nürnberg



DSC-Keeper Stefan Ortega Moreno. Foto: Starke

an. Der »Club« hat am Dienstag Trainer Damir Canadi entlassen, gegen Bielefeld wird Ex-Stürmer Marek Mintal auf der Bank sitzen. Ob dieser Wechsel nun ein Vorteil oder ein Nachteil für die Arminen ist? Der DSC-Torhüter zieht einen Vergleich zur Bielefelder Situation im Dezember 2018: »Bei uns lief es damals nach dem Trainerwechsel ganz gut, weil wir das erste Spiel in Kiel direkt gewonnen haben.«

Die Analyse werde nun erschwert, weil man nicht wisse, was der neue Coach vorhabe. »Aber es darf uns nicht groß beeinflussen. Wir sind auswärts sehr stabil. Wir müssen unser Spiel durchziehen. Wir haben auf jeden Fall die Qualität, die Situation auch in Nürnberg zu meis-

tern«, sagt Ortega Moreno. Arminia ist auswärts ungeschlagen, die vergangenen fünf Partien in der Fremde wurden alle gewonnen.

Beim 2:1 gegen Holstein Kiel am vergangenen Sonntag hatte der Schlussmann in der Schlussminute eine Schrecksekunde zu überstehen. Er verpasste einen hohen Ball, doch Joakim Nilsson rettete auf der Linie spektakulär den Sieg.

»Klar habe ich mich bei ihm bedankt. Aber so etwas ist normal. Die anderen kommen ja auch nicht nach den Spielen zu mir und umarmen mich, wenn ich mal einen Ball gehalten habe. Die Aktion zeigt einmal mehr, welchen Willen wir momentan an den Tag legen«, erklärt Ortega Moreno.

Verl mittwochs gegen Union

DFB-Pokal

Verl (avs). Das ist schon mal amtlich: Pokalschreck SC Verl trägt sein Achtelfinale gegen den Erstligaaufsteiger 1. FC Union Berlin am Mittwoch, 5. Februar, um 18.30 Uhr aus. Das legte der Deutsche Fußball-Bund jetzt mit der genauen Ansetzung aller Partien fest. Obwohl der Regionalligist am Mittwoch erklärte, dass es »fast fix« sei, dass die DFB-Pokalpartie in der SCV-Arena an der Poststraße ausgetragen werde, ist dies noch nicht definitiv. Erst wenn es soweit ist, will der SC Verl Informationen zum Vorverkauf bekanntgeben. Fest steht inzwischen auch, dass die Begegnung der Verler – wenig überraschend – nicht im frei empfangbaren Fernsehen übertragen wird. Die Pokalsender ARD und Sport1 haben sich für die Bundesligaduelle Werder Bremen gegen Borussia Dortmund (20.45 Uhr/ARD), Eintracht Frankfurt gegen RB Leipzig (18.30 Uhr/Sport1) am 4. Februar sowie Bayern München gegen Hoffenheim (20.45/ARD) am 5. Februar entschieden. Beim Bezahl-sender Sky sind alle acht Begegnungen live zu sehen.

Außerdem im Achtelfinale: 4. Februar: Kaiserslautern - Düsseldorf (18.30 Uhr), Schalke - Hertha (20.45 Uhr); 5. Februar: Leverkusen - Stuttgart (18.30 Uhr), Saarbrücken - Karlsruhe (20.45 Uhr)

Doping: Frist für Russland

Olympia-Aus?

Berlin (avs). Deutsche Anti-Doping-Kämpfer fordern den Olympia-Ausschluss von Russland für die Sommerspiele in Tokio, sollte sich der Verdacht auf Manipulation der Dopingdaten aus dem Moskauer Labor erhärten. »Bewahrheiten sich die erneuten Manipulationen, kann man eine Teilnahme an Olympischen Spielen aus meiner Sicht nicht mehr rechtfertigen«, sagte Andrea Gotzmann, die Vorstandsvorsitzende der Nationalen Anti-Doping-Agentur. Auch die Sportausschussvorsitzende im Bundestag fordert ein rigoroses Vorgehen. »Eine andere Konsequenz als den Ausschluss des russischen Teams von den Spielen in Tokio kann es dann nicht geben«, meinte Dagmar Freitag. Seit Aufdeckung des Staatsdopings 2014 hat Russland wenig getan. Die Welt-Anti-Doping-Agentur hatte bei der Auswertung der russischen Daten Unregelmäßigkeiten erkannt.

Stellenmarkt

Nummer 45, Sonntag, 10. November 2019



Stadt Bad Wünnenberg DER BÜRGERMEISTER

Die Stadt Bad Wünnenberg bietet ab dem 01.08.2020 folgende Ausbildungen an:

- **Ausbildung zum Straßenwärter (m/w/d)**
- **Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)**

Nähere Informationen erhalten Sie auch unter www.bad-wuennenberg.de

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbungen bis spätestens 29.11.2019 an die

Stadt Bad Wünnenberg
Poststr. 15
33181 Bad Wünnenberg



Pädagogische Fachkräfte (Leitungsfunktionen) für den Offenen Ganztag (w/m/d)

Für unsere Offenen Ganztagsschulen (Primarstufe) in Hövelhof suchen wir so sofort päd. Fachkräfte im Stundenumfang von ca. 25 Std./Woche.

Das Arbeitsfeld umfasst sämtliche Arbeitsbereiche des Offenen Ganztags. Neben den klassischen Führungsaufgaben geht es im Schwerpunkt um die Betreuung, Begleitung und Förderung der Kinder. Die Kontaktpflege zu Schulleitung, Eltern, Lehrern und sonstigen Kooperationspartnern gehören ebenfalls zum Aufgabengebiet.

Das eigenständige Anbieten und Durchführen von Freizeitangeboten ist obligatorisch. Die Kernarbeitszeit liegt in der Schulzeit zwischen 11.30 und 17.00 Uhr.

Eine pädagogisch staatl. anerkannte Ausbildung ist Grundbedingung.

Betreuungskräfte (w/m/d)

Für unsere Offenen Ganztagsgrundschulen (Primarstufe) in **Hövelhof** zum nächst möglichen Zeitpunkt, jeweils auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung (ca. 45 - 55 Std./Monat) pädagogische Mitarbeiter.

Bewerbungen bitte schriftlich per Mail (Anhänge in PDF):

Sozialwerk für Bildung und Jugend gGmbH
Bea Meyer

Mail: b.meyer@sozialwerk-bildung.de

www.sozialwerk-bildung.de



Saint-Gobain entwickelt, produziert und vertreibt Werkstoffe und Lösungen, die Sie überall finden, wo Menschen wohnen, arbeiten und leben: in Gebäuden, Transportmitteln, Infrastrukturen sowie in zahlreichen industriellen Anwendungen. Die Tochterfirma Kaimann ist einer der führenden Technologie- und Innovationsanbieter für elastomere Dämmstoffe und verfügt über ein dichtes Vertriebsnetz in mehr als 50 Ländern.

Wir haben es uns als Ziel gesetzt, führend in Innovation, Nachhaltigkeit und Sicherheit zu sein. Um diese Zielsetzung zu verwirklichen, suchen wir zur Verstärkung für unseren Standort in Hövelhof:

Maschinen- und Anlagenführer m/w/d

Mechatroniker / Elektroniker m/w/d

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung zum Maschinen- und Anlagenführer oder im Bereich Elektrotechnik/Mechatronik oder einem technischen Beruf
- Idealerweise erste Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Spaß daran Neues zu lernen
- Bereitschaft zum Schichtdienst

Ihre Aufgaben

- Eine Tätigkeit voller abwechslungsreicher und herausfordernder Aufgaben in einem hochengagierten Team
- Ein innovatives, dynamisches Arbeitsumfeld und die Möglichkeiten, eigene Ideen mit einzubringen und von Beginn an Verantwortung zu übernehmen
- Intensive Einarbeitung und attraktive Weiterbildungs- und Karrierechancen
- Unbefristetes Beschäftigungsverhältnis und 30 Tage Urlaub

Sie suchen die Herausforderung und wollen aktiv wegweisende Veränderungen vorantreiben? Dann erwarten wir gerne Ihre vollständige und aussagekräftige Bewerbung über unsere Webseite.

www.kaimann.de/karriere

Kaimann GmbH · Frau Lea Kleine
Hansastr. 2-5 · D-33161 Hövelhof · www.kaimann.de



Mehrere Kraftfahrer (m/w/d) Klasse C/CE für Tagestouren Raum Bielefeld gesucht.

Was es zu tun gibt

- o Sicheres Be- und Entladen der Fahrzeuge in Eigenregie
- o Termingerechte und ordentliche Zustellung/Abholung der mit sensiblen Daten gefüllten Sicherheitsbehälter
- o Verantwortungsvoller Umgang mit Ladepapieren Fahrzeugkontrolle und Fahrzeugpflege

Freuen Sie sich auf

- o Viel Kundenkontakt und einen sicheren Arbeitsplatz
- o Eine leistungsgerechte Vergütung
- o Einen modernen Fuhrpark
- o Regelmäßige Qualifikation nach Berufskraftfahrerförderungs-gesetz
- o Eine betriebliche Krankenversicherung
- o Top-Einkaufsvorteile über corporate benefits

Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches per Mail an: Ricco Müller
bewerbung@reisswolf.com



einfach. machen.

Kreisverband
Altkreis Lübbecke e.V.



Große Zukunft in kleinen Händen – werden Sie Teil unseres Teams!

Unsere Kitas wachsen, daher suchen wir mehrere

Pädagogische Kräfte (m/w/d)

- für unsere Kitas im **Altkreis Lübbecke**
- in den Bereichen **Inklusion** sowie **U3** und **Ü3**
- in **Voll- und Teilzeit**

Alle Informationen zu diesen Stellen finden Sie unter dem Punkt „Hauptamt“ auf drk-alkreis-luebbecke.de/stellenangebote

Die **Stadt Rietberg**
(Kreis Gütersloh, 30.000 Einwohner)
stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt



eine/n Sekretär/in für das städt. Gymnasium Nepomucenum (w/m/d)

ein. Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit 18 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt nach EG 5 TVöD

Den vollständigen Text lesen Sie bitte im Internetangebot der Stadt Rietberg unter „Rathaus, Jobangebote“. Bewerbungsfrist = **27.11.2019**

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Ruf-Nummer 0 52 44 - 98 62 26 (Frau Burghardt).



Fachangestellte / Fachangestellter (m/w/d) für Bäderbetriebe

Die Gemeinde Kirchlengern sucht zum 01.01.2020 eine Fachkraft für Bäderbetriebe.

Die Gemeinde Kirchlengern betreibt das gemeinde-eigene Freizeitbad Aqua Fun mit einem Freibad, einem Hallenbad und einer Sauna als ganzjährig geöffnetes Familienfreizeitbad.

Nähere telefonische Auskünfte erteilt Ihnen die Badbetriebsleiterin **Frau Umlauf**,
Telefon 05223 / 7573 – 460.

Bewerbungen mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen werden bis zum 22.11.2019 erbeten an:

Gemeinde Kirchlengern Der Bürgermeister
Postfach 11 80 | 32268 Kirchlengern



Für unseren Hammer Fachmarkt in **Gütersloh** suchen wir Sie als

- **Raumausstatter** (m/w/d) in Voll-/Teilzeit
- **Verkäufer** (m/w/d) in Voll-/Teilzeit für unsere Abteilung Gardinen & Sonnenschutzanlagen
- **Auslieferungsfahrer** (m/w/d) auf 450-Euro-Basis

Wir bieten:

- Angemessene Bezahlung mit leistungsabhängiger Provision
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betrieblich geförderte Altersvorsorge
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten

Über unser Bewerbungsportal können Sie sich direkt online bewerben. Das ausführliche Stellenangebot sowie weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite: <https://karriere.brueder-schlau.de/Hammer>. Bewerbungen per E-Mail senden Sie bitte an jobs@hammer-heimtex.de. Bei Rückfragen oder Vorabinformationen erreichen Sie **Frau Arnoldi** unter folgender Telefonnummer: **05731 765-386**.



Bewerbung an:
Lind Hotel GmbH
Am Nordtor 1
33397 Rietberg
Tel. 0 52 44 / 700 100
info@lind-hotel.de
www.lind-hotel.de

Für unser 4 Sterne Superior Hotel suchen wir zum **frühestmöglichen Zeitpunkt**

- **Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit als Unterstützung in unserer Konditorei zur Herstellung unserer hausgebackenen Kuchen- und Tortenspezialitäten**

Ein junges, erfolgreiches Team und eine leistungsgerechte Bezahlung warten auf Sie.



Die Stadt Borgholzhausen, Kreis Gütersloh, rd. 9.000 Einwohner, sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

mit viel Engagement, Flexibilität und Teamgeist für den Betrieb der Zentralkläranlage „Im Recke“ (22.000 Einwohnergleichwerte), des Abwasserrohrnetzes sowie der Pump- und Sonderbauwerke.

Unter www.borgholzhausen.de (Rathaus, Die Stadt als Arbeitgeber, Stellenausschreibungen) finden Sie detaillierte Informationen und das Anforderungsprofil der zu besetzenden Stelle.

Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **30. November 2019 ausschließlich per E-Mail** (als zusammenhängende PDF-Datei) an bewerbungen@borgholzhausen.de

Fliesenleger m/w/d

Werde Teil unseres Teams, gerne auch als Duo.

Wir bieten einen Firmenwagen, eine unbefristete Stelle in einem netten Team. Keine Montage.

Wir erwarten einen(n) engagierten, selbstständig tätigen Mitarbeiter(in) für Arbeiten an Gewerbeobjekten und im Privatbereich.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:



KD Fliesen Technik GmbH
Kugelbreite 8
33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 93 55 00
Mobil 01 72 / 162 18 69
Fax 0 52 58 / 93 55 02
E-Mail:
Info@kd-fliesentechnik.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen erfahrenen **ELEKTRONIKER** für Energie- und Gebäudetechnik für die Instandhaltung und Kundendienst an elektrischen Anlagen. Elektro-Bergmeier GmbH & Co. KG Lerchenweg 2 • 33397 Rietberg Tel. 05244/ 2021 Email: info@elektrobergmeier.de

Wer gezielt sucht, hat Erfolg!

Mit einer Stellenanzeige im **Westfalen-Blatt** ist die Chance sehr groß, den geeigneten Bewerber – oder einen neuen interessanten Arbeitsplatz – zu finden.

Wir suchen Metallbauer (m/w/d)

für die **größtenteils selbstständige und eigenverantwortliche Produktion von Aluminiumrahmen.**

Dabei sollte eine strukturierte Arbeitsweise, sowie das finden von individuellen Lösungen zu Ihren Stärken zählen.



Tel.: 05250/7909
info@hindernisbau-rumann.de
Taubenweg 2 33129 Delbrück



Fair. Menschlich. Nah.

Gestalten Sie Ihre Zukunft mit uns - wir bieten Ihnen Perspektiven als (m/w/d)

Privatkundenberater Immobilienmakler

Weitere Infos unter kskhalle.de/karriere

Ihr persönlicher Ansprechpartner ist Maik Hoppe, Leiter Personal, Tel. 05201 893 240.



So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Bilanzbuchhalter/in oder Steuerfachangestellte/n oder Steuerfachwirt/in	Vieker u. Partner Steuerberater	Lübbecke	102924142
Bauingenieur / Architekt (m/w/d)	Bröckling Vullhorst GmbH	Hövelhof	102924144
Psychologen m/w/d	Caritas Wohn- und Werkstätten	Warburg, Paderborn	102924149
Ausbildung: Industriekaufmann (m/w/d)	Heil- und Mineralquellen Germete GmbH	Warburg	102924150
Erzieher/in (m/w/d)	Turngemeinde Herford von 1860	Bielefeld	102924151
Trainee Immobilien-Innendienst (w/m/d)	S Immobilien GmbH	Detmold	102924153
Immobilienkaufmann (m/w/d)	Städt. Gemeinnützige Heimstätt	Bad Oeynhausen	102924214
Technischer Mitarbeiter SHK m/w/d	Caritas Wohn- und Werkstätten	Warburg	102924260
Haushandwerker/in (w/m/d)	Kreis Höxter	Brakel	102924953
IT-Systemadministrator (m/w/d)	Merschbrock-Wiese Gewürz GmbH	Rietberg	102925117



Die kompletten Anzeigen finden Sie auf wb-jobs.de unter Eingabe der Job-ID.



In Kooperation mit **stellenanzeigen.de**
So sucht man heute.

Stellenmarkt

Nummer 45, Sonntag, 10. November 2019

*Wir schreiben
KLEIN groß!*



Wir suchen für unsere 3-gruppige **Ev. Kindertageseinrichtung „Südlengern“** in Kirchlegern zum **01.08.2020** eine **fach- und sozialkompetente Leitung (m/w/d)** mit **39 WStd.** Die Ev. Kita „Südlengern“ bietet 60 Plätze für Kinder im Alter von 2 – 6 Jahren, arbeitet inklusiv und legt ihre pädagogischen Schwerpunkte in Angebote und Projekte rund um die Bildungsbereiche Musik und Bewegung, ist Partner von Kita & Co. und ist eingebunden in eine engagierte Kirchengemeinde.

Alle weiteren Informationen finden Sie unter www.kirchenkreis-herford.de



Bei der **Stadt Büren** ist folgende Stelle im Kindergarten Weine zu besetzen:

Erzieher (m/w/d)

(Teilzeitstelle mit 22,5 Std. zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zunächst befristet bis 31.07.2021)

Nähere Informationen zu der o. g. Stelle und den Bewerbungsmodalitäten finden Sie im Internet unter www.bueren.de.



MultiProfil

MP
Profil



Ideen mit Profil - unser Motto, das wir leben.

Seit 25 Jahren bewegen wir uns in der Welt der Profile, richten unseren Blick kontinuierlich in die Zukunft und auf die internationalen Märkte und entwickeln mit Begeisterung und Know-How neue Ideen für Formen, Farben, Oberflächen, neue Einsatzbereiche. Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit ca. 100 Mitarbeitern. Mit unseren Produkten erhalten wir als Lieferant namhafter Hersteller europaweit Einzug in die Häuser und Wohnungen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Bachelor of Engineering (m/w/d)

oder höher-/gleichwertig, für einen erfolgreichen Mittelständler der Möbelindustrie.

Sie sorgen für die erfolgreiche Einführung und Optimierung komplexer Maschinen. Sie haben organisatorisches Talent, verfügen über ein gutes technisches Verständnis, arbeiten gerne im Team und leiten dies an. Sie sorgen für Effizienz, Qualität und haben die Prozesse im Griff.

Wir bieten Ihnen flache Hierarchien, kurze Entscheidungswege in einem familiengeführten Unternehmen sowie ein unbefristetes Arbeitsverhältnis nach der erfolgreichen Einarbeitung.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an (bewerbung@multiprofil.de) oder per Post. Für telefonische Auskünfte stehen wir Ihnen unter 05246/935810 gerne zur Verfügung.

MultiProfil GmbH • Daimlerstr. 23 • 33415 Verl • www.multiprofil.de

Erfolgreiche Personalsuche mit Zeitung und Internet!

*Das WESTFALEN-BLATT-
Stellenportal für Ostwestfalen
und ganz Deutschland*

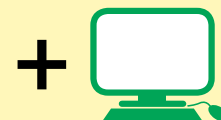
Wählen Sie aus verschiedenen Kombinationen ...

Print



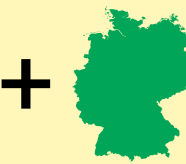
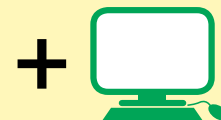
wb-print

*Crossmedia
lokal*



wb-print + wb-jobs.de

*Crossmedia
national+*



wb-print + wb-jobs.de + stellenanzeigen.de

Karosserieeinstandhaltungstechniker (m/w/d)



Bei Dir muss die Karosserie passen?
Dann findest Du bei uns
den richtigen Rahmen!

Wir bieten Dir:

- eine abwechslungsreiche Arbeit
- an **modernen Arbeitsplätzen** und
- mit **neuesten Werkzeugen** sowie
- eine **gepflegte Atmosphäre** und
- **regelmäßige Arbeitszeiten** als auch
- ein Deiner Leistung entsprechendes Gehalt.

Wir erwarten von Dir

- qualitätsbewusstes Arbeiten und
- ein Interesse für innovative Reparaturverfahren und neueste Fahrzeugtechnik.

Dafür bekommst Du bei uns:

- technische Weiterentwicklungen und
- einen **modernen Rahmen**
- in einem **Team** mit dem Du alt werden willst.

Du bist technisch geschickt, Du wirst für Deine **Persönlichkeit und Deine Leistungen** geschätzt.

Melde Dich bei uns!

Seit über 100 Jahren pflegen wir gute Beziehungen zu unseren Mitarbeitern!

Du willst spannende Arbeit

- dann sprich mit

Michael Steinbreder

Telefon 0151 644 73 984



Werner Steinbreder GmbH
Galbrinkstraße 11 • 49326 Melle
www.steinbreder.com



Unfallreparatur - Lackierung - Werterhalt

Wir suchen Sie als kundenorientierten
Privatkundenberater (m/w/d)

Weitere Infos unter
www.spk-gt-rb.de und hier:



**Einfach
bewerben.**



Sparkasse
Gütersloh-Rietberg

Mal verändern?

WESTFALEN-BLATT-Leser wollen nicht immer

alles und jedes auf dieser Welt verändern.

Vielleicht aber mal sich selbst: ab und zu

würden sich unsere Leser gerne mal beruflich

verändern, sprich verbessern.

Forum für Personalwünsche aller Art ist der

Stellenmarkt des WESTFALEN-BLATTES –

jeden Samstag! Auf interessante Stellenanzeigen wartet eine interessierte Leserschaft!

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung
STELLENMARKT

COR

Als eine der führenden Möbelmarken im Segment der design-orientierten Sitzmöbel produzieren wir in Rheda-Wiedenbrück seit 1954 Möbel auf höchstem qualitativen Niveau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als

Tischler/Holzmechaniker (m/w/d) für den Bereich Gestellbau/Maschinenraum

Ihr Aufgabenbereich umfasst das Bedienen und Einrichten von CNC-Holzbearbeitungsmaschinen sowie selbständiges Arbeiten an Maschinen wie Säge, Fräse und Hobel. Darüber hinaus bedienen Sie die Rahmenpresse, montieren Gestelle und bauen einzelne Modelle zusammen.

Sie haben eine Ausbildung als Tischler/Holzmechaniker erfolgreich abgeschlossen und verfügen über handwerkliches Geschick, Flexibilität und die Bereitschaft zum selbstständigen Arbeiten. Ihre Sorgfalt und Genauigkeit zeichnen Sie ebenso aus wie Ihr hoher Qualitätsanspruch. Idealerweise verfügen Sie zusätzlich über einen Staplerschein sowie PC-Kenntnisse (MS Office/CNC).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Entgeltvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins.

COR Sitzmöbel Helmut Lübke GmbH & Co. KG

Personalabteilung Herr Claude Ampßler
t 052 42.4102-296 c.ampssler@cor.de
Nonenstrasse 12 33378 Rheda-Wiedenbrück www.cor.de

wb-jobs.de



»Wasserdrache« sitzt auf dem Trockenen

Biotop auf Flächen der Familien Gödecke-Westhus für gefährdeten Kammolch optimiert

■ Von Waltraud Leskovsek

Rheda-Wiedenbrück. Der Kammolch macht seinem landläufigen Namen als »Wasserdrache« alle Ehre: Zur Fortpflanzungszeit tragen die Männchen einen beeindruckenden Rückenkamm, um den Weibchen zu imponieren. Die Biologische Station Gütersloh/Bielefeld hat zur Förderung des gefährdeten kleinen Drachens ein Artenschutzprojekt ins Leben gerufen.

Der Kammolch ist in Nordrhein-Westfalen die seltenste heimische Molchart und wird in der roten Liste

als gefährdet eingestuft. Amphibien leben durchaus gefährlich. Auf ihren Wanderungen zwischen Laichgewässern und Winterquartier werden sie häufig überfahren und die zunehmende Intensivierung der Landnutzung macht den Amphibien zu schaffen. Und letztendlich hat auch der Klimawandel einen gravierenden Einfluss auf den Bestand der Molche, Frösche und Kröten. Vielerorts sind die Gewässer im Sommer völlig ausgetrocknet.

In Rheda-Wiedenbrück, speziell im Ortsteil Batenhorst kommt der Kammolch noch vor. An einem kleinen Biotop wurde er bereits entdeckt. Mittelfristig könne die Population nur mit Hilfe von Naturschutzmaßnahmen gehalten werden, erklärt Conny Oberwelland von der Biostation. Deshalb wur-

de auf Initiative der Biologischen Station ein Biotop auf den Flächen der Familien Gödecke-Westhus für den Kammolch optimiert.

Das U-förmige Gewässer war einst Laichgewässer für den gefährdeten Laubfrosch. Über die Jahre ist das Gewässer immer mehr verlandet und war somit als Laichplatz für die Amphibien nicht mehr zu nutzen. Die Biologische Station hat den Uferbereich freigeschnitten und die Schlammschicht ausgebagert. Die Ufer wurden im Zuge der Baggerarbeiten flach auslaufend modelliert. Mit der Schaffung dieser Warmwasserzonen finden die Amphibien optimale Bedingungen zur Reproduktion vor. Inzwischen hat der ausgebagerte Teich sich schon wieder ganz gut mit Wasser gefüllt und schon bald, so hoffen alle Beteiligten, werden der Kammolch sowie auch andere Arten den attraktiven Laichort für sich entdecken.

Dank der Stiftung der Kreissparkasse, die ein wichtiger Partner bei dem Projekt ist, sind solche Maßnahmen überhaupt möglich. Sie hat eine Unterstützung für fünf Jahre von insgesamt 25.000 Euro für die Naturschutzmaßnahme zugesagt. Derzeit findet die Förderung im dritten Jahr statt. Umweltschutz und Nachhaltigkeit gehören zu den Stiftungszwecken.

Werner Twent vom Vorstand der Stiftung Kreissparkasse, der sich das ausgebagerte Biotop auf dem Land zwischen Batenhorst und Lan-



Auf der Hand von Conny Oberwelland, Mitarbeiterin der Biologischen Station, hat es sich ein kleiner Molch bequem

gemacht. Schon bald, so hoffen alle Beteiligten, werden der Kammolch das optimierte Biotop für sich entdecken.

genberg persönlich angesehen hat, bedankte sich insbesondere bei Stefanie Gödecke-Westhus für die Bereitstellung der Fläche. »So et-

was funktioniert nur mit guten Partnern, denen die Natur und die Erhaltung der Artenvielfalt wichtig ist«, betonte Twent.

Conny Oberwelland bittet die Bevölkerung darum, bekannte Vorkommnisse von Kammolchen der Biologischen Station unter Info@bio-

station-gt-bi.de zu melden. Es werden Erfassungen vorgenommen um zu belegen, wo genau sich der seltene Molch niedergelassen hat.



Bereits im Frühjahr wird die Natur schon kräftig gearbeitet haben und das ausgebagerte Loch rundherum begrünen. Das meinen auch Stefanie Gödecke-Westhus als Eigentümerin der Grünflächen sowie Werner Twent vom Vorstand der Stiftung der Kreissparkasse.

Foto: Leskovsek

Größte Auswahl

200
Sorten
sofort!

der Stadt

Gültig bis 23.11.2019 bzw. nur solange Vorrat reicht!



Workshop

Exklusiv für Frauen

Teilnahme
kostenlos
Bitte melden Sie
sich an!

Donnerstag, 14.11.19
18.45 - 21.30 Uhr
Filiale Bielefeld

Ein ganz besonderes Extra steht am Donnerstag, 14. November 2019 bei uns in der Filiale Bielefeld auf dem Programm: Unter dem Motto »Selbst ist die Frau!« bieten wir von 18.45 bis 21.30 Uhr einen großen Workshop exklusiv für Heimwerkerinnen (oder solche, die es werden wollen) an. Unter professioneller Anleitung können sie dabei live auf eigens eingerichteten Testflächen üben, wie man Laminat, Parkett und Click-Vinyl stressfrei verlegt. Außerdem gibt's jede Menge Experten-Tipps rund um alle handwerklichen Boden-Themen vom richtigen Aufmaß über das gelungene Silikonieren bis zur perfekten Pflege. Für Erfrischungen und einen kleinen Imbiss ist natürlich gesorgt. Auf Ihre Anmeldung bis zum 12. November 2019 freut sich das gesamte Team. Bitte per Email unter workshop@laminatdepot.de oder telefonisch unter 0521 - 4481030.



**Laminat
DEPOT**

www.laminatdepot.de

Ausgezeichnet:

Heimtex Star 2019
Fachhändler
des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement



Bielefeld
Herforder Straße 158
Tel: 0521 - 4481030



Paderborn
Frankfurter Weg 27d
Tel: 05251 - 1845726



Porta Westfalica
Erbeweg 3 (am Porta-Markt)
Tel: 0571 - 82946898

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10 - 19 Uhr · Samstag 9 - 18 Uhr

Jetzt 13x in Nordrhein-Westfalen · auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal

* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware
Laminat-Lager OWL GmbH
Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

**Sonntag ist
Schahtag!**

Jeden Sonntag von
12 - 16 Uhr geöffnet
keine Beratung und kein Verkauf außerhalb der
gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!



Graf von Krolock bittet zum Tanz

»Tanz der Vampire«:
Musical-Leserfahrt nach Oberhausen

Alles dreht sich um Sarah: Auch der Vampir-Chef, Graf von Krolock, würde der schönen Wirtstochter nur zu gerne an den Hals gehen.

Foto: Stage Entertainment

Oberhausen. Es wird wieder blutig und schaurig-schön: Zum 20. Geburtstag des Stage Metronom Theaters im Herbst 2019 holt Stage Entertainment ein echtes Kult-Musical ins Ruhrgebiet: »Tanz der Vampire«.

Damit kehrt eines der beliebtesten Musicals überhaupt nach Oberhausen zurück, da die Blutsauger hier bereits von 2008 bis 2010 zu Gast waren. Mit einer einzigartigen Kombination aus

Schauer und Komik begeistert das Kult-Musical von Michael Kunze und Jim Steinman mit rockig-gefühlvollen Balladen, furiosen Tanzszenen, spektakulären Bühnenbildern und opulenten Kostümen nun schon seit mehr als 20 Jahren.

Der Siegeszug der Vampire nach der Uraufführung der Vereinigten Bühnen Wien im Jahr 1997 im Wiener Raimund Theater reicht dabei um die ganze Welt. Die perfekte Mischung aus packenden Rock-Balladen, unwiderfender Komik, fulminanten Tanzszenen und opulenter Ausstattung begeisterte mitt-

lerweile rund 9,4 Millionen Zuschauer weltweit. Insgesamt wurden bisher mehr als 9000 Vorstellungen in 14

Ländern und zwölf Sprachen gespielt, darunter unter anderem in Russland, Belgien und Ungarn.

Exklusive Leserfahrt

OWL AM SONNTAG lädt alle Musicalsfreunde zu einer exklusiven Leserfahrt ein. Zur Wahl stehen zwei Termine: am Samstag, 4. Januar, (Beginn 14.30 Uhr) und am Sonntag, 5. Januar, (Beginn 14 Uhr) geht es im Reisebus zum Metronom-Theater Oberhausen in das Musical »Tanz der Vampi-

re«. Der Preis für die Eintrittskarte inklusive Busfahrt beträgt pro Person – je nach gebuchter Preiskategorie – 89, 94, 102 oder 107 Euro.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter den Telefonnummern 05207/91610, 0521/946150 und 05292/98400.

»Tanz der Vampire« bietet eine amüsante Parodie auf das Vampirgenre, die den Zuschauer ins geheimnisumwobene Transsylvanien führt. Dabei sorgen skurrile Charaktere, charismatische Nachtgestalten und kuriose Geschehnisse für eine Mischung aus Gänsehaut und Humor.

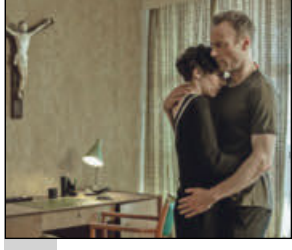
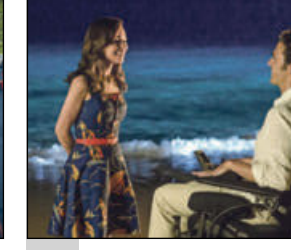
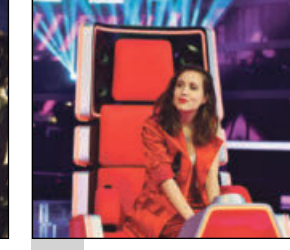
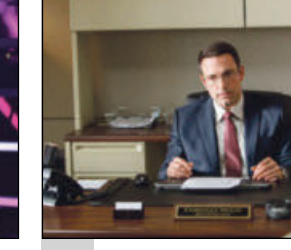
Die Musik dieses Musicals stammt übrigens aus der Feder der Jim Steinmans, der auch bereits die Musik für »Bat Out of Hell – Das Musical« geschrieben hat, das bis vor kurzem im Metronom-Theater in Oberhausen lief. Buch und Liedtexte stammen von

Michael Kunze, der bereits mit zahlreichen Musicals Triumphe feierte.

Das Musical nimmt die Zuschauer mit auf ein turbulentes Abenteuer. Der Vampirforscher Professor Abronsius und sein Assistent Alfred suchen in Transsylvanien nach Vampiren, um endlich deren Existenz zu beweisen. Sie finden im Wirtshaus eines kleinen Bergdorfes Quartier und bereiten sich auf die Jagd nach den Blutsaugern vor. Alfred trifft beim Rundgang durch das Gasthaus auf die schöne Wirtstochter Sarah und verliebt sich prompt in die junge Frau.

Sarah verdreht jedoch nicht nur dem jungen Wissenschaftler den Kopf. Auch Graf von Krolock, der ein Schloss in der Nähe des Wirtshauses bewohnt und Herr über einen Hofstaat von Vampiren ist, findet Gefallen an ihr. Er lädt die Wirtstochter zum alljährlichen Mitternachtsball in sein Schloss ein. Sie kann der Versuchung nicht widerstehen und folgt der Einladung des adligen Schlossherren. Professor Abronsius und Alfred ahnen Schlimmes. Sie machen sich auf den Weg, um Sarah vor dem Biss des Grafen zu retten.

Das Fernsehprogramm für Sonntag, 10. November

ARD	Das Erste ^o	ZDF	WDR	WDR	RTL	Sat.1	Pro7	VOX	NDR
10.00 Tagesschau 10.03 FILM Siebensöhn. Märchenfilm, D 2014 11.00 FILM Die kluge Bauerntochter. Märchenfilm, D 2009 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub 12.45 Europamagazin 13.15 Tagesschau 13.30 FILM Liebe am Fjord – Das Meer der Frauen. Drama, D 2010 15.00 Lilly Schönauer – Weibenhaushalt Romanze, A/D 2013, mit Mira Bartuschek 16.30 45 Min 17.15 Tagesschau 17.30 Die Kinder der Friedlichen Revolution 18.00 Sportschau 18.30 Bericht aus Berlin 18.49 Dt. Fernsehlotterie 18.50 Lindenstraße Soap 19.20 Weltspiegel Magazin 20.00 Tagesschau	10.03 FILM Kreuzfahrt ins Glück: Hochzeitsreise nach Arizona. TV-Reihe, D 2008, mit Patrik Fichte 12.00 heute Xpress 12.05 Bares für Rares – Lieblingsstücke 14.05 Du ahnst es nicht! 14.50 heute Xpress 14.55 Zum Glück bleibt es in der Familie Komödie, F 2011, mit Christian Clavier, Jean Reno 16.30 planet e. Dokureihe. Rettung der Wale – Rettung der Meere 17.00 heute 17.10 Sportreportage 18.00 ZDF.reportage 18.30 Terra Xpress Magazin 19.00 heute 19.10 Berlin direkt Magazin 19.28 Aktion Mensch Gewinner 19.30 Terra X Dokureihe	08.15 Beste Heimathäppchen 08.30 Kochen mit Martina und Moritz 09.00 Westart 09.30 Al-Verheiligtenkirmes in Soest 10.15 Kölner Treff 11.45 Die Stadt der Türme – Leben in Münster 12.30 FILM Zaun an Zaun. Komödie, D 2017, mit Adnan Maral 14.00 Hallo Schatz 14.45 Der Westen à la carte 15.30 Tamina im Südschwarzwald 16.00 Sonnenregion Freiburg – wo Deutschland am grünsten ist 16.45 FILM Annas Baby Drama, D 2014 18.15 Tiere suchen ein Zuhause Magazin 19.10 Aktuelle Stunde 19.30 Westpol Magazin 20.00 Tagesschau	05.45 Familien im Brennpunkt. Doku-Soap 08.35 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal. Show 10.30 Undercover Boss. Doku-Soap. 12.45 FILM Zu scharf, um wahr zu sein. Liebeskomödie, USA 2010 14.55 Er steht einfach nicht auf dich Liebeskomödie, USA/D/NL 2009, mit Ben Affleck, Jennifer Aniston, Drew Barrymore. Regie: Ken Kwapis. 17.30 Hochzeit auf den ersten Blick. Doku-Soap. Experten: Dr. Sandra Köhldorfer, Beate Quinn 19.55 Sat.1 Nachrichten	06.00 Auf Streife. Reportage-reihe 07.50 So gesehen – Talk am Sonntag 08.10 111 noch verrücktere Viecher! 09.55 The Voice of Germany. Show 12.45 FILM Zu scharf, um wahr zu sein. Liebeskomödie, USA 2010 14.55 Er steht einfach nicht auf dich Liebeskomödie, USA/D/NL 2009, mit Ben Affleck, Jennifer Aniston, Drew Barrymore. Regie: Ken Kwapis. 17.30 Hochzeit auf den ersten Blick. Doku-Soap. Experten: Dr. Sandra Köhldorfer, Beate Quinn 19.55 Sat.1 Nachrichten	05.00 Two and a Half Men. Sitcom. 07.50 West Side Story / Therapie am Ozean 08.40 Eine schrecklich nette Familie. Sitcom. 09.55 Die Drei-Sterne-Restaurant / Wie werde ich eine gute Hausfrau? 12.45 Galileo. Magazin 13.20 Big Countdown. Show 13.20 Die Besten. Show. 13.20 Die größten Erfolgsgeschichten made in Germany / Die 22 lustigsten Momente der letzten 5 Jahrzehnte. 13.20 Im Mittelpunkt der Ranglisten-Show stehen Schauspieler mit deutschen Wurzeln, die berühmte Hollywood-Stars sind. 17.55 Newstime 18.05 taff weekend Magazin 19.05 Galileo Spezial. Magazin. Tear down this wall! 30 Jahre nach der Mauer – can you survive '89?	18.10 Unser Traum vom Haus (1) Doku-Soap. U.a.: Jessica und André aus Schwalmthal 19.10 Hot oder Schrott – Die Alletter 20.15 Grill den Henssler Show. Die neue Kocharena 23.35 Prominent! Magazin 00.20 Medical Detectives Dokureihe	18.45 DAS! 19.30 Ländermagazine 20.00 Tagesschau 20.15 Landpartie Dokureihe. Bismarck 21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 22.15 Die NDR-Quizshow 23.00 Sportclub 23.45 Sportclub Story 00.15 Flieg mit mir! Show 01.05 Anne Will Diskussion		
									
20.15 Uhr. FILM Tatort: Das Leben nach dem Tod. Karows (Mark Waschke) Nachbar ist tot. Als an der Leiche ein Genickschuss entdeckt wird, ermittelt Karow mit seiner Kollegin Rubin (Meret Becker).	20.15 Uhr. FILM Inga Lindström: Familienfest in Sommerby. Um der aus dem Koma erwachten kleinen Milla (Helena Zengel) den Weg zurück ins Leben zu erleichtern, gaukeln ihr alle etwas vor.	20.15 Uhr. Wunderschön! Mit einer Radtour von Aachen nach Trier will Tamina Kallert den langen Winter austreiben. Durch drei Länder im Herzen Europas führt die Strecke nach Echternach.	20.15 Uhr. FILM Ein ganzes halbes Jahr. Die arbeitslose Lou (Emilia Clarke) wird als Pflegerin des querschnittsgelähmten Will (Sam Claflin) engagiert, der sich das Leben nehmen will.	20.15 Uhr. The Voice of Germany. Wird Neuling Sido den Titel im ersten Anlauf gewinnen? Oder setzt sich Alice Merton (Foto), als erster weiblicher Coach, mit ihrem Team durch?	20.15 Uhr. FILM The Accountant. Christian Wolff (Ben Affleck) nutzt sein Steuerberatungsbüro als Tarnung, um für kriminelle Organisationen Bücher zu frisieren. Ein Steuerfahnder deckt ihn auf.				
21.45 Anne Will Diskussion 22.45 Tagesthemen 23.05 ttt – titel, thesen, temperamente Magazin 23.35 FILM Die Welt der Wunderlichen. Komödie, D 2016, mit Katharina Schüttler, Peter Simonischek, Christiane Paul. Regie: Dani Levy 01.15 Tagesschau 01.20 Nachtlärm 02.50 Tagesschau 02.55 Anne Will Diskussion 03.55 Europamagazin 04.25 Deutschlandbilder 04.45 Tagesschau 04.50 Weltspiegel Magazin	21.45 heute-journal Wetter 22.15 FILM Trapped – Gefangen in Island (4) Krimireihe, ISL/D/DK/FIN/S/N/F/GB 2019, mit Ólafur Darri Ólafsson, Ilmur Sigurdsson. Regie: Ugly Hauksdóttir. 23.45 ZDF-History Dokureihe 00.30 heute Xpress 00.35 FILM Trapped – Gefangen in Island (4) Krimireihe, ISL/D/DK/FIN/S/N/F/GB 2019, mit Ólafur Darri Ólafsson. Regie: Ugly Hauksdóttir 02.05 Terra X Dokureihe 03.35 ZDF-History Dokureihe	21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 11. Spieltag: Borussia Mönchengladbach – SV Werder Bremen, VfL Wolfsburg – Bayer 04 Leverkusen, Sport-Club Freiburg – Eintracht Frankfurt 22.15 Die letzte Instanz 23.15 Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs 23.45 Nonstop Comedy Show. Sketche 00.45 Rockpalast Konzert Porcupine Tree 02.00 Die letzte Instanz Diskussion. Der Meinungstank. Gäste: Micky Beisenherz, Kalle Schwensen 03.00 First Ladies – Der WDR Kabarettistinnenpreis	22.25 FILM Lara Croft: Tomb Raider – Die Wiege des Lebens. Actionfilm, USA/D/J/GB/NL 2003, mit Angelina Jolie, Gerard Butler, Noah Taylor. Regie: John da Bont. 00.40 Ein ganzes halbes Jahr Liebesdrama, GB/USA 2016, mit Emilia Clarke, Sam Claflin, Janet McTeer. Regie: Thea Sharrock 02.45 Der Blaulicht-Report Doku-Soap. Aufregende Geschichten aus dem Berufsalltag von Polizisten, Sanitätern und Notärzten.	00.00 Genial daneben Show Gäste: Hella von Sinnen, Wigald Boning, Janine Kunze, Martin Rütter 01.00 The Voice of Germany Show. Liveshow 2: Finale. Jury: Alice Merton, Mark Forster, Rea Garvey, Sido 04.00 The Voice Stories: Mimi & Josy auf der großen Bühne Show. Von der »The Voice Kids«-Bühne zum Support Act von Michael Patrick Kelly? Die letztjährigen Gewinnerinnen von »The Voice Kids«, Mimi & Josefina, machen es vor. 04.15 Auf Streife Die Scripted-Doku zeigt auf der Basis realer Polizeifälle den harten Einsatz echter Polizisten.	22.50 FILM Shooter Actionthriller, USA 2007, mit Mark Wahlberg, Michael Peña, Danny Glover. Regie: Antoine Fuqua. Der Scharfschütze Bob wird reaktiviert, um herauszufinden, wo und wie ein bevorstehendes Attentat auf den US-Präsidenten stattfinden wird. Schon bald erkennt Bob, dass ihm eine Falle gestellt wurde. 01.05 FILM Pirates of the Caribbean – Fluch der Karibik 2 Abenteuerfilm, USA 2006, mit Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley. Regie: Gore Verbinski 03.45 FILM Shooter Actionthriller, USA 2007, mit Mark Wahlberg, Michael Peña				
11.00 Doppelpass 13.30 Bundesliga pur 15.00 Basketball: BBL 7. Spieltag: FC Bayern München – Alba Berlin 16.45 Darts: Grand Slam of Darts Gruppenspiele, 1. Runde, Nachmittags-session 18.00 Darts: Grand Slam of Darts Highlights 19.00 Eishockey: Deutschland Cup Deutschland – Slowakei 19.30 Sky Sport News 20.45 Darts: Grand Slam of Darts Gruppenspiele, 1. Runde 00.00 Motorsport: FIA-Langstrecken-WM	16.35 Paula und die wilden Tiere Reportagerihe 17.00 1, 2 oder 3 Show 17.25 The Garfield Show 18.00 Ein Fall für die Erdmännchen 18.15 Esme & Roy Zeichentrickserie 18.35 Ernest & Celestine 18.47 Baumhaus Magazin 19.00 Sandmännchen Geschichten aus 1001 Nacht 19.25 pur+ Magazin 19.50 logot! Die Welt & ich 20.00 Erde an Zukunft Reihe 20.15 stark! – Kinder erzählen ihre Geschichte 20.30 Schau in meine Welt!								

Stumme Wiesen

Fragen und Antworten: Was tun gegen das stille Sterben der Insekten?

Berlin (avs). Bislang gab es diverse Untersuchungen zum Insektensterben. Nun rüttelt eine größere Studie an knapp 300 Standorten in Deutschland auf. Experten sehen mehrere Ursachen für das Sterben der Krabbeltiere aber auch eine Anzahl möglicher Hilfen.

Eine neue Studie belegt, was viele Fachleute und Naturfreunde schon lange befürchten: Die Zahl und Vielfalt der Insekten in Deutschland schrumpft dramatisch. Auch die Bundesregierung hat das Problem erkannt und ein Aktionsprogramm für Insektenschutz aufgelegt. Gelingt es nicht, dass Sterben zu stoppen, könnten wie in einer Kettenreaktion die Funktionen ganzer Ökosysteme gestört werden – und die Ernährung des Menschen in Gefahr geraten.

? Ist der Insektenschwund in Deutschland wissenschaftlich belegt?

2017 stellten ehrenamtliche Insektenkundler des Entomologischen Vereins Krefeld Zahlen vor, die nicht nur die Fachwelt aufschreckten: Ihren Daten zufolge nahm die Gesamtmasse an Fluginsekten in Teilen Deutschlands von 1989 bis 2016 um mehr als 75 Prozent ab. Auch andere Studien zeigen, dass viele Insektenarten im Sinkflug sind: Bienen, Schmetterlinge, Köcherfliegen, Laufkäfer oder Ameisen, um nur einige zu nennen.

Problematisch an vielen



Blattschneiderameisen laufen in Köln (Nordrhein-Westfalen) mit einem Blatt, in das mithilfe eines Lasers das Wort »Hilfe!« geschnitten wurde, im Zoo durch eine Röhre. Auf

? Was sind die Ursachen für den Schwund?

Studien ist, dass sie häufig nur bestimmte Arten an ausgewählten Standorten und über teils kurze Zeiträume untersuchten. Eine aktuelle Untersuchung liefert nun neue Daten von 290 Standorten in drei Bundesländern – und bestätigt die vorherigen Ergebnisse. Demnach ging sowohl auf Wiesen als auch in Wäldern die Artenzahl innerhalb von zehn Jahren um etwa ein Drittel zurück. Wie bei einem Puzzle liefern die einzelnen Studien zusammengesetzt ein schlüssiges Gesamtbild. Unter Fachleuten gibt es mittlerweile keinen Zweifel mehr, dass die Insekten schwinden. Welche Arten wo besonders betroffen sind, müssen weitere Studien zeigen.

Es gibt mehrere Faktoren, die eine Rolle spielen. Als Hauptverursacher sehen Experten die Intensivierung der Landwirtschaft und die damit einhergehende Umgestaltung der Naturlandschaften. Insekten finden in der artenarmen Ackerlandschaft weniger Nahrung und Brutstätten. Es fehlen bunt bewachsene Randstreifen um die Äcker herum, die den Insekten Lebensraum bieten. Zudem macht der Einsatz von Pestiziden vielen Arten zu schaffen. Insektengifte aus der Gruppe der Neonikotinoide schädigen etwa Bienen, die als Bestäuber auch in der Landwirtschaft unverzicht-

bar sind. Besonders umstritten sind auch Unkrautvernichter wie Glyphosat. Sie töten Insekten nicht direkt, entziehen ihnen allerdings die Nahrungsgrundlage, da die durch sie vernichteten »Unkräuter« oftmals wichtige Futterpflanzen sind.

Problematisch für Insekten ist auch die Lichtverschmutzung. Nachtaktive Arten werden von den Straßenlampen angezogen und zur leichten Beute für Insektenfresser. Viele schwirren so lange um die Lichtquelle, bis sie sterben.

? Welche Folgen hat das?

Der Verlust der Insekten wirkt sich auf die Ökosysteme insgesamt aus, denn Insekten

stellen für viele andere Tiere eine wichtige Nahrungsgrundlage dar. In Deutschland registrieren Fachleute seit einiger Zeit etwa einen massiven Schwund von Vögeln, für den sie das Insektensterben mitverantwortlich machen. Nach Angaben der Deutschen Ornithologen-Gesellschaft ist der Anteil der Agrarvogelarten, deren Bestände abnehmen oder stark abnehmen zuletzt von 55 auf 68 Prozent gestiegen. Auch europaweit ist die Zahl insektenfressender Vögel wie Bachstelze, Wiesenpieper oder Rauchschwalbe in den vergangenen 25 Jahren deutlich zurückgegangen – um durchschnittlich 13 Prozent, berichteten deutsche Wissenschaftler kürzlich im Fach-

journal »Conservation Biology«. Insekten spielen zudem eine herausragende Rolle als Bestäuber von Wild- und Kulturpflanzen. Sie sind in dieser Funktion unverzichtbar für die Landwirtschaft.

? Was tut die Politik gegen das Insektensterben?

Im September beschloss das Bundeskabinett ein »Aktionsprogramm Insektenschutz«, das mit einer Reihe von Regelungen und Vorgaben das Insektensterben stoppen soll. So soll Ende 2023 mit dem Einsatz von Glyphosat endgültig Schluss sein. Bereits ab 2021 sollen Unkraut- und bestimmte Schädlingsgifte in Naturschutzgebieten und Nationalparks tabu sein. Bauern sollen Ausgleichsflächen schaffen, wenn sie bestimmte Wirkstoffe auf ihren Feldern einsetzen. Auch die Lichtverschmutzung will die Regierung eindämmen.

Teil des Aktionsprogramms ist auch die Etablierung eines bundesweiten Insekten-Monitorings, um die Ursachen und das Ausmaß des Insektensterbens weiter zu erforschen. Dessen Konzept wird seit 2018 erarbeitet, ab 2020 soll es erprobt und umgesetzt werden.

Städten und Gemeinden gibt die Umweltorganisation BUND einen Leitfaden für besseren Insektenschutz an die Hand. Dort finden sich etwa Anregungen für artenschutzstützende Maßnahmen auf Wegen, Spielplätzen, Friedhöfen, in Parks und entlang von Gewässern. Bereits 500 Städte und Gemeinden verzichten ganz oder teilweise auf chemisch-synthetische Gifte, heißt es darin.

Eisberg bewegt sich

Bremerhaven (avs). Der Anfang Oktober in der Antarktis abgebrochene Eisberg von der Größe des Stadtgebietes von London hat sich in Bewegung gesetzt. Der Koloss drehte sich dabei um 90 Grad, wie eine aktuelle Satellitenaufnahme der Europäischen Weltraumorganisation (ESA) zeigt. »Er driftet jetzt auf eine kleine Insel zu«, sagte Daniela Jansen, Wissenschaftlerin am Bremerhavener Alfred-Wegener-Institut. Es sei daher nicht ausgeschlossen, dass er auf seiner Drift im Meereis aufgehalten werde. Der Eisberg mit Namen »D28« und einer Fläche von rund 1600 Quadratkilometern hatte sich vom Amery-Schelfeis in der Ostantarktis gelöst. Schätzungen zufolge ist »D28« 30 Kilometer breit, 60 Kilometer lang und mehr als 200 Meter dick.

Gute Vorbilder im Sport

Erlangen (avs). Wenn die Eltern Couch-Potatoes sind, sportelt der Nachwuchs oft auch nicht gern. Doch die Eltern sind nicht die einzigen, die Einfluss auf die körperliche Aktivität von Kindern und Jugendlichen haben. Eine im Fachjournal »PLOS ONE« veröffentlichte Studie der Universität Erlangen hat gezeigt, dass auch Geschwister und ab einem gewissen Alter vor allem die Freunde eine wichtige Rolle spielen. Und dass es Unterschiede je nach Art der Aktivität gibt, also ob es um Spielen im Freien, um Sport im Verein oder um Freizeitbeschäftigungen wie Inlineskaten geht. Ein weiteres, überraschendes Ergebnis: Die Mädels holen auf. Bislang hatten Studien ergeben, dass Jungen sich mehr bewegen.



Best.-Nr. 25.60014

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Eine Gartenreise mit allen Sinnen

Ostwestfalen-Lippe ist reich an Gärten und Parks. Sie liegen in mittelalterlichen Klosteranlagen, in Barock- und Landschaftsparks und zeitgenössischen Anlagen. Der Titel lädt ein zu einer Reise ins Grüne, durch die große Bandbreite der Angebote in Bielefeld, Paderborn, Herford, Höxter, Gütersloh, Lippe und Minden-Lübbecke. Knapp 50 der unterschiedlichsten Gärten werden besucht, darunter sind sowohl bekannte Klassiker der Gartenkunst als auch versteckte Juwelen in Privatgärten. Stimmungsvolle, großformatige Bilder von renommierten Gartenfotografen inspirieren zu einer Reise durch ganz OWL oder zu abwechslungsreichen Tagesausflügen. Die Autorinnen nehmen Sie mit – auf einen Zug durchs Grüne!

Tolles Weihnachts-Geschenk zum kleinen Preis!



Das Lächeln aus dem Computer

KI-Fotos krempeln Bilder-Markt um

Berlin (avs). Der Bedarf an Fotos in der Werbeindustrie und den Medien ist quasi unendlich groß. Wenn es darum geht, den Nachschub an möglichst unverbrauchten Motiven zu stillen, machen Algorithmen den menschlichen Models Konkurrenz.

»Tracey aus Florida« läuft den Strand entlang und lächelt für den Werbespot in die Kamera. »Präsident Trump macht einen wunderbaren Job. Ich könnte mir keinen besseren Präsidenten der Vereinigten Staaten von Amerika vorstellen«, sagt eine Stimme aus dem Off. In einem anderen Werbevideo sieht man auch einen optisch eher ungewöhnlichen Trump-Fan: »Thomas aus Washington«. Mit Hipster-Bart und bunten Tattoos lehnt er hinter dem Tresen einer Bar, während aus dem Off ein Loblied auf Trump gesungen wird.

Dass es sich bei »Tracey« und »Thomas« nicht um echte Trump-Supporter handelt, stellte sich schnell heraus. Es handelte sich nicht einmal um gebuchte Schauspieler, sondern um Protagonisten aus einer Stockbilddatei, in der Videosequenzen auf Vorrat liegen. »Tracey« lief nicht an der Küste Floridas entlang, sondern an einem Mittelmeer-Strand. Und Hipster »Thomas« bediente seine Gäste nicht in Washington, sondern in Tokio. Und beide Akteure hatten nach Recherchen von CNN keine Ahnung, dass sie in den Wahlkampfsots für Trumps Facebook-Seite eine tragende Rolle spielen sollten.

Künftig können sich die Betrachter von Werbespots sogar nicht mehr sicher sein, ob die gezeigten Personen überhaupt existieren. Zumindest bei Fotos fällt schon heute der Unterschied schwer, ob es sich um Porträts von Menschen handelt oder um Bilder, die vollständig in einem Computer produziert wurden.

Man kann das schnell selbst ausprobieren: Auf der Website [whichfacesreal.com](https://generated.photos) stellen zwei Professoren der University of Washington, Kevin West und Carl Bergstrom, Tausende virtuelle Porträts in einem Vergleich echten Fotos gegenüber. Der User kann mit einem Klick entscheiden, welches Bild eine reale Person zeigt und welches einen KI-Replikanten. Rund sechs Millionen Runden wurden von einer halben Million Menschen gespielt. Bei ethischen Motiven aus dem Computer meinte über die Hälfte der Spieler, es handle sich um ein echtes Porträt.

Das Generieren von künstlichen Gesichtern ist aber längst keine akademische Fingerübung mehr: Jetzt erregt das US-Unternehmen



Porträtfotos, die per Computer und mit der Hilfe von künstlicher Intelligenz erstellt wurden. Das US-Unternehmen Generated Media erregte mit einem riesigen Katalog von künstlich generierten Porträts große Aufmerksam-

keit. Die Firma stellte 100 000 Bilddateien unter der Adresse <https://generated.photos/> zum Herunterladen für private Zwecke bereit.

Foto: generated photos/avs

Generated Media mit einem riesigen Katalog von künstlich generierten Porträts große Aufmerksamkeit. Die Firma stellte vor kurzem 100 000 Bilddateien unter der Adresse <https://generated.photos/> zum Herunterladen bereit, die für private Zwecke kostenlos genutzt werden dürfen. »Wir sind begeistert von der Resonanz auf unser 100K Faces Project, und auch ein wenig überwältigt«, schrieb Firmen-Manager Tyler Lastovich in einem Blogbeitrag.

Bei »Generated Photos« kommt wie bei dem Uni-Projekt aus Washington das Software-Paket »StyleGAN« des US-Chipgiganten Nvidia zum

Einsatz, das unter einer freien Lizenz veröffentlicht wurde. Wie bei so vielen Projekten in der Künstlichen-Intelligenz-Forschung brauchte es menschlichen Input, um das System anzulernen. Nvidia bediente sich bei der Yahoo-Fotowebsite Flickr, um über 70 000 frei verfügbare Bilder von echten Menschen als Trainingsmaterial herunterzuladen. Nach Angaben von Firmengründer Ivan Braun wurden für das Projekt »Generated Photos« weitere 29 000 Bilder von 69 Models ausgewertet, die Firmenfotografen aufgenommen hatten.

Experten gehen davon aus, dass in wenigen Jahren nicht nur Fotos von KI-Replikanten

generiert werden können, sondern komplette Videos. »Wir denken, dass wir das weiter vorantreiben können, indem wir nicht nur Fotos, sondern auch 3D-Bilder erzeugen, die in Computerspielen und Filmen verwendet werden können«.

Die Forscher kehren dabei das Prinzip der Objekterkennung mit einem komplexen Algorithmus, der als neuronales Netzwerk bezeichnet wird, um. Bei den neuronalen Netzwerken kann das System durch das Identifizieren gemeinsamer Muster lernen, dass es sich um ein menschliches Gesicht handelt. Der Kniff war, dem System beizubringen, diese Muster zu ver-

wenden, um eigene Bilder von »menschlichen« Gesichtern zu erstellen. In einem Wettbewerb von zwei neuronalen Netzwerken strengt sich das eine System an, das andere System zu übertölpeln und ein generiertes Bild als echtes Porträt vorzutauschen. Das andere System versucht wiederum, sich nicht täuschen zu lassen.

Bei vielen KI-Porträts, die von dem System als »echt« durchgewunken werden, fällt es dem Auge jedoch noch leicht, die Fälschung zu erkennen, etwa an unnatürlich erscheinenden Haarsträhnen, merkwürdigen Haut-Texturen oder unsymmetrisch erscheinenden Augen.

Es ist aber nur eine Frage der Zeit, bis die KI-Systeme so gut trainiert sind, dass solche Fehler beseitigt werden.

Die Auswirkungen auf Bildagenturen, die Fotos auf Vorrat anbieten, scheinen vorhersehbar: »Diese KI-generierten Leute werden die für kommerzielle Zwecke Porträtfotos benötigen, können bald über eine technische Schnittstelle (API) die gewünschten Kriterien wie Alter, Geschlecht, Hautton und Stimmung vorgeben – und erhalten dann die entsprechenden Bilder aus dem System.

Tracking vorbeugen

■ Cookies machen das Surfen im Netz zwar komfortabler. Unternehmen können sie aber auch nutzen, das Surfverhalten der Nutzer zu analysieren. Weil es für Nutzer schwer nachzuvollziehen ist, wie viele Cookies beim Surfen auf ihrem Rechner gespeichert werden und welche Infos die kleinen Dateien an wen senden, empfiehlt die Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen einige vorbeugende Maßnahmen.

Zunächst gilt es, Cookies auf allen Geräten regelmäßig zu löschen. Idealerweise erledigt man das nach jedem Internetbesuch, mindestens aber einmal monatlich. Das geht in den Browsereinstellungen. Alle Cookies grundsätzlich abzulehnen, ist nicht empfehlenswert. Das würde etwa die Warenkorbfunktion beim Online-Shopping ausschalten, so die Experten.

Playlists für Podcasts

■ Bei Spotify können Nutzer nun Playlists für Podcasts anlegen. Das gab der Audio-Streamingdienst bekannt. Wer möchte, kann Podcasts künftig auch zu Song-Playlists hinzufügen. Die Funktion wurde kürzlich freigeschaltet. Zuvor ließen sich bei Spotify nur Musik-Playlists anlegen. Das Hinzufügen eines Podcasts zu einer Playlist funktioniert wie bei Songs: Beim Abspielen drückt man auf die drei Punkte oben rechts. Nun wird unter anderem die Option »Zu Playlist hinzufügen« angezeigt, der Podcast lässt sich damit in eine bestehende Liste verschieben. Oder Nutzer erstellen eine neue Liste mit dem ausgewählten Podcast als erstem Stück. Die Playlists sind dann unter »Bibliothek« abrufbar.

Screenshots anpassen

■ Android-Besitzer werden die kostenlose App Screenshot Assistant schnell schätzen lernen, die Bildschirmfotos immer bei einem langen Druck auf den Home-Button anfertigt. Doch damit nicht genug: Die Anwendung bietet die Möglichkeit, die Größe des Screenshot-Bereichs individuell anzupassen und die Bildschirmaufnahme auf Wunsch gleich zu teilen. Damit sie funktioniert, ist es aber wichtig, die App in den Einstellungen von eigenen Batteriespar- und Optimierungsplänen auszunehmen, die der Gerätehersteller ins Android-System eingebaut hat. Zudem muss die App einmalig konfiguriert werden. Dazu geht man in den Einstellungen zum Menü »Standard-Apps« und wählt »Assistent & Spracheingabe« gefolgt von »Assistent-App«. Dann öffnet sich eine Auswahlliste, in der man den Screenshot Assistent auswählt. Die kostenlose App ist frei von Trackern sowie Werbung und benötigt keine besonderen Berechtigungen.

Euro-Zeichen auf Tastatur

■ Money makes the world go round: Nicht zuletzt deshalb prangt auf den meisten Tastaturen das Euro-Zeichen sichtbar als Zweitbelegung auf der »E«-Taste – aber eben nicht bei allen. Das macht aber nichts, weil sich das Zeichen unter Windows immer auf zwei Arten generieren lässt. Einmal mit der Tastenkombi »Alt Gr« plus »E«, und einmal mit der Kombi »Strg« plus »Alt« plus »E«. Und unter macOS, also auf Apple-Rechnern, erzeugt man das Euro-Zeichen dagegen mit der Tastenkombi »Alt/Option« plus »E«.



Nicht jeder Monitor ist für jeden geeignet: Wer sich einen Monitor kauft, sollte vorab überlegen, wofür er ihn nutzen will. Foto: avs

Welcher Typ passt zu mir?

Tipps für den Monitorkauf

München (avs). Wer sich einen neuen Computermonitor kaufen möchte, kann unter anderem zwischen drei Arten wählen: LCD, QLED und OLED. Welcher Monitortyp der Beste sei, hänge vor allem vom eigenen Nutzerverhalten ab, erklärt Tüv-Süd-Experte Florian Hockel.

Doch auch der Preis könne stark variieren. Die derzeit gebräuchlichsten und günstigsten Monitore seien LCD-Monitore mit einer schnellen Reaktionszeit bei kleinerem Farbspektrum – Voraussetzung für ein ruckelfreies Bild.

»Dies ist auch bei gemischter und gelegentlicher Nutzung wichtig, um etwa einen YouTube- oder Nachrichtenbeitrag anzusehen, bei welchem es nicht vordringlich um eine hervorragende Bildqualität geht«, erklärt Hockel.

Ein kleineres Farbspektrum ist demnach für Büroanwendungen und eine gemischte Nutzung ausreichend. Das kann die hobbymäßige Foto- oder Videobearbeitung sein, oder wenn man gelegentlich Filme schaut. Hier eignen sich 24- und 27-Zoll-Monitore mit der

gängigen Auflösung von 1920 mal 1080 oder 2560 mal 1440 Pixel.

Filmfans und Gamer können von teureren Monitoren profitieren: »QLED-Monitore liegen preislich, verglichen mit LCD-Monitoren, um 20 bis 50 Prozent höher, je nach Größe und Auflösung. Die Investition lohnt sich vor allem für Gamer, Filmfans, Bild- und Video-bearbeitende Berufe«, sagt Hockel. Gerade diese würden auch von schnellen und großen Monitoren ab 48 Zoll aufwärts profitieren. Am teuersten

sind derzeit noch OLED-Monitore, die ihren technischen Vorteil vor allem bei dunklen Szenen ausspielen können. »Hier wird ganz klar der Gaming-Aspekt und der Kontrast in den Vordergrund gerückt«, so Hockel. Filmfans und Gamer seien auch diejenigen, die für diese Optimierungsoption Geld ausgeben.

Bedenken, dass dieser Monitortyp (zu) schnell altert, haben sich in der Praxis bislang nicht bewahrheitet. Deshalb sind OLED-Displays bei teuren Handys, TV-Geräten und Monitoren gefragt.

Plug-in-Offensive mit vier Ringen

Audi kündigt 30 elektrifizierte Modelle bis 2025 an, davon 20 reine E-Fahrzeuge

Von Wolfgang Schäffer

Audi setzt seine Fahrzeugflotte mehr und mehr unter Strom. »Bis 2025 bringen wir 30 elektrifizierte Modelle auf den Markt, davon 20 reine E-Modelle. E-Autos werden dann bereits 40 Prozent unseres Absatzes ausmachen«, sagt Vorstandsvorsitzender Bram Schot.

Einer der Gründe für diesen Weg ist in der EU-Richtlinie begründet, nach der die CO₂-Emissionen aller in Europa neu zugelassenen Pkw bei durchschnittlich 95 Gramm pro Kilometer liegen müssen. Hersteller, die diesen Wert für ihre Flotte nicht schaffen, zahlen hohe Strafen. Noch 2019 wird die Marke der vier Ringe mit Q5, Q7, A7 und A8 vier Plug-in-Hybrid-Modelle auf den Markt bringen. Diese Fahrzeuge bekommen ein kleines »e« in die Modellbezeichnung, haben einen quattro-Antrieb und sind als Teilzeitstromer auf kürzeren Strecken rein elektrisch zu fahren, nutzen für die längere Tour einen herkömmlichen Verbrenner.

Das Antriebskonzept des Q5 55 TFSI e quattro besteht aus einem 2.0 TFSI mit 252 PS und 370 Newtonmeter (Nm) Drehmoment sowie einem 143 PS starken Elektromotor (Peak-Leistung), was eine Systemleistung von 367 PS ergibt. Bei dem SUV soll die Energie des 14,1-kWh-Lithium-Ionen-Akkus für eine elektrische Reichweite von mehr als 40 Kilometern reichen. Daraus resultieren ein Kraftstoffverbrauch



Der Q5 55 TFSI e fährt mit einer Kombination aus E-Antrieb und Verbrennungsmotor.

laut WLTP-Norm von etwas mehr als zwei Litern und ein CO₂-Ausstoß, der unter 50 Gramm pro Kilometer liegt. Damit sind gleich beide Bedingungen erfüllt, um in den Genuss der Elektroprämie von 3000 Euro zu kommen. Wer den Wagen beruflich nutzt, muss statt einem nur 0,5 Prozent des Bruttolistenpreises versteuern.

Tatsächlich zeigte der

Bordcomputer nach einer keinesfalls bewusst auf Sparsamkeit, allerdings auch nicht sportlich ausgelegten Fahrweise über eine Distanz von knapp 50 Kilometern mit einer Mischung aus Autobahn, Landstraße und Stadtverkehr einen Verbrauch von 2,9 Litern an. Der zuvor voll aufgeladene Akku aber war so gut wie leer. Das aktivierte Navigationssystem

hilft, um auf einen solchen Wert zu kommen. Schließlich wird nach einem elektrischen Start automatisch auf den Hybrid-Modus umgeschaltet, und das System passt das Tempo – bis 135 kann der Wagen rein elektrisch fahren – vorausschauend auf Topografie und Verkehrsgegebenheiten an. Die Aufladezeit der unterm Ladeboden installierten Batterie liegt an einer

Haushaltssteckdose bei etwa sieben, an einem 400-Volt-Anschluss bei 2,5 Stunden. Wer sich für diesen Antrieb im Q5 entscheidet, muss mindestens 61.350 Euro berapen. Audi bietet jedoch auch eine Version mit einer Systemleistung von 299 PS an, die ab 53.850 Euro in der Preisliste steht.

Während im A7, im kommenden Jahr auch im A6 und

A6 Avant, identische Plug-in-Systeme wie im Q5 zum Einsatz kommen, haben A8 und Q7 eine Kombination aus Dreiliter-Sechszylinder-TFSI und E-Motor unter der Haube, was zu Systemleistungen von 449 beziehungsweise 456 PS führt. Außer für den A6 folgen 2020 zudem Plug-in-Varianten für den Q3, den Q3 Sportback sowie die neue Generation des A3.

Fahren unter Cannabis

Düsseldorf. (avs). Ein 35-Jähriger Handwerker, der aus medizinischen Gründen Cannabis verordnet bekommt, darf trotzdem Auto fahren. Das entschied das Düsseldorferverwaltungsgericht. Der Rhein-Kreis-Neuss wurde verpflichtet, ihm einen Führerschein auszustellen. Ein Gutachter hatte dem Kläger aus Dormagen die volle Fahrtüchtigkeit unter Cannabiseinfluss attestiert – sogar für Lastwagen.

Die Entscheidung sei aber kein Freibrief für Cannabispatienten, sich ans Steuer zu setzen, betonte der Richter. Jeder Fall müsse einzeln geprüft werden. Das Düsseldorferverwaltungsgericht habe damit erstmals einen solchen Fall in einem Hauptsacheverfahren entschieden. Bislang habe es nur Eilentscheidungen gegeben.

Anhalten und kooperieren

München (avs). Autofahrern drohen 70 Euro Bußgeld, wenn sie bei einer Verkehrskontrolle der Polizei nicht anhalten. Wer einfach weiterfährt, muss außerdem mit einem Punkt in Flensburg rechnen, wie der ADAC erklärt. Nach dem Halten heißt es: Motor ausschalten. Bei Dunkelheit macht man die Innenbeleuchtung an und bleibt ruhig sitzen. Personalien muss jeder wahrheitsgemäß bei der Polizei angeben. Auch Fahrzeugpapiere und der Führerschein müssen ausgehändigt werden. Zu weiterer Auskunft sind Autofahrer jedoch nicht verpflichtet. Wenn sich der Fahrer bei informativen Fragen etwa dazu, wo er herkomme, mit der Antwort nicht belastet, rät der ADAC dennoch zur freundlichen Mitarbeit.

WESTFALEN-BLATT LESER-REISE



Shenyang Palast, © jiawangkun, Adobe-Stock.com
Bild unten: Beijing, Beihai Park, © claudiozacc, Adobe-Stock.com



Buddhistisches Kloster, © Oleg Znamenskiy – Adobe-Stock.com

Nordkorea und China – Unbekannt und außergewöhnlich

Weltgeschichte zum Anfassen! Verborgenes Nordkorea 31. Mai bis 7. Juni 2020

Sie wollen etwas Unbekanntes und Außergewöhnliches erleben? Dann ist diese Reise genau das Richtige! Nordkorea ist einer der wenigen weißen Flecken auf der touristischen Weltkarte. Wir besuchen beeindruckende Museen, historischen Stätten und die wunderschöne Natur im Myohyang-Gebirge. Lassen Sie uns gemeinsam die Geheimnisse dieses faszinierenden Landes erleben!

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Besichtigungen in Pjöngjang
- Mansudae-Großmonument
- Wanderung durch das Manpokdong-Tal
- Myohyang-Gebirge
- „Berg der geheimnisvollen Düfte“
- UNESCO-Welterbestätte Kaesong
- 1000 Jahre alter Pohyon-Tempel
- „Der Palast der Sonne“
- Demilitarisierte Zone in Kaesong
- Zugfahrt nach China

Inklusivleistungen:

- Bahnfahrkarte von Ihrem Heimatbahnhof zum Flughafen & zurück
- Flug mit Lufthansa von Frankfurt nach Beijing und von Shenyang nach Frankfurt
- Flug mit Air China von Beijing nach Pjöngjang
- Bahnfahrt von Pjöngjang nach Shenyang
- 6 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)
- 6x Frühstück
- 4x Mittagessen,
- 5x Abendessen
- Rundreise im landestypischen Reisebus mit Klimaanlage
- Detailliertes Reiseprogramm im ausführlichen Sonderprospekt
- Alle Eintrittsgelder
- Reiseliteratur zur Auswahl
- Deutsch sprechende qualifizierte Gebeco Erlebnisreiseleitung

Wichtige Hinweise:

Aus politischen Gründen kann es zu kurzfristigen Änderungen bei dem vorgesehenen Programm in Nordkorea kommen. Deutsche Staatsbürger benötigen jeweils ein Visum für China und Nordkorea



Reisepreis pro Person:

Im Doppelzimmer **€ 2.295,-**
Einzelzimmerzuschlag € 265,-

Veranstalter: Gebeco GmbH & Co. KG, Holzkoppelweg 19, 24118 Kiel

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

WUR seit 1954
WESTFALEN-URLAUBSREISEN

TUI ReiseCenter Bielefeld Oberntorwall 24 (Jahnplatz), 33602 Bielefeld, Telefon 0521 5299630	
TUI ReiseCenter Brackwede Hauptstraße 92, 33647 Bielefeld, Telefon 0521 447066	
TUI Reisebüro Steinhagen Bahnhofstraße 14, 33803 Steinhagen, Telefon 05204 919991	
TUI ReiseCenter Halle Bahnhofstraße 27, 33790 Halle/Westf., Telefon 05201 81740	
TUI ReiseCenter Versmold Münsterstraße 11, 33775 Versmold, Telefon 05423 95080	
TUI ReiseCenter Herford Bäckerstraße 6, 32052 Herford, Telefon 05221 102160	
TUI ReiseCenter Vlotho Lange Straße 127a, 32602 Vlotho, Telefon 05733 961880	
TUI ReiseCenter Paderborn Rosenstraße 9, 33098 Paderborn, Telefon 05251 28360	
TUI ReiseCenter Brakel Am Markt 3, 33034 Brakel, Telefon 05272 379120	

www.westfalen-urlaubsreisen.de

Irische Frischzellenkur

»Kilkennys« mit moderner Note

Bielefeld. Sind »The Kilkennys« die rechtmäßigen Nachfolger legendärer Bands wie »The Dubliners« oder »The Chieftains«? Eine klare Ja/Nein-Antwort ist nicht so einfach.

Seit mehr als zwei Jahrzehnten sorgt die Band aus dem irischen Kilkenny international für frischen Wind in der Irish-Folk-Szene. Ob Eigenkomposition oder Neuinterpretation alter Klassiker – im Zusammenspiel der vier Schulfreunde entsteht regelmäßig eine besondere Magie, die auch ein junges Publikum für die traditionelle irische Musik begeistert. Denn Rob-

bie Campion, Davey Cashin, Tommy Mackey und Mick Martin erweitern die Musiktradition ihrer Heimat um eine moderne Note.

Nicht zuletzt gelingt es ihnen mit mitreißenden Konzerten jeden Konzertsaal im Handumdrehen in einen Irish Pub zu verwandeln und das Publikum zum Mitsingen zu bringen. Deshalb ist es nicht verwunderlich, dass »The Kilkennys« die meiste Zeit des Jahres auf Tournee sind. 2020 kommen sie auch wieder nach Bielefeld. Am Freitag, 23. Oktober, spielen sie im Lokschruppen.

Kartenpreis: 29,45 Euro.



Jedes Bandmitglied beherrscht mehrere Instrumente. Das Markenzeichen der »Kilkennys« ist jedoch ihr gemeinsamer Harmoniegesang. Foto: Mark Zenderink

»Englishman« in Halle

Von »Police« bis heute: Sting singt seine Hits in einem Konzert

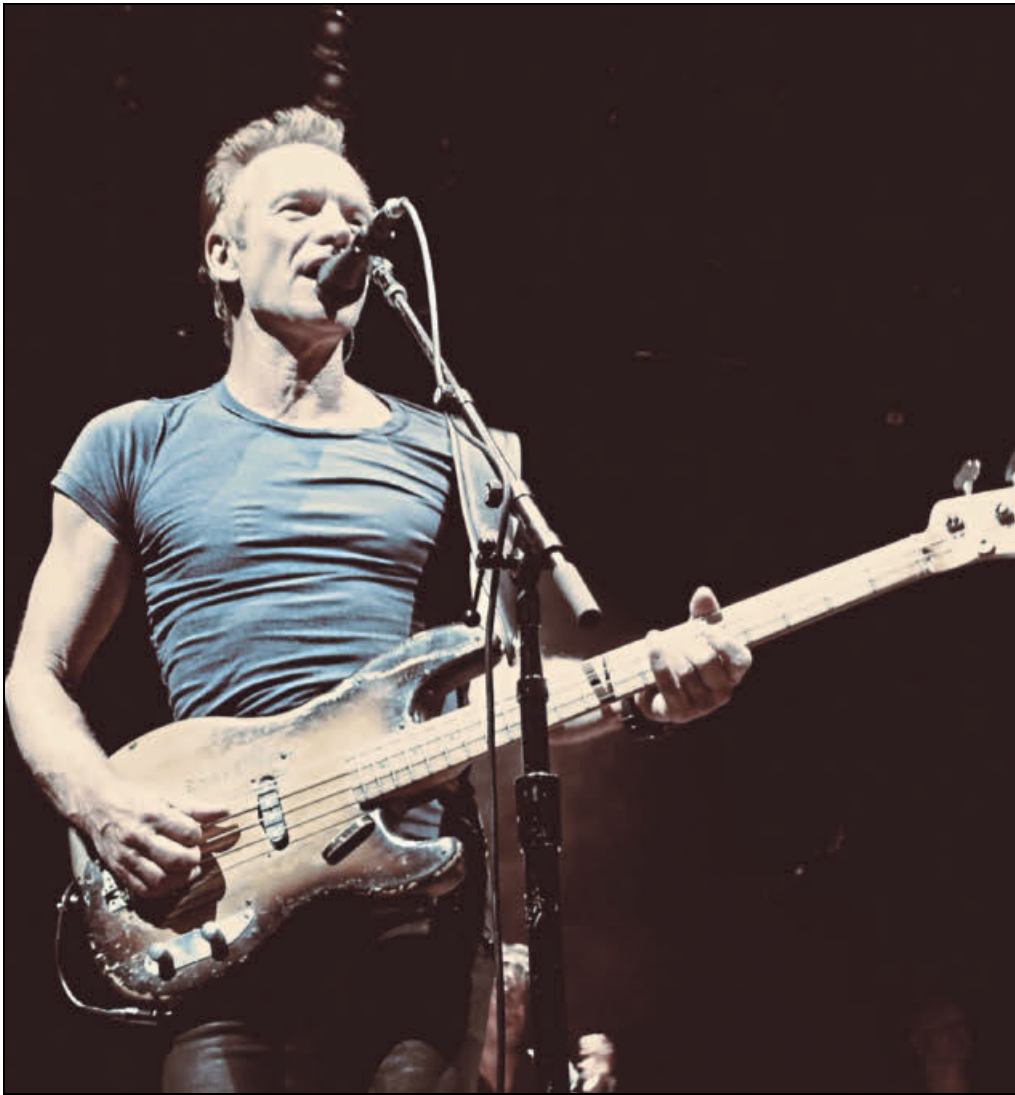
Halle. Einen ein-drucksvollen Songkanon von den »Police«-Tagen bis in die Neuzeit hat Sting zur »My Songs«-Tour 2020 zusammengefasst. Am Sonntag, 28. Juni, gastiert der Superstar in Halle.

Ein ausgelassenes, dynamisches Konzert, begleitet von einem elektrischen Rock-Ensemble, erwartet die Zuschauer an diesem Abend im Gerry Weber Stadion.

Die Popkultur kennt nur wenige Weltstars, deren musikalischer Erfolg seit mehr als vier Jahrzehnten andauert. Zu diesen Ausnahmeerscheinungen mit gleichbleibender Popularität zählt Sting. Gordon Matthew Thomas Sumner, so sein richtiger Name, hat im Laufe seiner Karriere fast 100 Millionen Alben mit »The Police« und als Solokünstler verkauft.

Der 68-jährige Brite, der sich auch einen Namen als Autor und Schauspieler gemacht hat, performt auf der »My Songs«-Tour Klassiker wie »Englishman in New York«, »Fields of gold«, »Every breath you take«, »Roxanne« und »Message in a bottle« in zeitgenössischen Interpretationen.

Restkarten zum Preis von 64,90 und 78 Euro.



Im Mai 2020 eröffnet Sting seine Gastspielreihe »My Songs« im »Caesars Palace« in Las Vegas. Anschließend geht der 68-jähri-

ge Brite auf Welttournee, die ihn am 28. Juni nach Halle führt. Foto: Martin Kierszenbaum

In die Wüste geschickt

»Cavalluna« 2020

Bielefeld. Europas beliebteste Pferdeshow kehrt unter dem Namen »Cavalluna« zurück und gastiert mit neuem Programm unter anderem in Bielefeld.

In der Seidenstickerhalle wird es im Frühjahr 2020 fünf Shows geben: am Freitag, 17. April, 20 Uhr; am Samstag 18. April, 15 und 20 Uhr; und am Sonntag, 19. April, 14 und 18.30 Uhr.

»Legende der Wüste« verspricht eine perfekte Kombination aus höchster Reitkunst und bester Unterhaltung. Die mehr als 60 Tiere, ihre Reiter und ein internationales Tanzensemble erzählen die Geschichte der wunderschönen Prinzessin Samira, die zur Königin gekrönt werden soll. Die Zeremonie wird jedoch von ihrem bösen Cousin Abdul vereitelt.

Begleitet von einem wilden Pferd muss die Prinzessin das Geheimnis um die sagenumwobenen Amazonen der Elemente lüften. Ein spektakuläres Abenteuer um den Kampf zwischen Gut und Böse beginnt.

Dabei dürfen natürlich die waghalsigen Trickreiter der »Hasta Luego Academy« ebenso wenig fehlen wie die Equipen der klassischen Dressur um Luis Valença und Filipe Fernandes oder die Esel von Comedy-Talent Laurent Jahan.

Kartenpreise: von 41,15 bis 81,15 Euro.

Im Dreivierteltakt ins neue Jahr

Bielefeld. Sie ist ein musikalischer Jungbrunnen, an dem selbst Könige und Kaiser ihre wahre Freude hätten: die »Wiener Johann Strauß Konzert-Gala«. Seit 1996 zieht Matthias Georg Kendlingers Exportschläger, das Original mit den K & K Philharmonikern und dem Österreichischen K & K Ballett, Liebhaber in seinen Bann. Am Dienstag, 31. Dezember, 18 Uhr, erklingen in der Bielefelder Oetker-Halle beliebte Melodien im Dreivierteltakt. Kartenpreise: von 71 bis 94 Euro.

Hier gibt es Karten

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen
- telefonisch unter (05 21) 5 29 96 40
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de und im Internet unter www.westfalen-blatt.de



Reim auf alle Ungereimtheiten

Klavierkabarett: Bodo Wartke stellt neues Programm vor

Bielefeld/Paderborn. Bodo Wartke stellt sein neues Klavierkabarett-Programm vor. Es hat den schlichten Titel »6. Klavierkabarett«.

Seit mehr als 20 Jahren steht der Wortakrobat auf der Bühne und schafft es immer noch und immer wieder zu überraschen. Der Künstler, der sich einen Reim auf alle

Ungereimtheiten des Lebens macht, berührt mit seinen vertonten Geschichten und lässt auch ernste Töne nicht aus. In gewohnter Manier will Bodo Wartke mit »6. Klavierkabarett« sein Publikum zum Lachen, zum Nach- und Weiterdenken bringen: am Donnerstag, 12. März 2020, 20 Uhr, in der Stadthalle in Bielefeld und am Dienstag, 12. Mai 2020, 20 Uhr, in der Paderhalle in Paderborn. 19-jährig gab der heute 42-

Jährige im November 1996 sein erstes abendfüllendes Konzert. Als »Klavierkabarett in Reinkultur« bezeichnet er selbst seine Kunst der Unterhaltung: schmissige Lieder mit exzellent gereimten Texten voller Wortwitz, zu denen er sich selbst souverän am Klavier begleitet. Mit unnachahmlicher Leichtigkeit stellt er dabei existenzielle Fragen. Poetisch, politisch, prägnant. Kartenpreise: von 26,75 bis 36,55 Euro (Bielefeld).



Bodo Wartke kann Klavier, Gesang und Kabarett gleichzeitig. Foto: Sebastian Niehoff

Termine in OWL vom 10. bis 16. November 2019

Eine Übersicht der verkaufsoffenen Sonntage in der Region finden Sie auf www.owl-am-sonntag.de.

Theater

»Der kleine Prinz«, 14. November, 19.30 Uhr, Astoria, Bielefeld.

»Die Stereotypen: »Theatersport«, 14. November, 20 Uhr; »Heartbreak Hotel«, 10. November, 15 Uhr, 15. und 16. November, 20 Uhr; »Hi Dad«, 10. November, 15 Uhr; alle: Komödie Bielefeld.

»Ein Käfig voller Narren«, 10. November, 18 Uhr, Stadthalle Lübbecke.

»Eine Stunde Ruhe«, 16. November, 19 Uhr, Stadttheater, Herford.

Psychothriller: »Falsche Schlange«, 15. November, 19.30 Uhr, Theater im Park, Bad Oeynhausen.

»Der Zauberer von Oz«, 15. November, 11 und 14 Uhr; »Lazarus«, 10. November, 19.30 Uhr, Stadttheater, Bielefeld.

»Ein Stück stellt sich vor: Neujahr«, Juli Zeh, 10. November, 11.15 Uhr, TAM, Bielefeld.

»Das Ende des Lachens«,

14. November, 20 Uhr; »Die phantastischen Vier: Jetzt oder nie«, 15. November, 19 Uhr, Tor 6 Theaterhaus, Bielefeld.

Konzerte

»Black Cat Biscuit«, 15. November, 20.30 Uhr, Jazzclub, Bielefeld.

»Shakespeare und seine Zeit(genossen)«, 10. November, 17 Uhr, Cecilien-gymnasium, Bielefeld.

»Brenner«, 10. November, 20 Uhr, Lokschruppen, Bielefeld.

»Kollegah: »Monument-Tour«, 13. November, 20 Uhr, Lokschruppen, Bielefeld.

»Blue Temptation« mit Elli Silber«, 15. November, 19.30 Uhr, Movement-Theater, Bielefeld.

»Das Paradies – Goldene Zukunft«, 14. November, 20 Uhr; »Mavi Phoenix«, 15. November, 20 Uhr; beides: Movie, Bielefeld.

»Nova fliegt zum Mond«, 15. November, 20 Uhr, Neue Schmiede, Bielefeld.

2. Kammerkonzert: »Die schöne Müllerin«, 11. No-

vember, 20 Uhr; 2. Symphoniekonzert: »Sharon Kam«, 15. November, 20 Uhr; »Belem: Fantastische Welt«, 13. November, 20 Uhr; »Fazil Say«, 12. November, 20 Uhr; alle: Rudolf-Oetker-Halle, Bielefeld.

»Edith Piaf: Chansons d'Amour«, 10. November, 19 Uhr, Stadttheater, Herford.

19. Orgelherbst: »Alexander Pfeifer und Frank Zimpel: Werke von Bach, Sibelius etc.«, 10. November, 17 Uhr, St. Marien, Warburg.

»Chor B-Ware«, 11. November, 19 Uhr, Studio von Kanal 21, Bielefeld.

»Simon Laks«, 10. November, 16 Uhr, Synagoge, Herford.

»Sonus Brass«, 10. November, 18 Uhr, Theater, Gütersloh.

»Demon's Eye«, 15. November, 20 Uhr, Universum, Bünde.

Ausstellungen

Eröffnung: »Da Vinci 500 – Bewegende Erfindungen«, 10. November, 11.30 Uhr, Historisches Museum,

Bielefeld.

Eröffnung: »Wilfried Baßler und Heidrun Schönfeld«, 15. November, 12 Uhr, Museumshof Senne, Bielefeld.

»Günter Frecksmeier: Don Quijote 1959-2019«, Historisches Museum, Bielefeld.

»Das Lesen in der Kunst, Lektürebilder – Bildlektüren«, 10. November, 12 bis 17 Uhr, Stiftung Ahlers Pro Arte, Herford.

»Göttinnen«, Bürgerzentrum Remise, Halle.

»Die 70er in Westfalen – Demos, Discos, Denkanstöße«, Bauernhausmuseum, Bielefeld.

»Schattenlinien« von Daria Gan, 10. November, 10 bis 17 Uhr, Forum Jacob Pins, Höxter.

»Grafik aus fünf Jahrhunderten«, Historisches Museum, Bielefeld.

»L'homme qui marche – Verkörperung des Sperrigen«, Kunsthalle, Bielefeld.

»Erfasst, verfolgt, vernichtet«, Kranke und behinderte Menschen im Nationalsozialismus. Kreishaus, Herford; Begleitpro-

gramm: Gesprächsabend, 13. November, 19 Uhr, in der Gedenkstätte Zellentrakt im Rathaus, Herford.

»Trecke – Wir finden das auch nicht gut«, Kreishaus Gütersloh, Gütersloh.

»Im Licht der Nacht, vom Leben im Halbdunkel«, Marta Museum, Herford.

»Eroi«, Elsbach-Haus, Herford.

»Weiter« von Rolf Gentz, Orgelmuseum, Borgentreich.

»Aufgeschlossen« von mehreren Künstlerinnen, Zellentrakt im Rathaus, Herford.

Veranstaltungen

30. Film- und Musikfest: »Blackmail«, 10. November, 17 Uhr, Rudolf-Oetker-Halle, Bielefeld.

»Der vorweihnachtliche Markt – Kunsthandwerkermarkt«, 10. November, 11 bis 17 Uhr, Ravensberger Spinnerei, Bielefeld.

»Grünkohl-Fest«, 15. November, 7 bis 19 Uhr, Alter Güterbahnhof, Herford.

Messe »Herbstzeitlos«, 10. November, 11 bis 19 Uhr,

Alter Güterbahnhof, Herford.

»Tattoo Convention Höxter«, 10. November, 11 bis 20 Uhr, Residenz Stadthalle, Höxter.

»Leipziger Pfeffermühle: »D saster«, 14. November, 20 Uhr, Druckerei Begegnungszentrum, Bad Oeynhausen.

»Tutty Tran: »Augen zu und durch«, 15. November, 20 Uhr, Komödie Bielefeld, Bielefeld.

»Pawel Popolski«, 15. November, 20 Uhr, Lokschruppen, Bielefeld.

»Torsten Sträter«, 13. November, Stadthalle Bielefeld.

»Sisters of Comedy«, 12. November, 19.30 Uhr, Tor 6 Theaterhaus, Bielefeld.

Lesung im Rahmen des Deutschen Vorlesetages, 15. November, 16 Uhr, Beginnshof, Bielefeld.

Schulfest, 15. November, 14 bis 17 Uhr, Wiesenschule, Rietberg.

Gaby Kaden liest aus

»Küstenspur«, 11. November, 19 Uhr, Buchhandlung Otto, Herford.

»Szenische Lesung: 1969 – Blick zurück nach vorn«, 10. November, 17 Uhr, Bürgerwache, Bielefeld.

René Marik: »Wie einmal ein Bagger auf mich fiel«, 13. November, 20 Uhr, Bunker Ulmenwall, Bielefeld.

Vortrag: »50 Jahre Apollo 11«, 15. November, 18.30 Uhr, Namu, Bielefeld.

»Wolfgang Große: Heinz-Erhardt-Abend«, 15. November, 20 Uhr, Naturfreundehaus Heepen, Bielefeld.

»Heribert Prantl: »Grundgesetz als Heimat«, 11. November, 18.15 Uhr, Audimax; Ralf Jochmann: »Thailand aus Sicht eines Biologen«, 12. November, 18.15 Uhr; beides: Universität, Bielefeld.

»15. Jobmesse Bielefeld«, 10. November, 10 Uhr, Stadthalle, Bielefeld.

**„Gedruckt oder digital?
Das ist mir gleich.
Ich erwarte von meiner Lokalzeitung,
dass sie mich erreicht, egal wo ich bin.“**

Unsere eZeitung überzeugt mehr und mehr Leser in Ostwestfalen-Lippe. Um auch Ihnen die Entscheidung zu erleichtern, belohnen wir Sie einmalig mit hochwertigen Prämien!*



Garmin
Fitnesstracker



JBL Bluetooth
Kopfhörer



Bestellung und weitere Angebote für Leser und Neukunden unter:
www.westfalen-blatt.de/digital oder Telefon: 0521 585-100

*Angebot gilt für Neukunden,
26,50 € im Monat

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung



Advent - Advent – Silvester & Prosit Neujahr



Von Weihnachtsmarkt zu Weihnachtsmarkt

Wählen Sie zwischen 2 Terminen:

- 5 Tage vom 30.11. bis 04.12.2019
- 5 Tage vom 04.12. bis 08.12.2019

Köln – Cochem – Koblenz –
Passage Romantischer Rhein – Rüdesheim –
Wiesbaden – Köln

MS ELEGANT LADY: 63 elegante Außenkabinen (ca. 14 m²) mit Dusche/WC, Haartrockner, TV, Telefon, Safe, individuell regulierbare Klimaanlage. Panoramafenster über die gesamte Kabinenbreite auf dem Hauptdeck, die Kabinen auf dem Oberdeck verfügen über französische Balkone.

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Lassen Sie sich von weihnachtlichen Düften verführen
- Märchenhaft geschmückte Weihnachtsmärkte
- Entlang romantischer Landschaften und festlichen Ufern

Inklusivleistungen:

- Busanreise von HF/BI/PB zum Schiff & zurück
- Schiffsreise in der gebuchten Kategorie
- Volle Verpflegung auf dem Schiff:
- Kaffee- und Teestation (24 Stunden geöffnet)
- Festliches Galadinner
- PLANTOURS Kreuzfahrten-Reiseleitung

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 569,-**
Einzelbelegung ab € 969,-

Veranstalter: 
eine Marke der plantours & Partner GmbH, Martinstraße 50 – 52,
28195 Bremen.

Mit dem Luxus-Schiff MS GRACE gut gelaunt durch Holland und Flandern Neujahrsglück in Antwerpen 27.12.2019 bis 02.01.2020

Düsseldorf – Amsterdam – Rotterdam –
Willemstad – Gent – Brügge – Antwerpen –
Gorinchem – Düsseldorf

Was kann es Schöneres geben, als entspannt ins Jahr 2020 zu starten? Willkommen an Bord! In Amsterdam noch von den vielen Museen überwältigt, bestaunen Sie in Rotterdam den größten Seehafen Europas. Schlendern Sie an der mittelalterlichen Stadtbefestigung von Willemstad entlang, bestaunen Sie die Heilig-Blut-Basilika in Brügge und die Wasserburg Gravensteen in Gent. Feiern Sie in Antwerpen ins neue Jahr hinein und genießen Sie einen wundervollen Augenblick voller Glück!

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Edles Restaurant, Lido-Bar, Panorama-Bar
- Für Ihr Wohlbefinden: Wellnessbereich, Frisörsalon, Fahrstuhl
- 71 elegante Außen-Kabinen, 8 Suiten mit Loftcharakter

Inklusivleistungen:

- Schiffsreise in der gebuchten Kategorie
- Volle Verpflegung auf dem Schiff
- Festliches Kapitänsdinner
- Silvester-Gala-Abend
- PLANTOURS Kreuzfahrten-Reiseleitung

Reisepreis pro Person:

Suite Rubin-Deck ab **€ 1.799,-**
Master-Suite Diamant-Deck ab € 1.999,-
Einzel-Kabine Smaragd-Deck ab € 1.699,-

Veranstalter: 
eine Marke der plantours & Partner GmbH, Martinstraße 50 – 52,
28195 Bremen.

Busreise mit Besuch von Leipzig und Karlsbad Advent in Prag 30.11. bis 03.12.2019

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Fahrt im modernen Weber Touristik Reisebus mit allem Komfort
- Sehr gutes 4-Sterne Hotel in zentraler Lage
- Besichtigungen und Eintritte inklusive

Ihr Reiseverlauf:

1. Tag: Anreise über Leipzig nach Prag
2. Tag: Prag und Schifffahrt auf der Moldau
3. Tag: Prager Burgberg - Kleinseite - Goldenes Gässchen
4. Tag: Besuch von Karlsbad & Rückreise

Inklusivleistungen:

- Busreise ab/bis Ostwestfalen
- 3 Übernachtungen im Hotel „NH Prag City“
- 3x großes Frühstücksbuffet
- 3x mehrgängiges Abendessen
- Zwischenstopp in Leipzig mit Stadtrundfahrt und Spaziergang durch die Altstadt
- Ausführliche Stadtrundfahrten & Stadtbesichtigungen in Prag
- Abendliche Schifffahrt auf der Moldau
- Besichtigung Prager Burgberg, St. Veitsdom, Goldenes Gässchen, Prager Kleinseite
- Fahrt nach Karlsbad in das Böhmisches Bäderdreieck
- Rundfahrten & Ausflüge im Weber Touristik Reisebus
- Weber Touristik Reiseleitung & Bordservice

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer **€ 455,-**
Einzelzimmerzuschlag € 75,-

Veranstalter:
Weber Touristik GmbH, Amshausener Straße 19, 33803 Steinhagen

Stimmungsvolle Weihnachtsmärkte mit MS SELECT BELVEDERE Christkindlesmarkt & Turmweihnacht 12. bis 16.12.2019

Passau – Kelheim – Nürnberg – Regensburg –
Passau

Kommen Sie an Bord von MS SELECT BELVEDERE und erleben Sie eine vorweihnachtliche Reise zu historischen Städten und durch winterliche Flusslandschaften. Erleben Sie schöne Tage in der Adventszeit und besuchen Sie festlich geschmückte Innenstädte und Weihnachtsmärkte.

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Besinnliche Adventskreuzfahrt
- Winterliche Flusslandschaften
- Lebkuchen, Christkindlesmarkt und Original Nürnberger Rostbratwürste

Inklusivleistungen:

- Flusskreuzfahrt mit MS SELECT BELVEDERE
- 4 Übernachtungen in Außenkabinen
- Vollpension an Bord
- Begrüßungs-Sekt
- Gala-Dinner mit 6-Gang-Menü
- Bordmusiker
- SE-Tours-Reisebegleitung

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Außenkabine Hauptdeck ab **€ 349,-**
2-Bett-Außenkabine Mitteldeck ab € 479,-
2-Bett-Außenkabine Oberdeck ab € 549,-
2-Bett-Suite Oberdeck ab € 799,-

Zuschlag für Kabinen zur Alleinbenutzung 50% (begrenzt verfügbar)

Veranstalter:
SE-Tours GmbH, Am Grollhamm 12a, 27574 Bremerhaven

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

WUR  seit 1954
WESTFALEN-URLAUBSREISEN

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

TUI ReiseCenter Bielefeld	Oberntorwall 24 (Jahnplatz), 33602 Bielefeld,	Telefon 0521 5299630
TUI ReiseCenter Brackwede	Hauptstraße 92, 33647 Bielefeld,	Telefon 0521 447066
TUI Reisebüro Steinhagen	Bahnhofstraße 14, 33803 Steinhagen,	Telefon 05204 919991
TUI ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27, 33790 Halle/Westf.,	Telefon 05201 81740
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11, 33775 Versmold,	Telefon 05423 95080
TUI ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6, 32052 Herford,	Telefon 05221 102160
TUI ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127a, 32602 Vlotho,	Telefon 05733 961880
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9, 33098 Paderborn,	Telefon 05251 28360
TUI ReiseCenter Brakel	Am Markt 3, 33034 Brakel,	Telefon 05272 379120

www.westfalen-urlaubsreisen.de

Liebeserklärung an Costa Rica

Der Verler Musiker Roland Berens hat ein Buch über sein Lieblingsland geschrieben

■ Von Matthias Meyer zur Heyde

Wenn schon nicht Club Med, dann muss es Domrep sein. Wieso eigentlich? Dafür mag es ja zwei, drei Gründe geben – aber Menschen, die sich ein wenig auskennen in der Welt, können 111 Gründe aufzählen, warum sie lieber woandershin fahren: nach Costa Rica.

Zu diesen Globetrottern gehört Roland Berens aus Verl (Kreis Gütersloh), der Hispanistik studiert, den uruguayischen Schriftsteller Horacio Quiroga († 1937) dem Vergessen entrissen und José Manuel Ruiz Marcos übersetzt hat. Außerdem – Berens ist Ostwestfalens John Mayall – hat er auf Einladung des Goethe-Instituts den Mexikanern und den Ticos (so nennen sich die Bewohner Costa Ricas) den deutschen Blues nahegebracht.

Und bei seinem ersten Besuch 1992 in Costa Rica hat er sich das Handgelenk gebrochen, was der Arzt vor Ort so gut wieder einrenkte, dass

sein deutscher Kollege nur staunen konnte – gute medizinische Erstversorgung bildet nur das Vorwort zu Berens' Liebeserklärung an das mittelamerikanische Paradies, also noch keinen der wirklichen Gründe, dorthin zu reisen.

Berens sortiert die »111 Gründe, Costa Rica zu lieben« schön übersichtlich in 14 Kapiteln, darunter Überblicksdarstellungen wie »Land, Leute, Klima« und »Faszinierende Tierwelt«. Whale Watching gefällig? Schon mal tausende rote Landkrabben auf Wandaussicht beobachtet? Das Angebot reicht bis zu speziellen Empfehlungen, zum Beispiel zur »Karibikseite« (Tortugero, Puerto Limón, Cahuita und und), aber auch zu »Sportlichen Aktivitäten«. Sport?

Ja, Sie können in Costa Rica, das, dies nur nebenbei, ein Paradies für Surfer ist, von einigen der gut 275 Wasserfälle springen, vom mittleren Montezuma-Katarakt zwölf Meter tief. Das macht Spaß, gewährt den ultimativen Kick und eröffnet den Mutigen allerbeste Flirtchancen.



Der Vulkan Arenal ist Teil des pazifischen Feuerrings und weist an den Flanken schöne Lavaformationen auf.

Fotos (2): Thomas Albertsen

Sie können Berens' Buch wie einen Touristik-Ratgeber lesen und Ihre Reise, seinen Tipps folgend, planen. Weil der Autor aber mittlerweile selber ein halber Tico ist, fü-

gen sich seine 111 Miniaturen schließlich zu einer hier spannenden, amüsanten Reportage, die Sie vielleicht in einem Rutsch wegschmökern wollen. Dass sich in jedem Einzelartikel Querverweise zu thematisch verwandten Infos finden, kommt sehr gelegen.

Auch Reisende auf den Spuren des Lukullus werden bei Berens zuvorkommend bedient. Ob Fleischesser oder Abgeordneter der Vitamin-Fraktion: Hier schnalzt jeder mit der Zunge. Die Küche ist so abwechslungsreich wie der Bunte Hahn (Gallo Pinto), ein in jedem Lokal anders gewürztes Reisgericht, mit dem Sie den Urlaubstag beginnen. Zum Frühstück, ganz recht.

Oder Sie mixen sich einen Ensalada de fruta (plus Joghurt und Müsli, okay) mit tagess frisch geerntetem Obst, das Ihre Geschmackspapillen auf ungeahnte Weise kitzelt. Es gibt in Costa Rica allein 20 Bananensorten, und keine

einzige schmeckt so öde wie die EU-genormte Kühlcontainerware, die Sie bei uns erhalten. Auf den Geschmack gekommen?

Costa Rica ist ein Reiseland für jeden Geldbeutel. Sie können im Sterne-Hotel logieren oder Ihr Haupt in einer Loggia mitten im Urwald zur Ruhe betten. Keine Panik: Heimische Schlangen und Skorpione sind (eher) harmlos, die ortsansässigen Leguane nicht etwa schleimig-glitschig (sind Reptilien, in Widerlegung weit verbreiteter Ängste, sowieso nie, nirgends), sondern einfach prächtig anzuschauen. Und sieben Klimazonen, vom picobello Sandstrand bis zum schneebedeckten Gebirgsgipfel. Urlaubsherz, was willst du mehr?

Roland Berens: 111 Gründe, Costa Rica zu lieben: Schwarzkopf & Schwarzkopf, 320 Seiten mit zwei farbigen Bildteilen, 14,99 Euro, ISBN 978-3-86265-791-9.



Die bunte Vogelwelt Costa Ricas fasziniert – vor allem der Tucan mit dem bunten Gefieder und Riesenschnabel.



Autor und Gitarrist: Roland Berens aus Verl.



Krokodile und Kaimane findet man reichlich in Costa Rica, zum Beispiel am Rio Tarcoles Fotos (2): Roland Berens

GEHLE
50 Jahre
Omnibustouristik - Flugtouristik

WEIHNACHTSPUNSCH UND LICHTERGLANZ

Einladung zum Tag der offenen Tür
am 24. November 2019
von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr

- Vorstellung neuer Reisekatalog 2020
- Große Reisetombola mit vielen Gewinnen
- Rabatt auf Neubuchungen aus dem Reisekatalog 2020
- Schönes Rahmenprogramm
- Kaffee und Kuchen, Getränke und Würstchen und geselliges Beisammensein
- Bus-Shuttle Rheda-Gütersloh-Bielefeld zum Betriebshof Gehle

Wir freuen uns auf Sie!
Familie Gehle und das ganze Reise-Team

2 Tage Stimmungsvoller Advent in Lüneburg und Salzwedel
1x Ü/F, Stadtführung „Rote Rosen“ und Salzwedel, Besuch Baumkuchenbäckerei
8.-9.12. 159,00

3 Tage Adventliche Idylle im Spessart
2x Ü/F im Parkhotel, 1x fränkische Brotzeit in einer Weinstube, 1x 3-Gang-Menü, Stadtführung Lohr am Main, Fackelwanderung, Halbtagesrundfahrt Spessart, Weihnachtsmärkte Lohr am Main und Himmelstadt, Wellnessbereich
13.-15.12. 259,00

6 Tage Weihnachtszauber im Ostseebad Grömitz
5x Ü/HP im 4**** CARAT Golf- und Sporthotel, Heiligabend Kaffee und Christstollen, kleine Geschenke, weihnachtliche Musik und Programm, Galadinner bei Kerzenschein, Weihnachtsdinner am 25.12., Ausflüge: Lübeck und Wismar, jeweils mit Stadtführung, Hallenbad kostenlos
22.-27.12. ab 742,00

7 Tage Bergweihnacht im Stubaital
6x Ü/HP, Heiligabend: Kleine geführte Wanderung, Gebäck und Glühwein, festliches Weihnachts-Gala-Menü mit Aperitif, weihnachtliche Klänge mit der Blaskapelle, 1x Kaffee und Kuchen, 1x Abendessen mit Musikunterhaltung, Ausflüge: Hall in Tirol, Innsbruck, Bozen, Stubai Gletscher mit Hüttenekehr und Glühwein
20.-26.12. 758,00

Buchung - Beratung - Katalog:
Gehle Reisen GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 3
33335 GT-Avenwedde
Tel.: 05241 / 403480
www.gehle-reisen.de

SKAN-CLUB 60 plus
ZAUBERHAFTER HARZ & SELKETAL
Morada HOTEL ALEXISBAD

Das MORADA Hotel Alexisbad empfängt Sie in einer lichtdurchfluteten Eingangshalle. Hotelbar, Restaurant, Saal und Kaffeeterrasse vermitteln gemütliches und elegantes Flair.

LEISTUNGEN:

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränkeservice
- 7 Hotelübernachtungen in Zimmern mit Dusche und WC
- Galabuffet und Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- „All inclusive-Angebot“ (außer Weihnachten, Silvester und Ostern)
- Willkommenscocktail • Tanzabend
- Geführter Spaziergang und geführte Wanderung
- Harzer Folkloresabend • WLAN **NEU!**
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades u. v. m.

EXKLUSIV BEI DEN SONDERREISEN:

- Spezialitätenbuffets • Zwei Ausflüge u. v. m.

Kostenloses Kundenservicetelefon: 0 800-123 19 19 (täglich 8-20 Uhr, auch sa/so)

BUCHUNG UND BERATUNG BEI:
Bielefeld: Mietrach-Reisen, Werkstr. 8, Tel.: 05 21-52 19 30 Bünde: Zadow Urlaubsreisen: Borriesstr. 117, Tel.: 0 52 23-4 23 93 Gütersloh: RB Christine Pantz: Haller Str. 122, Tel.: 0 52 41-68 71 04 (Zustieg: Gütersloh) Herford: RB Heidi Jüllenbeck: Jungfernst. 10, Tel.: 0 52 21-81 5 11 (Zustieg: Herford) Rheda-Wiedenbrück: RB Behrens: Berliner Str. 49, Tel.: 0 52 42-4 41 10 Paderborn: Elsener RB: Von-Ketteler-Str. 33, Tel.: 0 52 54-5 96 00

www.seniorenreisen.de Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik International GmbH Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel

Welche Information beeinflusst den Einkauf?
Anzeigenblätter und Tageszeitungen sind die stärksten Ratgeber!

SÜDL.NORDSEE
www.ferienhaus-grawe.de, Carolinensiel.
☎ 0 52 76/95 21 97 o. 01 57/37 03 95 88

INSEL BORKUM
FeWo im Kurzentrum. Strandnah. ☎ 0 49 22/9 11 60 www.borkum-handelshaus.de

INSEL NORDERNEY
boardinghaus-norderney.de
☎ 0 49 32 / 16 46
www.alte-teestube.de

INSEL USEDOM
Exkl. FeWo, Karlshagen, Strandnähe, priv. ☎ 0 52 06/20 07 o. 0160/99 21 50 44

HARZ
Harz/Braunlage, FeWo's ab 35 €
☎ 0 55 83/9 39 23 73 www.panoramio.de
Bad Sachsa, 2 Komf.-FeWo, Blk. o. Terr., ab 33 €. www.fewo-p.de ☎ 0172/3224488

REISEN

BERLIN, POTSDAM, SPREEWALD
Morada HOTEL AM MELLEENSEE

LEISTUNGEN:

- 2, 5 oder 7 Übernachtungen im komfort. Zimmer inkl. Halbpension. All-Inclusive-Getränke zum Abendessen (Bier, Hauswein, alkoholf. Getränke), Begrüßung mit Welcome-Drink, 1 x musikalischer Unterhaltungsabend (ab 5 Nächten) u. v. m.
- Exklusiv bei der Weihnachts-/Silvesterreise: Verschiedene Themenbuffets, Kaffeetafel, Weihnachtliche bzw. Silvesterparty-Programme u. v. m.

TERME 2019/20:

3 Tage € 85,-	15.11., 22.11., 29.11., 06.12., 13.12. und 20.12.
6 Tage € 188,-	17.11., 24.11., 01.12., 08.12., 15.12., 05.01., 12.01. und 19.01.
8 Tage € 249,-	17.11., 24.11., 01.12., 08.12., 15.12., 05.01., 12.01. und 19.01.
Weihnachten € 416,-	22.12.-29.12.2019
Silvester € 462,-	29.12.-05.01.2020

FREECALL:
0 800/123 39 39
mo-so 8-20 Uhr
Bis zu 100 % Kinderermäßigung

Anbieter: Morada „Hotel Am Mellensee“ Bewirtschaftungs-GmbH
Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel
buchung.ev@morada.de • www.mellensee.morada.de
Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

Woche für Woche:
Hunderte von interessanten Urlaubsangeboten aus allen Teilen Deutschlands und Europa! Wo? In unserem Reiseanzeigenteil.
Auch im Internet auf: www.westfalen-blatt.de

SCHÖNER REISEN
das Reisemagazin für OWL

Der Elsetaler
Städte im Lichterglanz
... zu den schönsten Weihnachtsmärkten
Top-Busreisen unter:
www.elsetaler.de
Heinz Hemminghaus GmbH & Co. KG • Neues Büro: 32257 Bünde, Schloßstraße 14
Tel. 0 52 23 - 65 42 00 / 05 21 - 17 70 03

Woche für Woche...
berichten wir in „SCHÖNER REISEN“
über spannende Reiseziele
in Nah und Fern.
Tauchen Sie ein in die vielfältige Welt des Reisens und stöbern Sie in unseren Reiseanzeigen für Ihre Urlaubsplanung.

SCHÖNER REISEN
mit Rätsel und Roman
WESTFALEN-BLATT
Das Reisemagazin für OWL
WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Neues Museum für Karl May

Die Pläne liegen vor, aber noch fehlt das Geld

Das Karl-May-Museum im sächsischen Radebeul bekommt ein zeitgemäßes Ambiente: Mehr als 90 Jahre nach seiner Gründung soll es umfassend modernisiert werden.

Das neue Ausstellungs- und Gebäudekonzept stehe, der Baubeginn sei allerdings noch immer offen, sagte Museumschef Christian Wacker in Radebeul bei Dresden. Der Baustart war eigentlich für 2021 vorgesehen.

Geplant ist ein Neubau mit Platz für Sonderausstellun-

gen und Eingangsbereich sowie der barrierefreie Zugang zu den bestehenden Gebäuden. Die Kosten belaufen sich nach Angaben von Wacker auf rund zehn Millionen Euro. Verbindliche finanzielle Zusagen gebe es bisher nur vom Bund über 2,7 Millionen Euro. Die Karl-May-Stiftung, der das Privatmuseum gehört, sammle für ihren Eigenanteil, hieß es.

Sachsens Wirtschafts- und Tourismusminister Martin Dulig (SPD) informierte sich über die Planungen. »Das Werk von Karl May steht für Abenteuer, Neugier und Freundschaft, aber auch für Toleranz, Völkerverständi-

gung und Frieden«, betonte er. Für die Vermittlung brauche es neue Wege, ohne die Geschichte zu verraten. Eine moderne Präsentation werde die Verbindung zwischen dem historischen Erbe und der Gegenwart schaffen.

Auch nach dem Umbau soll im früheren Wohnhaus des Schriftstellers, der »Villa Shatterhand«, sein Leben und Wirken erzählt werden. Im Blockhaus »Villa Bärenfett« steht die Geschichte der Ureinwohner Nordamerikas im Mittelpunkt. Beide Ausstellungen sollen modernisiert und der Zugang zu den denkmalgeschützten Gebäuden barrierefrei gestaltet werden.

Das inhaltliche Konzept setze die Schwerpunkte indigene Kulturen, Orient und Erbe Karl Mays. Eine Rolle werde auch die sächsische Herkunft des Autors spielen. Er wurde 1842 in Ernstthal (heute: Hohenstein-Ernstthal) geboren und ging dort auch zur Schule.

»Wir wollen Karl May als Mensch in komplexer und skurriler Art darstellen«, sagte Wacker. Im neuen Museum solle zudem stärker an sein Spätwerk und seinen Friedensgedanken angeknüpft werden. Auch das Thema interkulturelles Verständnis solle vertieft werden. Zudem wolle das Museum eine Bühne für politisch-kulturelle Diskussionen sein.

Alein für den Neubau sind 7,5 Millionen Euro veranschlagt. Er soll an der Hauptverkehrsader von Radebeul errichtet werden – mit Zu-



Martin Dulig (SPD), Wirtschaftsminister von Sachsen, in der Villa Bärenfett neben einer Indianerpuppe.

Foto: avs

gang zum gesamten Museumskomplex. Dafür soll eine Tankstelle weichen. Bisher gibt es keinen prominenten Eingang. Das Museum steht inmitten eines Wohnviertels.

Spätestens 2025, so der Wunsch von Wacker, soll das

neue Karl-May-Museum fertig sein. Sicher sei das aber nicht. Offen ist bisher auch, ob das Museum während der Bauarbeiten geschlossen wird. Falls ja, müsste es eine Wanderausstellung geben, die in dieser Zeit gezeigt wird, um der Stiftung Ein-

nahmen zu sichern.

Karl May (1842-1912) ist als Autor spannender Abenteuererzählungen und Schöpfer mythischer literarischer Figuren wie Winnetou und Old Shatterhand berühmt geworden. Sein weniger bekanntes Spätwerk widmete

er pazifistischen Ideen.

Das Radebeuler Museum wurde nach dem Tod des Schriftstellers auf Initiative der Witwe Klara May 1928 gegründet. Das Privatmuseum zieht nach eigenen Angaben pro Jahr rund 50.000 Besucher an. (epd)



Ein unscheinbares Wohnhaus beherbergt bislang das Karl-May-Museum in Radebeul. Foto: Thomas Albertsen

TEAMTOUR

Wittler • Neumann • Suerland

Winterreisen

3 Tg. Grüne Woche & Friedrichstadt-palast
Vivid – die neue Show
2x Ü/F im Leonardo Hotel Berlin Mitte, City Tax, Stadtführung Berlin am 17.01., Tageskarte Grüne Woche am 18.01., Eintrittskarte Friedrichstadt-palast „VIVID“ PK 3 am SA Abend 17.01.-19.01.20 ab **299,-**

4 Tg. Winterzauber im Harz
Puderzuckerlandschaft wie aus dem Bilderbuch

3x Ü/HP im 4* Hotel Seela in Bad Harzburg, Stadtführungen in Goslar u. Quedlinburg, Fahrt mit der Harzer Schmalspurbahn von Drei Annen Hohne auf den Brocken und zurück, 1x Berg- und Talfahrt mit der Burgbergseilbahn 03.02.-06.02.20 ab **399,-**

5 Tg. Kleine Auszeit auf Norderney
Entspannung pur auf der Insel
Fährüberfahrten von Norddeich nach Norderney mit der Rederei Frisia, Inselbustransfer vom Fährhafen zum Hotel u. zurück, 4x Ü/F im Inselhotel Bruns, 1x 3-Gang-Mittagessen, 1x Inselradtour mit Führung inkl. Leihfahrrad, 1x deftiges Eintopfes-sen, 1x geführte Dünenwanderung, 1x gemütliche Kaffeerunde, Nutzung der Hotelsauna, Teilnahme am Aktiv – und Unterhaltungsprogramm 09.02.-13.02./08.11.-12.11. ab **379,-**

8 Tg. Winterurlaub in Kühlungsborn
Entspannen Sie an der Ostsee
7x Ü/HP im Morada Resort Kühlungsborn, freie Benutzung der hoteleigenen Freizeitseinrichtungen 16.02.-23.02./01.03.-08.03.20 ab **629,-**

7 Tg. Winterurlaub in den Allgäuer Alpen
Jungholz – die Tiroler Perle im Allgäu

6x Ü/HP im Berghotel Tirol, Tiroler Abend mit Live-Musik, Strudeljaune mit Live-Musik, geführte Orts- oder Fackelwanderung, Ausflug Bayerische Königsschlösser mit Eintritt im Schloss Neuschwanstein, Ausflug „Das Dach Deutschlands“ inkl. Tiroler Zugspitzbahn Berg- und Talfahrt 19.01.-25.01.20 ab **699,-**

Saisoneroöffnung

3 Tg. Lang Lang spielt in Leipzig
Klavierabend in der Thomaskirche
2x Ü/F im Hotel Seaside Leipzig, Citytax, 1x Abendessen am Anreisetag, Stadtrundfahrt „Musikstadt Leipzig“, 1x Eintrittskarte für den Klavierabend um 20 Uhr in der Thomaskirche mit Lang Lang in der PK 1 04.03.-06.03.20 ab **498,-**

3 Tg. Saisoneroöffnungsreise ins Blaue
Lassen Sie sich überraschen!
2x Ü/F in einem schönen Hotel, 1x Abendessen, 1x Saisoneroöffnungsabend mit Buffet, Musik und Tanz, schönes Ausflugs- und Rahmenprogramm, weitere Überraschungen 20.03.-22.03.20 ab **269,-**

4 Tg. Saisonstart auf der Insel Sylt
Unser Klassiker!
Fahrt über den Hindenburgdamm mit dem DB-Autozug (hin und zurück), 3x Ü/F im Lindner Hotel Windrose in Wenningstedt, 1x Abendessen im Hotel am 24.03., Inselrundfahrt mit Reiseleitung, Besuch von Westerland, List, Keitum u. Kampen 22.03.-25.03.20 ab **479,-**

4 Tg. Große TEAMTOUR
Saisoneroöffnungsreise 2020
An der holländischen Nordseeküste

Windmühlen – Holzschuhe – Grachten
3x Ü/HP im 4* Hotel Zuiderduin in Egmond aan Zee, jeweils 1 Getränk zum Abendessen, Besuch von Giethoorn inkl. Bootsfahrt, Besuch des berühmten Käsemarktes in Alkmaar, Panorama-Rundfahrt „Entlang des IJsselmeeres“ mit ganztägiger Reiseleitung, Besuch einer Käserei und Holzschuhmacherei, Grachtenrundfahrt in Amsterdam 26.03.-29.03.20 ab **429,-**

5 Tg. Blütenrausch am Lago Maggiore
Borromäische Inseln – Stresa – Lugano – Ortasee
4x Ü/HP im 3* Hotel am Lago Maggiore, Ausflüge Villa Taranto inkl. Eintritt und Ortasee inkl. Schiffs-fahrten mit Reiseleitung, Ausflug Lugano und Villa Carlotta inkl. Eintritt und Fährüberfahrt, Ausflug Stresa, Borromäische Inseln (inkl. Bootsfahrten) und Azaleenbaumschule inkl. Pflänzchen 09.04.-13.04.20 – Ostern ab **499,-**

5 Tg. Osterreise nach Wien
mit Besuch des Schönbrunner Ostermarktes
4x Ü/F im 4* Hotel in Wien, 1 Glas Eierlikör zur Begrüßung, 1x Abendessen im Hotel (Do + Fr), 1x Ostermenü in einem Wiener Restaurant, Stadtrundfahrt Wien, Besuch des Ostermarktes vor dem Schloss Schönbrunn, Ausflug in den Wiener Wald inkl. Baden, Eintritt und Führung Stift Heiligenkreuz, Weinkellerführung inkl. Verkostung in Gumpoldskirchen, 1x Heurigen-Abend inkl. Abendessen, ¼ l Wein und Musik 09.04.-13.04.20 – Ostern ab **559,-**

5 Tg. Ostern mit Bayerischem Charme
Schloss Neuschwanstein – München – Chiemsee

4x Ü/F im 4* Tölzer Hof, 1x Kaffee u. Kuchen am Karfreitag, Fischbuffet am Karfreitag, Ostermenü am Ostersonntag mit Live-Musik, 1x Abendessen als Spezialitätenbuffets, Stadtrundfahrt in München, Ausflug zum Schloss Neuschwanstein inkl. Eintritt, Stadtführung in Bad Tölz, Ausflug zum Chiemsee mit Aufenthalt in Prien 09.04.-13.04.20 – Ostern ab **575,-**

5 Tg. Kurzurlaub an der Ostsee
in unseren beliebten Ostseependelhotels
4 Ü/F im gebuchten Hotel – z. B. Hotel Parkfrieden, Hotel zur Schönen Aussicht, Holsteiner Hof, Haus Seebriese oder Hotel Carat, weitere Leistungen, Halbpension ist vom Haus abhängig 09.04.-13.04.20 – Ostern ab **355,-**

4 Tg. Ostern am Bodensee
Schwäbisches Meer – Insel Mainau
3x Ü/HP im 4* Hotel Föhr in Friedrichshafen, Stadtführungen in Friedrichshafen u. Konstanz, Rundfahrt Bodenseeregion mit Reiseleitung u. Besuch Insel Mainau inkl. Eintritt 10.04.-13.04.20 – Ostern ab **529,-**

4 Tg. Überraschungsreise zum Osterhasen
Lassen Sie sich überraschen!
3x Ü/F in einem schönen Hotel, 3x Abendessen, tolles Rahmen- und Ausflugsprogramm und weitere Überraschungen 10.04.-13.04.20 – Ostern ab **379,-**

Tagesfahrten

Weihnachtszauber auf Schloss Bückeburg
„Fabelhafte Märchenwelt“
28.11./29.11./30.11./01.12./02.12./03.12./05.12./06.12./07.12./08.12 **38,-**

Aachen – Printen & feinste Schokolade
30.11./14.12. **38,-**

Winterliches Shoppen in Oberhausen
30.11. **29,-**

Kölner Weihnachtsmarkt
01.12. **30,-**

Gut Böckel – Weihnachten im Stall
01.12. **35,-**

Düsseldorfer Weihnachtsmarkt mit Haus Teekanne
04.12. **32,-**

Weihnachtliche Zugfahrt mit der „Wilden Erika“
Entenbrust Mittagessen in der Waldgaststätte Eckernworth, Zugfahrt durch die „Böhmischen Dörfer“ rund um Walsrode mit der historischen Kleinbahn „Wilde Erika“ (geschlossene Waggons) durch die winterliche Heidelandschaft in Begleitung des Nikolaus, anschl. Möglichkeit zum Kaffeetrinken (Adventstorte u. Stollen) 04.12. **55,-**

Winterwelt Autostadt Wolfsburg
06.12./22.12./04.01. **49,-**

Leuchtendes Lüneburg
08.12. **39,-**

Bremerhaven Dt. Auswandererhaus/ Klimahaus
07.12./18.12. ab **52,-**

Bremerhaven Weihnachtsmarkt
07.12./18.12. **38,-**

Velener Waldweihnachtsmarkt
08.12. **33,-**

Hamelner Weihnachtsmarkt
09.12./14.12. **28,-**

Weihnachtsmarkt Goslar
10.12. **35,-**

Weihnachtsmarkt Wernigerode/ Harzkristall
10.12. **42,-**

Weihnachtsmarkt Fluweelengrotte
10.12. **47,-**

Hamburg – Weihnachtsmarkt
26.12. **39,-**

oder mit Musicals König der Löwen, Pretty Woman, Tina Turner
28.12. ab **115,-**

Bochum Starlight Express
28.12. ab **125,-**

Silvester-Party – Erlebnisschiffahrt
ab/bis Minden, kalt-warmes Buffet u. Tischgetränke (keine Spirituosen) 31.12. **139,-**

Zu den schönsten Weihnachtsmärkten
4 Tg. Advent in Wien
28.11.-01.12. ab **475,-**

2 Tg. Advent ins Blaue
29.11.-30.11. ab **119,-**

2 Tg. Lüneburg & Celler
01.12.-02.12. ab **149,-**

3 Tg. Advent an der Romantischen Straße
Nordlingen – Rothenburg ob der Tauber – Würzburg
06.12.-08.12. ab **219,-**

2 Tg. Advent in Aachen u. Maastricht
08.12.-09.12. ab **129,-**

2 Tg. Leipzig im Advent
08.12.-09.12./15.12.-16.12. ab **119,-**

3 Tg. Hanseatische Küstenweihnacht
Schwerin – Wismar – Rostock – Lübeck
Best Western Hanse Hotel in Warnemünde – direkt am Strand! 09.12.-11.12. ab **229,-**

4 Tg. Inselweihnacht beim Märchenkönig
Salzburg – Oberndorf – Chiemsee
13.12.-16.12. ab **389,-**

3 Tg. Cochemer Burgweihnacht
13.12.-15.12. ab **239,-**

2 Tg. Amsterdam Light Festival
14.12.-15.12. ab **149,-**

Hier sind noch Plätze frei!
Festtagsreisen
Weihnachten – Silvester

5 Tg. Zaubhafte Feiertage im Schwarzwald
3 Parkhotel Luise in Bad Herrenalb*
23.12.19 – 27.12.19 ab **689,-**

4 Tg. Weimar – Weihnachten wie Goethe feiern
4 Park Inn Hotel Weimar – Kein EZ-Zuschlag – Ideal für Alleinreisende*
23.12.-26.12. ab **429,-**

5 Tg. Weihnachtsglanz im schlesischen Riesengebirge
Breslau – Waldenburger Land – Friedenskirche Schweidnitz
23.12.-27.12. ab **489,-**

5 Tg. Festliche Tage an der Deutschen Weinstraße
4 Steigenberger Hotel Deidesheim*
23.12. – 27.12. ab **629,-**

5 Tg. Weihnachtszeit im Erzgebirge
Hotel Schwarzes Ross – Oberwiesenthal
23.12.-27.12. ab **429,-**

4 Tg. Drei Länder – Ein neues Jahr!
Silvester Deluxe im Steigenberger Hotel Stadt Lörrach
30.12.19 – 02.01.20 ab **689,-**

4 Tg. Silvester in Berlin
mit Silvesterschiffahrt & Neujahrskonzert im Schloss Charlottenburg
30.12.19 – 02.01.20 ab **585,-**

4 Tg. Regensburg – Silvesterspaß auf der Donau
Silvesterfeier auf dem Schiff inkl. Menü, Live-Musik, Tanz, Showeinlage u. Feuerwerk
30.12.-02.01. ab **549,-**

4 Tg. Silvester an der Bergstraße
Heidelberg, Mannheim, Speyer
Silvesterfeier inkl. Buffet, Dinner – & Tanzmusik, Getränkepauschale am Silvesterabend
30.12.-02.01. ab **509,-**

3 Tg. Prosit Neujahr in Hessen!
Getränke am Silvesterabend inklusive! Kein EZ-Zuschlag!
30.12.-01.01. ab **379,-**

3 bzw. 4 Tg. Silvester ins Blaue
2x, 3x Ü/F im 3* bzw. 4* Hotel, 1x bzw. 2x Abendessen (bei der 3 bzw. 4 Tg.), 1x Silvesterfeier inkl. Buffet oder Menü, Musik und Tanz, Überraschungs-Rahmenprogramm 30.12.-01.01. ab **309,-**

30.12.-02.01. ab **409,-**

Reiseveranstalter: TEAMTOUR GmbH – Wittler – Neumann – Suerland, Sender Str. 9, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock, Verwaltung: Carl-Severing-Str. 112, 33649 Bielefeld, Büros: WITTLER Bustouristik GmbH, Sender Str. 9, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock – NEUMANN REISEN Horst Neumann GmbH, Carl-Severing-Str. 112, 33649 Bielefeld – SUERLAND Busreisen GmbH, Westernstr. 1, 33178 Borcheln-Etteln

Fliegen mit der Familie

Kinder benötigen eigene Pässe – und oft die Reiseerlaubnis beider Elternteile

Fliegen mit der ganzen Familie kann aufregend sein. Mit guter Planung und Vorbereitung geht die Reise stressfrei vonstatten.

Fliegen ist aufregend – vor allem für Kinder, die das erste Mal in ein Flugzeug steigen. Damit die Reise nicht in Stress ausartet, sollten Eltern sich und ihre Kinder gut vorbereiten. Erste Regel: nicht zu Ferienzeiten fliegen, wenn es besonders voll ist.

Dabei gilt: Je kleiner die Kinder, umso besser müssen Eltern planen. »Babys im ersten Lebensjahr sollten keine Fernflüge machen«, findet Hermann Josef Kahl. Er ist der Sprecher des Berufsverbandes der Kinder- und Jugendärzte. Ein Neugeborenes, das jünger als sieben Tage ist, nehmen die meisten Fluggesellschaften ohnehin nicht mit.

Dass ganz junge Kinder nicht zu weit fliegen sollten, hat verschiedene Gründe: Erst mit 15 Monaten sind sie »durchgeimpft« und somit vor den gängigen Kinderkrankheiten geschützt. Zudem sind Zeit- und Temperaturnumstellung neben dem Flug selbst großer Stress. »Und man weiß nicht, wie die medizinische Versorgung im Zielland ist«, sagt Kahl. An den europäischen Zielen könne man davon ausgehen, dass die Versorgung der daheim zumindest ähnlich ist.

Sind Kinder chronisch krank, Asthmatiker oder herzkrank, müssen die Medikamente im Handgepäck dabei sein. Auch sollten Eltern generell den Impfpass mitnehmen. Und: Aufgrund einer EU-Verordnung brauchen Kinder eigene Reisedokumente mit Fotos, sagt Lufthansa-Sprecherin Sandra



Flugreisen mit kleinen Kindern sind aufregend. Mit guter Planung gelingen die Flüge aber meistens gut.

Foto: avs

Kraft. Einträge in den Pässen der Eltern sind ungültig. Wenn die Reise etwa in die USA oder nach Kanada geht, muss der Reisepass biometrisch sein.

Wichtig auch: Reist nur ein Elternteil mit Kind oder Kindern und hat nicht das alleinige Sorgerecht, muss ebenfalls Papier mitgeführt werden. »Die Bundespolizei empfiehlt bei Reisen mit minderjährigen Kindern eine formlose Vollmacht des nicht mitreisenden Elternteils«, sagt ein Sprecher des Bundespolizeipräsidiums.

Zudem sei es ratsam, eine Kopie des Reisepasses oder Personalausweises sowie eine telefonische Erreichbarkeit dieses Elternteils mitzu-

führen. »Sollte das Kind einen anderen Nachnamen haben, kann die Vater- oder Mutterschaft durch die Geburtsurkunde nachgewiesen werden.«

Der Sprecher weist darauf hin, dass das Mitnehmen dieser Papiere nicht bindend ist, »es kann aber die grenzpolizeiliche Kontrolle erleichtern«. Denn bei Grenzkontrollen von Minderjährigen haben die Beamten eine erhöhte Prüfpflicht und sind zur Gefahrenabwehr da. Die liegt etwa dann vor, wenn ein »sorgeberechtigtes Elternteil einer Ausreise des eigenen Kindes nicht zustimmt«.

Für alle Reisenden sollten Kopien der wichtigsten Reisedokumente, etwa Flugtickets,

Reisepässe und Kreditkarten, gemacht werden. »So ist man auf der sicheren Seite, falls mal etwas abhandenkommt oder gestohlen wird«, sagt die Sprecherin des Deutschen Reiseverbandes (DRV), Kerstin Heinen. Die Kopien sollte man allerdings immer an einem anderen Ort als die Originale aufbewahren.

Gerade für Wenig-Flieger bietet sich der Gang ins Reisebüro an, um für alle Eventualitäten beim Urlaub mit der Familie gewappnet zu sein. »Bei vielen Fluggesellschaften können Reisebüro-mitarbeiter auf Wunsch der Kunden vorab Sitzplätze reservieren«, sagt Heinen.

»Die Reservierung vorab sei besonders für Familien

mit Kleinkindern ratsam, damit die Eltern online oder am Flughafen entspannt einchecken können.«

Wer sich im Internet um Flüge kümmert und alles häppchenweise in Eigenregie bucht, sollte nicht an dem Betrag sparen, den die Sitzreservierung kostet – denn oft bleibt dem Bodenpersonal wenig Spielraum, Familien zusammenzusetzen.

Kinder unter zwei Jahren fliegen auf Linienflügen auf dem Schoß der Eltern auf innerdeutschen Strecken umsonst, auf allen anderen Flugstrecken für zehn Prozent des regulären Tarifs, wie Lufthansa-Sprecherin Kraft sagt.

Neben diesem »Infant«-Tarif gibt es zudem den »Child-

Tarif«, der für Kinder zwischen zwei Jahren und bis zum vollendeten elften Lebensjahr gilt: »Sie benötigen einen eigenen Sitzplatz und reisen auf den meisten Flugstrecken und bei nahezu allen Tarifen für 75 Prozent des regulären Flugpreises«, so Kraft. Wie bei der Lufthansa handhaben das die meisten Anbieter von Linienflügen, bei den Urlaubsfliegern sind die Flugpreise meist in den pauschalen Preis eingerechnet.

Individuell oder über das Reisebüro können auch Wünsche für Mahlzeiten an Bord aufgenommen werden – egal ob vegetarisch oder Kindermenü. Das gilt allerdings nur, wenn die Airline die Verpfle-

gung anbietet. Auf vielen Flügen und in zahlreichen Tarifen werden nur noch Snacks oder Gerichte zum Kauf angeboten.

Um den teils langen Warteschlangen zu entgehen und damit den Stress schon vor dem Einsteigen ins Flugzeug gering zu halten, empfiehlt der DRV entweder einen Vorabend-Check-in, Online-Check-in oder die Nutzung von Check-in-Automaten am Flughafen. »Fast alle großen Fluggesellschaften bieten diesen Services mittlerweile an«, sagt Heinen. Familien mit kleinen Kindern dürfen oft schon vor den restlichen Passagieren ins Flugzeug, bis dahin sollten sie den Kindern die Möglichkeit geben, sich zu bewegen.

Da kleine Kinder noch keinen Druckausgleich machen können, sollte man sie während des Starts trinken lassen – entweder an der Brust oder an einer Flasche, so falle die Anpassung leichter, sagt Kahl. »Wenn der Druck zu hoch wird, kann man auch Nasentropfen geben.«

Zudem sollten Eltern immer Wechselkleidung im Handgepäck haben – nicht nur für den Nachwuchs, sondern am besten auch für sich selbst. Denn schnell ist ein Getränk verschüttet, ein Essen verschlabbert oder ein Kind erbricht sich. Außerdem gehören Spielzeug, Bücher und ein Kuscheltier in die Kabine. Und die Aufmerksamkeit der Eltern. Ein Fensterplatz kann dabei helfen, eventuelle Flugängste zu nehmen.

Die Fluggesellschaften selbst versuchen die Kinder ebenfalls, so gut es geht zu bespaßen. Bei vielen Airlines gibt es beim Einsteigen kleine Geschenke wie ein Malbuch mit Stiften oder ein Kartenspiel, mit denen die Zeit schneller vergeht. (avs)



Orth
Von Ost zu West

Tel. 05423/94370 seit 1947

Neu Emden - Engelmarkt	07.12.	39,-
Bückeburg Schlossweihnacht inkl. Eintritt	06.12., 08.12.	45,-
Oldenburg zum Lamberti-Markt	07.12.	35,-
Quedlinburg - Romantische Höfe	08.12., 14.12.	39,-
Charles Dickens Deventer	14.12., 15.12.	38,-
Bremen Hanseatischer Advent	07.12.	35,-
Soest - Historische Altstadt	15.12.	29,-
Neu Dortmund Phantastischer Mittelalterlicher Lichter Weihnachtsmarkt inkl. Eintritt	07.12.	39,-
Neu Cranger Weihnachtszauber	07.12. 15.12.	35,-
Goslar oder Wernigerode	14.12.	39,-
Lüneburg - Alte Salzstadt	14.12.	39,-
Holiday on Ice - Münster	28.12. 29.12.	ab 78,-
Busfahrt und Eintrittskarte der Preisgruppe 2 zur Eishow 'Atlantis' jeweils zur Nachmittagsvorstellung / Kinder bis 15 Jahre nur 50,- Euro		

Advents-Reisen ... zur Lichterzeit

2 Tage Gotha mit Weihnachtsmarkt im Schlosshof, Busfahrt, 1 x Ü./Fr. im Quality Hotel, Stadtführung Gotha und Erfurt	14.-15.12.	119,-
2 Tage Harzer Vielfalt Busfahrt, 1 x Ü./Fr. im 4*Hotel „HKK“ in Wernigerode, Stadtführung Wernigerode + Quedlinburg	17.-18.12.	139,-
3 Tage Leipzig-Dresden Busfahrt, 2 x Ü./Fr. im 4*Hotel Balance in Leipzig, Stadtführung, Ausflüge nach Dresden und Erfurt	17.-19.12.	199,-
4 Tage London „Weltmetropole“ inkl. Busfahrt, Fährüberfahrt Calais-Dover u. zurück, 3 x Ü./Fr. im exklusiven 4*Novotel London Canary Wharf, Stadtrundfahrt, auf Wunsch Ausflug und Eintritt Windsor Castle + 40,- p.P.	05.-08.12.	379,-
4 Tage Advents-Flusskreuzfahrt mit der MS Serenity Köln - Andernach - Koblenz - Boppard - Rüdesheim - Düsseldorf inkl. Bustransfer, 3 x Ü./Vollpension in der Außenkabine, Gepäcktransport, all-inkl.-Getränkpaket, Begrüßungsdrink, Reiseleitung, Kapitän-Dinner	14.-17.12. Hauptdeck	419,- Panoramadeck 485,-

Weihnachts-Reisen ... vom Feinsten

5 Tage Weihnachten in Tirol 4 x HP im 4*Hotel, Eintritt Swarovski, Weihnachtskonzert mit den Ladinern, Stadtführung Innsbruck, Weihnachtsmärkte Kufstein und Hungerburg, Eintritt Schloss Ambras	22.-26.12.	649,-
6 Tage Grönitz-Ostseebad Busfahrt, 5 x HP im 4*CARAT-Hotel in Grönitz mit 1.700 qm Wellness, Ausflüge Wismar und Lübeck	22.-27.12.	665,-
6 Tage Bad Gögging im Altmühltal Busfahrt, 5 x HP im 4*Wellness-Hotel „The Monarch“, Weihnachtsprogramm, Ausflüge Eichstätt, Regensburg & Kloster Weltenburg	23.-28.12.	749,-
6 Tage Weihnachts-Flusskreuzfahrt mit der MS Charles Dickens Köln - Mainz - Speyer - Frankfurt - Koblenz Bustransfer, 5 x Ü./Vollpension an Bord der gehobenen Schiffskategorie, Weihnachts-Gala, Hafentaxen, Live-Musik in der Lounge, Reiseleitung an Bord	23.12.-28.12.	709,-

Silvester-Reisen ... a la carte mit dem Bus

2 Tage Breslau 3 x Ü./Fr im 4*Hotel, 2 x HP, 1 x Silvesterfeier all-inkl. Stadtführung Breslau, Tagesausflug Riesengebirge u.m.	30.12.-2.1.	399,-
3 Tage Holland 2 x HP im 4*Hotel, Silvester all-inklusive, Hafenfahrt Rotterdam, Besuch Amsterdam + Scheveningen	30.12.-1.1.	359,-
4 Tage Karlsruhe 3 x Ü./HP im 4*Hotel, Silvestergala mit Tanz Stadtführungen Karlsruhe, Straßburg, Baden-Baden u.m.	30.12.-2.1.	499,-
4 Tage Regensburg 3 x Ü./HP im 4*Hotel, Silvestergala mit Tanz Stadtführung, Ausflug Passau mit Eintritt Glasmuseum, u.m.	30.12.-2.1.	559,-

Reisedienst Orth GmbH Tel. 05423 - 94370
Westheider Weg 25 33775 Versmold www.orthreisen.de



COPENHAGEN FOOD
TRINE HARNEMANN
Geschichten, Traditionen und Rezepte

Copenhagen Food
Geschichten, Traditionen, Rezepte
Ein facettenreicher Kulinarik-Führer durch Kopenhagen
Bestell-Nr. 25.60175 € 38,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH,
Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen,
Sudbrackstr. 14–18, 33611 Bielefeld



ab 65 € 1 Nacht pro Person im DZ

© Ina Fassbender/BVB

Weihnachtssingen im BVB-Stadion Dortmund
inkl. 1 oder 2 Nächte im 3* Holiday Inn Express Dortmund oder im 4* Novum Unique Hotel Dortmund

Dortmund singt Weihnachtslieder! Das Mitsingkonzert für die ganze Familie am III. Advent gemeinsam mit vielen Prominenten und den BVB-Profis. Wir haben für Sie nicht nur Sitzplätze im wohl schönsten Fußballstadion Europas reserviert, sondern auch eine Übernachtung in einem Komforthotel in Dortmund reserviert, in unmittelbarer Nähe zum Signal Iduna Park.

Eingeschlossene Leistungen: 1 oder 2 Nächte im 3* Superior Hotel Holiday Inn Express Dortmund oder im 4* Novum Unique Hotel Dortmund inkl. reichhaltigem Frühstücksbuffet - Sitzplatzticket für das Mitsingkonzert „Dortmund singt Weihnachtslieder“ am Sonntag, den 15.12.19 von 16.30 Uhr – ca. 18.30 Uhr (Einlass ab 14.30 Uhr) im Signal Iduna Park - BVB Stadion Dortmund - Freie Hin- und Rückfahrt mit VRR-Verkehrsmitteln für das gesamte Dortmunder Stadtgebiet am Veranstaltungstag - Kostenfreies WLAN im Hotel	Reisetermine: 15. – 16.12.2019 Vorübernachtung gegen Aufpreis buchbar. Reisepreis: 65 Euro pro Person im Doppelzimmer 40 Euro EZ-Zuschlag im Novum Hotel Unique 50 Euro EZ-Zuschlag im Holiday Inn Express <u>Vorübernachtung inkl. Frühstück im Holiday Inn Express:</u> 46 Euro pro Person im Doppelzimmer 50 Euro EZ-Zuschlag <u>Vorübernachtung inkl. Frühstück im Novum Hotel Unique*:</u> 84 Euro pro Person im Doppelzimmer 70 Euro EZ-Zuschlag
---	---

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebservice GmbH, Erich-Maria-Remarque-Ring 14, 49074 Osnabrück. Eigene Anreise.

Bestellung und Informationen von Mo. bis Do. von 8.00 bis 18.00 Uhr und Fr. bis 16.00 Uhr unter:

Tel.: 0541 / 76052 05

Mitglied im Deutschen Reiseverband

83% aller Anzeigenblatt-Leser, die an Sonderangeboten des örtlichen Einzelhandels interessiert sind, nutzen auch dessen Anzeigen im Anzeigenblatt

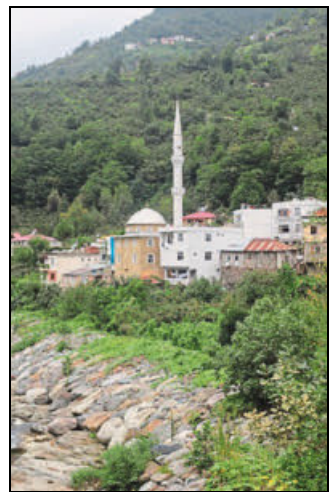
Ergebnisse einer repräsentativen Studie im Auftrag des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter e.V.

Das Zwitschern von den Bergen

Tourismus-Fakultät der Universität von Giresun erforscht die türkische Vogelsprache

Am Schwarzen Meer in der Türkei beherrschen Einheimische eine seltene Pfeifsprache. Damit verständigen sie sich in Bergdörfern über mehrere Kilometer. Doch die Vogelsprache könnte aussterben – sie soll eine neue Aufgabe bekommen.

Yilmaz Civelek (47) legt die Finger an den Mund und zwitschert hinunter ins grüne, hügelige Nichts. »Wink mal rüber«, sollte das heißen, sagt Civelek. Eine Gestalt löst sich aus dem Hang, schickt einen kurzen Pfeifton zum Gruß zurück und hebt die Hand. Weil die Kommunikation dem Zwitschern eines Vogels ähnelt, nennen die Einheimischen sie einfach nur Vogelsprache. Nur noch geschätzt 10.000 Menschen beherrschen sie in der bergigen Schwarzmeerregion der Türkei. Vor zwei Jahren



Das Bergdorf Kusköy liegt sehr abgelegen.

nahm die Unesco die türkische Pfeifsprache Islik dili in die Liste des zu schützenden Immateriellen Kulturerbes auf. Wie alt die Vogelsprache ist, kann keiner sagen. Vor allem Hirten benutzen das Gezwitscher, um sich über große Entfernungen hinweg zu verständigen.

Die Pfeifsprache überbrückt mehrere Kilometer. Inzwischen gibt es nur noch wenige Hirten. »Und da ist die Technologie, die Mobiltelefone«, seufzt Civelek. Die haben auch in den Bergen Empfang. Civelek stammt aus Kusköy – dem Vogeldorf in der Provinz Giresun. Hier leben die Menschen vor allem vom Anbau von Haselnüssen, die Plantagen säumen die Serpentine hoch ins Dorf. Civelek ist ein lebenslustiger Mann mit dunklem Schnurrbart und breitem Lachen. Wie die meisten seiner Generation ist er mit der Vogelsprache aufgewachsen. Heute wohnt er in der Stadt Giresun und arbeitet als Hausmeister. Civelek will verhindern, dass die Vogelsprache ausstirbt. Er engagiert sich im Vogelsprachenverein von Kusköy und will sein Können bald in Kursen unterrichten. Im Sommer verbringt Civelek so viel Zeit wie möglich auf dem Hochplateau. Auf dem Plateau hat er mit seiner Frau ein kleines Haus aus roten Ziegelsteinen und Wellblechdach gebaut. Seine Schwester Muazzez Köcek wohnt nebenan: ein kleiner Garten, ein paar Kühe, eine Handvoll Nachbarn. Sonst sind die Häuser umsäumt von grünen Weiden und dunklen Wäldern. Civeleks Schwester Köcek gilt als eine der besten Pfeiferinnen im Dorf. Beim Wettbewerb, der jährlich



Muazzez Köcek verständigt sich wie viele andere in den Bergdörfern mit der Pfeifsprache Islik dili.

Fotos: avs

zum Vogelsprachenfestival in Kusköy abgehalten wird, hat sie schon dreimal den ersten Platz der Frauen belegt. Köcek kann nur mit der Zunge pfeifen – anders als Civelek, der wie in der türkischen Vogelsprache üblich mit den Fingern pfeift. Je nach Entfernung, die er dabei überbrücken will, steckt er dazu nur den Zeigefinger oder mehrere Finger in den Mund. Um sich über eine Entfernung von geschätzt fünf Kilometern zu verständigen, nimmt er die zweite Hand zur Hilfe und bildet damit einen Hohlraum. Civeleks Sohn Olcan (19) kann dem Ganzen nichts abgewinnen. Er beherrscht die Vogelsprache nicht und will sie auch nicht

lernen. »Wozu?«, fragt er. »Ich brauche sie ja nicht.« Er sei ja Student und wohne in der Stadt.

Pfeifsprachen gibt es nicht nur in der Türkei, sondern auch in anderen abgelegenen Gegenden der Welt. Die bekannteste ist wohl die »El Silbo« genannte Sprache auf der Kanareninsel La Gomera. Die türkische Pfeifsprache vertont quasi das Türkische. Allgemein wird angenommen, dass die linke Hirnhälfte für die Sprache zuständig ist und die Rechte für Melodie und Rhythmus. Onur Güntürkün, Professor für Biopsychologie an der Ruhr-Universität Bochum, hat bei einer Studie in Kusköy herausgefunden, dass bei Sprechern der Pfeif-

sprache beide Gehirnhälften aktiv sind – Fusion von Musik und Sprache. Sonst ist die türkische Pfeifsprache kaum erforscht. Musa Genc, Dekan der Tourismus-Fakultät von Giresun, will das ändern. Der 58-Jährige stammt eigentlich von der Westküste, hat es sich aber in den Kopf gesetzt, die Vogelsprache zu schützen, und weiter zu erforschen. Einen Pfeifsprachenkurs will er in spätestens drei Jahren anbieten und dafür ein Zertifikatsprogramm für zukünftige Lehrer wie Civelek entwickeln. Das Vogelsprachenfestival in Kusköy ist für die beiden der beste Ort, um für die Sprache zu werben. Von den umliegenden Dörfern strömen Menschen ins

Dorf. Autos parken an der engen Straße. Der Hof der Dorfschule ist mit türkischen Flaggen geschmückt. Ein Musiker spielt die Schwarzmeer-

fidel, sofort springen die Menschen auf zum traditionellen Gruppentanz »Horon«. Junge Männer stehen in Gruppen zusammen und beobachten aus den Augenwinkeln die gleichaltrigen Mädchen. Wären da nicht der Pfeifwettbewerb und die eindringlichen Reden der Veranstalter, könnte man fast vergessen, dass es um die Vogelsprache geht. Nur hin und wieder durchschneidet ein Pfiff die Musik. Eine Großmutter ruft nach ihren Enkeln. Die drehen sich angesichts der Wucht des Tons augenblicklich um. Musa Genc tritt ans Rednerpult und ruft: »Wir haben vor, die Pfeifsprache im Such- und Rettungsdienst einzusetzen. Ich glaube, dass wir der Vogelsprache außerhalb der Tradition eine Aufgabe geben müssen, so dass die Leute sagen, ich muss die Vogelsprache können.« Sonst verkomme sie erst zur »Showsprache« und sterbe dann irgendwann aus. Der Einsatz im Rettungsdienst sei vor allem deshalb sinnvoll, weil die Sprache über weite Entfernungen hinweg deutlich zu hören sei. (avs)



Kusköy: Teilnehmer feiern beim jährlichen Vogel- und Pfeifsprachenfestival.

Leserreise

Vorweihnachtliche Fluss Kreuzfahrt

Einzelkabinen-Zuschlag ab **100 €**

Stimmungsvoll auf Rhein und Mosel

In der Adventszeit kurz einmal raus aus dem vorweihnachtlichen Alltagsstress und einfach ein paar Tage genießen. Unsere winterliche Flusskreuzfahrt ist hierfür genau das Richtige: stimmungsvolle Weihnachtsmärkte, ein perfekter Service an Bord, gutes Essen und die wunderbaren verschneiten Landschaften in der Winter- und Adventszeit auf diesen Flusskreuzfahrten vorbeiziehen lassen. Zudem haben wir ein ganz besonderes Rahmenprogramm an Bord für Sie vorbereitet, um Sie stilvoll auf die Vorweihnachtszeit einzustimmen und Ihnen einen stimmungsvollen Kurzurlaub zu ermöglichen.

Eingeschlossene Leistungen:

- Kreuzfahrt auf der MS Leonora von Köln bis Koblenz in der geb. Kat.
- 3 x Ü mit VP an Bord inkl. Gänseessen
- Brauhaus-Rundgang durch die Kölner Altstadt mit Einker und 2 Kölsch
- Stadtrundgang Cochem
- Große Winzer-Weinprobe in Cochem
- Vorweihnachtliche Lesung an Bord
- Stadtrundgang Andernach mit Weihnachtsmarktbesuch
- Stadtrundgang Koblenz m. Weihnachtsmarkt
- Captain's Dinner mit festlichem Menü
- Weihnachtskonzert am Abschiedsabend
- Bustransfer zurück nach Köln

Gegen Aufpreis buchbar:

Vorübernachtung im Maritim Hotel Köln
Das Hotel liegt zwischen der Kölner Innenstadt und der Rheinuferpromenade am Heumarkt.

Preis pro Person:
69,- € im DZ / 89,- € im EZ inkl. Frühstück

Reisepreis pro Person:	in der Doppelkabine ab	349,- €
Reisetermin:	25.11. – 28.11.2019	

Buchung & Beratung:
M-tours Live Reisen GmbH · Telefon: 0941 / 29 70 814 oder E-Mail: info@m-tours-live.de
Mo. - Do. 9.00 - 12.30 und 13.30 - 17.00 Uhr
Fr. 9.00 - 12.30 und 13.00 - 16.00 Uhr

Veranstalter:
M-tours Live Reisen GmbH, Puricellstr. 32, 93049 Regensburg

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

MIT FARBEN WOHNEN

ABIGAIL AHERN COLOUR.

Nie mehr Beige. Farbe vor! Ein neues Zuhause.
Bestell-Nr. 25.04107 - € 34,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

sommer hoch2

Attraktive Preisvorteile für die EUROPA und die EUROPA 2!
Nur bis 30.11.2019!

15 Reisen, traumhafte Destinationen und sommerliche Gefühle rund um den Globus. Freuen Sie sich auf eine außergewöhnliche Kombination ausgesuchter Routen, die Sie urbanen Lifestyle, weiße Sandstrände, exotische Natur und Abenteuer erleben lassen. Ganz gleich wohin Ihre Kreuzfahrt gehen soll: Die schönsten Sommererlebnisse sind auf der ganzen Welt bereits für Sie reserviert.

Mehr erleben auf MS EUROPA 2: Zeitloses Mittelmeer. Immer im Trend. Barcelona – Monte-Carlo

20.03. – 28.03.2020, 8 Tage, Reise EUX2006
Barcelona – Mallorca – Alghero – Ajaccio – Marseille – Monte-Carlo

ab **€ 4.190** pro Person
Seereise exklusive An- und Abreisepaket (Doppelbelegung).
In einer Garantie-Veranda oder - Ocean Suite (Kategorie Silber) mit 28 m² Wohnbereich und 7 m² Veranda.
Die Preisangebote sind nicht mit anderen Angeboten, Ermäßigungen oder dem Frühbucherrabatt kombinierbar und gelten nur für die hier beworbenen Reisen.

HAPAG LLOYD CRUISES

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH • Ballindamm 25 • 20095 Hamburg

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

WUR seit 1954
WESTFALEN-URLAUBSREISEN

TUI ReiseCenter Bielefeld
Oberntorwall 24 (Jahnplatz), Bielefeld, Telefon 0521 5299630

TUI Reisebüro Steinhagen
Bahnhofstraße 14, Steinhagen, Telefon 05204 919991

TUI ReiseCenter Halle
Bahnhofstraße 27, Halle/Westf., Telefon 05201 81740

TUI ReiseCenter Versmold
Münsterstraße 11, Versmold, Telefon 05423 95080

TUI ReiseCenter Herford
Bäckerstraße 6, Herford, Telefon 05221 102160

TUI ReiseCenter Vlotho
Lange Straße 127a, Vlotho, Telefon 05733 961880

TUI ReiseCenter Paderborn
Rosenstraße 9, Paderborn, Telefon 05251 28360

TUI ReiseCenter Brakel
Am Markt 3, Brakel, Telefon 05272 379120
www.westfalen-urlaubsreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten.
Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

Woche für Woche:

Hunderte von interessanten Urlaubsangeboten aus allen Teilen Deutschlands und Europa! Wo? In unserem Reiseanzeigenteil.

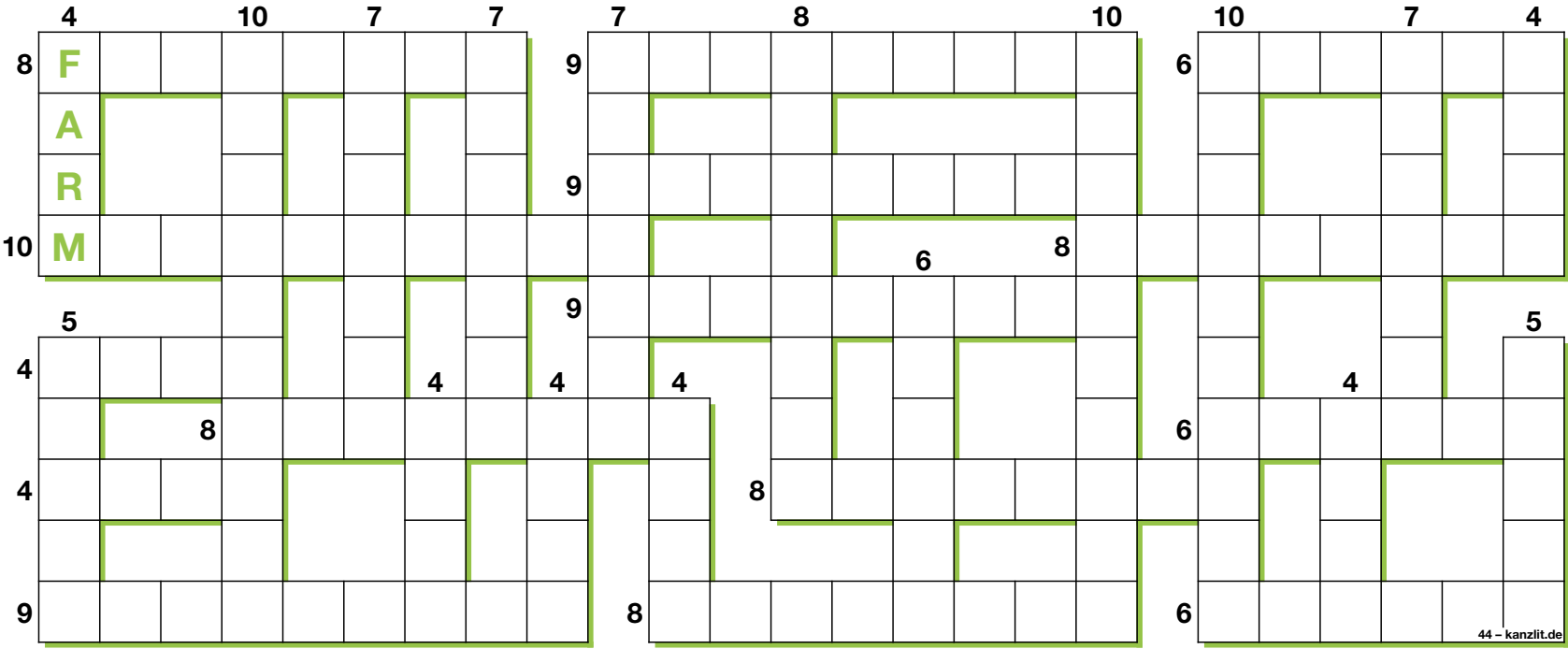
SCHÖNER REISEN
das Reisemagazin für OWL

Auch im Internet auf: www.westfalen-blatt.de

Rätsel

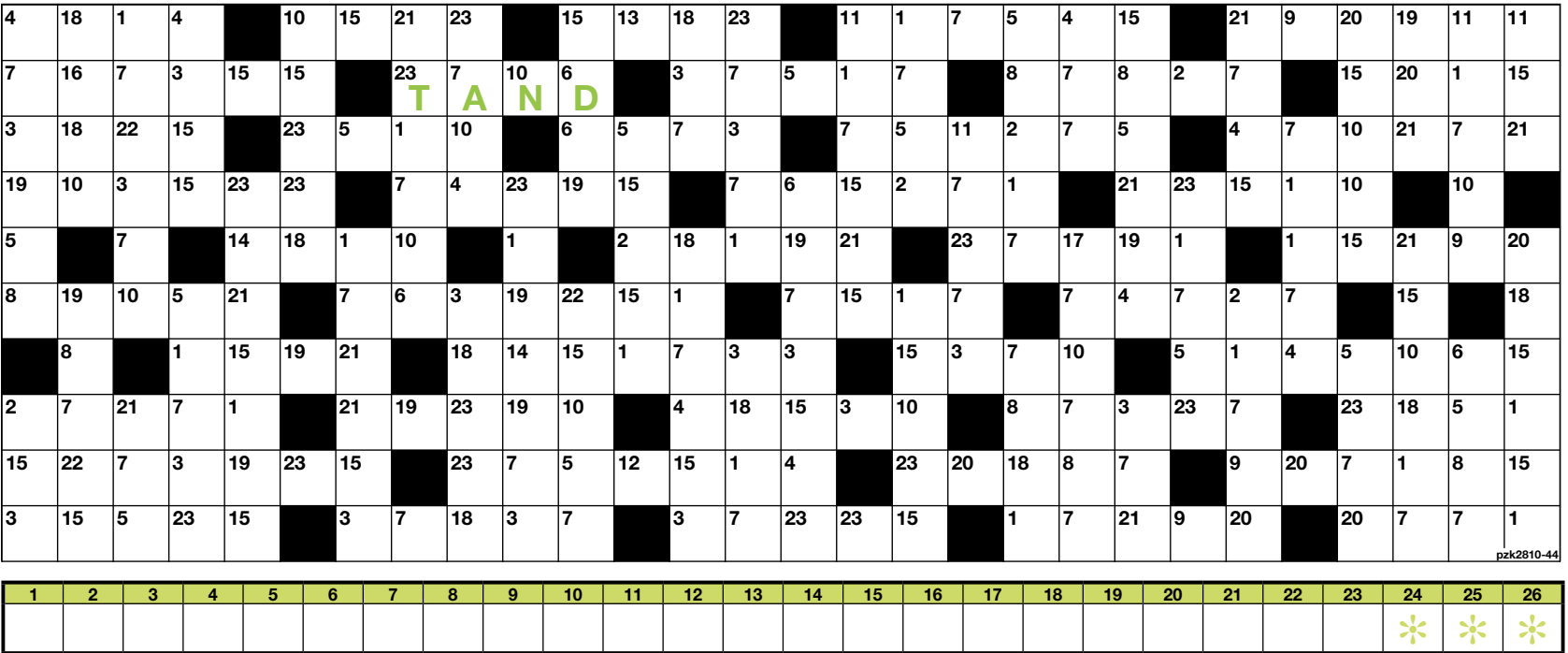
Nummer 45, Sonntag, 10. November 2019

GITTERRÄTSEL Setzen Sie die aufgeführten Wörter so ein, dass sich ein Kreuzworträtsel ergibt.

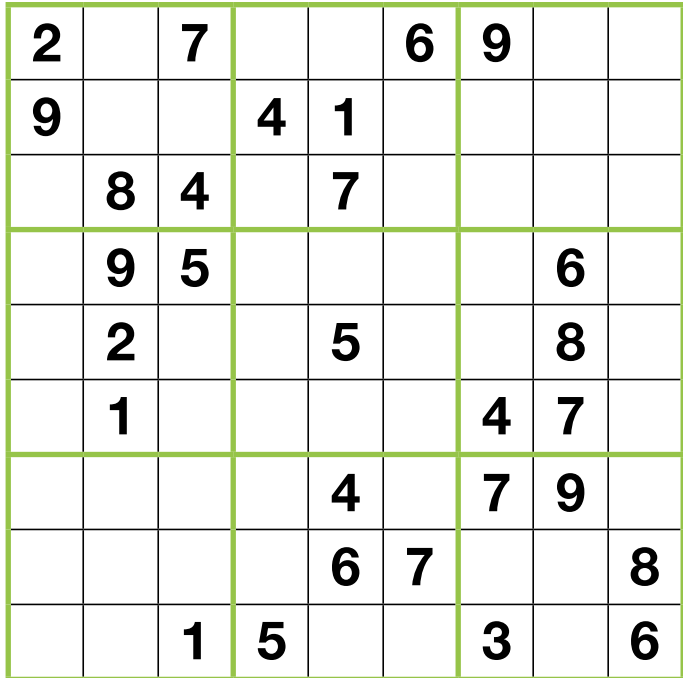


- 4 BUCHSTABEN: EBBE – HUPE – MAUL – NEON – NIMM – NULL – PAPI
- 5 BUCHSTABEN: LEHNE – MAPPE
- 6 BUCHSTABEN: HASPEL – NOMADE – POSTEN – SYNODE
- 7 BUCHSTABEN: AEROBIC – SONNTAG – TABASCO – TOMBOLA
- 8 BUCHSTABEN: ATHLETIK – ERSTLING – EXCHANGE – FAHRGAST – KOPFNUSS – SANDMANN
- 9 BUCHSTABEN: ENTERBEIL – NACHLEGEN – SOJASOSSE – TRAEGHEIT
- 10 BUCHSTABEN: EINSTUFUNG – MAISKOLBEN – PRINZESSIN – REISSLEINE

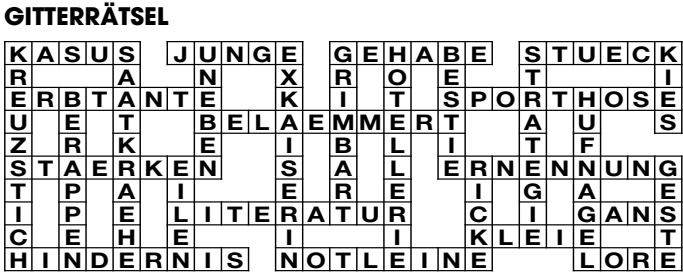
ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.



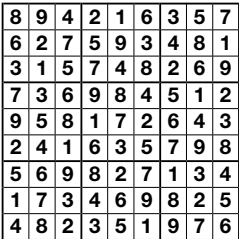
SUDOKU Das Diagramm ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld nur ein Mal vorkommen.



AUFLÖSUNGEN DER LETZTEN RÄTSEL



1=S, 2=B, 3=O, 4=M, 5=Y, 6=C, 7=G, 8=X, 9=P, 10=D, 11=K, 12=T, 13=F, 14=A, 15=U, 16=Z, 17=L, 18=N, 19=I, 20=R, 21=H, 22=E



SUDOKU

Alle Ausgaben auch digital als App und im Netz – Mehr unter owl-am-sonntag.de

Estland in der Landessprache

frühere türk. Anrede: Herr

Koran-kapitel

kleine Flüssigkeitsmenge

Gestalt v. M. Twain (Huckleberry ...)

nordspan. Stadt

altes indisches Gewicht

digitales Buch (engl.)

englisch: frei

landwirtsch. Nutztiere

höherer türkischer Titel

brit. Adelsrang (Herzog)

antikes Zweigespann

brit. Insel

EDV-Anwender (engl.)

Stadt in Frankreich, an der Loire

würfeln; rätseln

spanisch: Mutter

röm. Adelsgeschlecht

Wasser-tiefen-messer

Ort im Oberelsass

Bestie

dünnes Holzdeckblatt

Zwangsarbeit

Kunststil des 18. Jahrhunderts

seemännisch: Schiffs-tau

althröm. Waldgott sich täuschen

be-stimmter Artikel

jüd. Ruhetag

dänische Nordseeinsel

kurz für: Religionsunterricht

Alt-schnee

Ba-learen-in-sel

ital. Name von Florenz

Stadt in Südtirol

Gegen-teil von süß

Zeitmess-gerät in der Küche

Paradies für Pferde-fans

best. Artikel (4. Fall)

Ostafri-kaner

amerik. Rekord-sprinter (Jesse) †

Drüsen-abson-derung

griech. Spora-den-in-sel

bibli-scher Priester

Mutter des Apollo

kurzer zwei-türiger Pkw

Stadt im Oberelsass

Königin von Belgien † 2014

Gesangs-gruppe

zwei-mastiges Segel-boot

Antilo-penart

eine der Nordafrie-sischen Inseln

röm. Liebes-gott

alt-peruan. Volk

Hauptstadt von Asen-baidschan

untere Dach-kante

Farbe von Blut

Korridor, Flur, Vorraum

nur gedacht

Ehe-mann

ital. Seebad an der Adria

italie-nisch: heilig

Hell-roter Ara, Arakanga

Kost-barkeit

Angeh. e. europ. Völker-gruppe

mild, zart

dicker Saft

Sitz der germ. Götter

Fluss in Ost-england

Fluss in d. Cham-pagne (Frankr.)

Fürstin in der Operette „Paganini“

einfacher Schrank

dt. Publizist (Henri) † 1996

Auflösung des Rätsels der vergangenen Woche

■ N ■ E ■ D ■ K ■ B ■ X ■ F ■ T ■ T ■ M ■ L ■
■ E ■ P ■ I ■ K ■ R ■ G ■ A ■ L ■ I ■ U ■ M ■ P ■ O ■ L ■ I ■ C ■ E ■ O ■ E ■ L ■ F ■ A ■ R ■ B ■
■ U ■ R ■ S ■ D ■ I ■ N ■ E ■ R ■ E ■ D ■ A ■ C ■ A ■ P ■ O ■ H ■ E ■ H ■ R ■ H ■ U ■ F ■ R ■ O ■ K ■
■ R ■ A ■ E ■ T ■ I ■ N ■ R ■ L ■ I ■ E ■ S ■ L ■ N ■ I ■ P ■ P ■ E ■ N ■ A ■ R ■ I ■ Z ■ O ■ N ■ A ■
■ M ■ O ■ E ■ N ■ T ■ W ■ A ■ S ■ A ■
■ F ■ I ■ X ■ E ■ R ■ I ■ A ■ D ■
■ W ■ I ■ E ■ M ■ M ■ A ■ R ■ E ■ N ■ A ■
■ N ■ W ■ I ■ L ■ N ■ A ■ Z ■
■ E ■ R ■ O ■ S ■ G ■ K ■ U ■ H ■
■ S ■ T ■ G ■ E ■ O ■ R ■ G ■ E ■
■ S ■ P ■ A ■ T ■ E ■ L ■ A ■ B ■
■ H ■ E ■ I ■ N ■ T ■ K ■ U ■ N ■ A ■
■ N ■ E ■ U ■ R ■ A ■ T ■ O ■ M ■
■ N ■ O ■ T ■ E ■ M ■ T ■ E ■ R ■ M ■
■ J ■ E ■ T ■ T ■ G ■ A ■ R ■ D ■ E ■
■ U ■ M ■ B ■ A ■ D ■ E ■ R ■ K ■
■ O ■ N ■ K ■ E ■ L ■ N ■ M ■ A ■ R ■ C ■
■ Z ■ R ■ R ■ U ■ H ■ E ■ P ■ O ■ L ■ E ■ I ■ N ■ B ■ A ■ T ■ T ■ C ■ A ■ B ■
■ E ■ H ■ R ■ L ■ O ■ S ■ T ■ D ■ A ■ V ■ I ■ T ■ U ■ M ■ R ■ O ■ T ■ K ■ O ■ H ■ L ■
■ H ■ A ■ Y ■ E ■ S ■ R ■ E ■ G ■ E ■ R ■ D ■ A ■ C ■ H ■ H ■ A ■ S ■ E ■ M ■ A ■ I ■
■ G ■ N ■ U ■ V ■ I ■ D ■ E ■ O ■ M ■ L ■ E ■ G ■ E ■ N ■ D ■ E ■ M ■ G ■ E ■ S ■ T ■ I ■ C ■ I ■ D ■
■ E ■ W ■ I ■ G ■ R ■ A ■ N ■ T ■ R ■ E ■ N ■ I ■ T ■ E ■ N ■ T ■ C ■ I ■ D ■

Wellness- und Kurzreisen

Von der See bis in die Berge

WESTFALEN-BLATT
Abo-Vorteil



4 Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 61,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 289,- ab 228,- Euro

Flair Hotel Sonnenhof****
in Baiersbronn / Schwarzwald

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x 4-Gang-Abendmenü | 1 Begrüßungsgetränk | 1x Rückenmassage „klassisch“ | Nutzung des hauseigenen Schwimmbads und der Sauna | täglich freie Fahrt mit allen öffentlichen Verkehrsmitteln im gesamten Schwarzwald | Nordic Walking-Touren, geführte Wanderungen über die Baiersbronn Touristik
Anreise: So.-Di./Do.-Fr. vom 17.11.-29.11.2019. Täglich vom 01.-18.12.2019. Vom 03.01.-30.04./01.11.-22.12.2020 ab 239,- Euro p. P., vom 01.05.-31.10.2020 ab 249,- Euro p. P. Auch 6 Tage (andere Leistungen) ab 369,- Euro p. P. buchbar.
EZ-Zuschlag ab 39,- Euro. Bestell-Nr. WFB009069



8 Tage Erholung an der Ostsee 2020
Preisvorteil bis zu 110,- Euro p. P.

inkl. 7 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 339,- ab 229,- Euro

Hotel Delfin Spa & Wellness****
in Dabki / Polnische Ostseeküste

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 7 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 7x Abendessen | Nutzung des Schwimmbad-, Sauna- und Fitnessbereich | Leihbademantel und Saunatücher | 1x Flasche Wein aufs Zimmer (nur 2019) | 10% für SPA Behandlungen (ab 2020) | 1x ärztliche Konsultation (montags) | 2x täglich vom Arzt verordnete physikalische Kuranwendungen
Anreise: sonntags vom 05.01.-23.02./03.10.-21.11.2020. Preise je nach Saison von 229,- Euro bis 409,- Euro p. P. Auch 6 Tage (andere Leistungen) ab 244,- Euro p. P. buchbar. **EZ-Zuschlag ab 105,- Euro. Bestell-Nr. WFB076184**



3 Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 36,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 155,- ab 119,- Euro

Ringhotel Waldhotel Bärenstein****
in Horn-Bad Meinberg / Teutoburger Wald

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen am Anreisetag | 1x Eintritt ins Aqualip Spaßbad Detmold (Montags ist nur Damensauna!) | Nutzung des Saunabereichs mit finnischer Sauna, Dampfsauna und Sanarium | Nutzung des Schwimmbads

Anreise: täglich vom 19.-23.11./28.11.-17.12.2019.
EZ-Zuschlag ab 45,- Euro. Bestell-Nr. WFB080254



3 Tage „Advent im Rheintal“
Preisvorteil bis zu 70,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 219,- ab 149,- Euro

Parkhotel Sonnenberg****
in Eltville am Rhein / Rheingau

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser | 1 Glas Glühwein | 1x Plätzchen bei Anreise | Nutzung der Wohlfühlhoose mit verschiedenen Saunen | WLAN | Parkplatz

Weihnachtsmarkt der Nationen – Die ganze Welt zu Gast in Rüdesheim

Anreise: Mo.-Sa. vom 22.11.-20.12.2019. Auch 5 Tage ab 298,- Euro p. P. buchbar.
EZ-Zuschlag ab 149,- Euro. Bestell-Nr. WFB072268



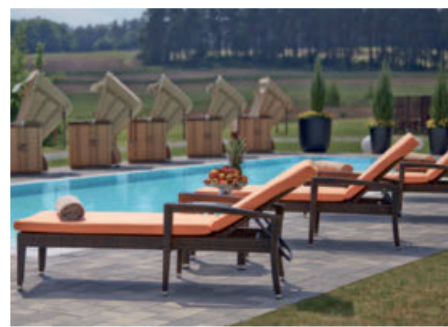
4 Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 116,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 315,- ab 199,- Euro

LAGOVIDA - Ferienresort am Störnthaler See****
in Großpösna / Leipziger Neuseenland

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x 3-Gang-Abendmenü | 1x Rückenmassage | 1x Begrüßungsdrink | 1x Tagesticket für das Kur- und Freizeitbad Riff (inkl. Saunanutzung) | 1x Fahrradverleih für einen Tag inkl. Kartenmaterial (2019) | ab 2020: 1x Minigolf
Anreise: täglich ab sofort bis 16.12.2019 sowie vom 01.01.-08.04./01.11.-20.12.2020. Vom 13.04.-28.05./30.08.-31.10.2020 ab 249,- Euro p. P., vom 01.06.-29.08.2020 ab 299,- Euro p. P.
EZ-Zuschlag ab 70,- Euro. Bestell-Nr. WFB070198



4 Wellness- und Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 90,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 309,- ab 219,- Euro

Dorint Resort Baltic Hills Usedom****
in Korswandt / Insel Usedom

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x 3-Gang-Abendmenü | 1 Begrüßungsdrink | 1x Glücksmomente-Bad | 1x Teilmassage mit Aromaöl | 1x Usedom Karte | Verleih von Nordic Walking Stöcken | kostenfreies Zimmer-Upgrade bei Verfügbarkeit | tägl. 1 Flasche Wasser | Nutzung des Wellnessbereichs
Anreise: täglich ab sofort bis 05.12.2019. Vom 02.01.-31.12.2020 ab 229,- Euro p. P.
EZ-Zuschlag ab 60,- Euro. Bestell-Nr. WFB079171



6 Wellness- und Wohlfühltag
Preisvorteil bis zu 119,- Euro p. P.

inkl. 5 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 488,- ab 389,- Euro

Kur- und Wellnesshotel****
im Ostseebad Göhren / Insel Rügen

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 5 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x Candle-Light-Dinner | 1x Rügener Heilkräuter-Teilpackung | 1x Gesundheitsgespräch | 1x Einführungskurs Nordic Walking | 1x Aquagymnastik | 1x Wirbelsäulengymnastik | Leihbademantel | Nutzung des Wellnessbereichs | **AktiPlus Sonderrabatt: 10% auf alle Kosmetikartikel**
Anreise: täglich ab sofort bis 18.12.2019 sowie vom 02.01.-19.03./31.10.-31.12.2020. Preise je nach Saison von 389,- Euro bis 549,- Euro p. P.
EZ-Zuschlag ab 75,- Euro. Bestell-Nr. WFB032086



3 Tage „Potsdam im Advent 2019“
ab 113,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

ab 113,- Euro

Mercure Hotel Potsdam City****
in Potsdam / Brandenburg

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | Glühweinempfang am Anreisetag | 10 % Nachlass auf Speisen und Getränke im Hotelrestaurant | WLAN
Zur Weihnachtszeit verwandelt sich Potsdam in einen winterlichen Adventsschauplatz. Zwischen Seen, Gärten und Schlössern des UNESCO-Welterbes erleben Sie traditionelle Weihnachtsmärkte und Adventsveranstaltungen.
Anreise: täglich vom 15.-29.12.2019.
EZ-Zuschlag ab 75,- Euro. Bestell-Nr. WFB140427



Weitere Infos und Buchung unter: www.akon.de/wfb



4 Tage „Kraft aus der Natur“
ab 319,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/
Vorteilspaket p. P.

ab 319,- Euro

BEST WESTERN PLUS Ostseehotel Waldschlösschen****
im Ostseebad Prerow

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x Abendmenü | 1 Flasche Mineralwasser | 1x WALDSPA Schaumcremebad | Leihbademantel, Saunatücher und Frotteeslipper | Nutzung des Wellnessbereichs WALDSPA | Zeitungen zum Frühstück | WLAN

Anreise: täglich vom 18.11.-01.12.2019 sowie vom 06.01.-29.05./06.10.-20.12.2020. Auch 8 Tage (andere Leistungen) ab 659,- Euro p. P. buchbar.
EZ-Zuschlag ab 135,- Euro. Bestell-Nr. WFB047195



3 Tage „Schwebe“-Auszeit 2020
Preisvorteil bis zu 70,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/
Vorteilspaket p. P.

statt 199,- ab 129,- Euro

Romantik Hotel FRITZ am Brunnen****
in Schwelm / Bergisches Land

Ihr **AktiPlus-Paket** enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1x 24-Stunden-Ticket Wuppertaler Schwebebahn | Information über die Region | Nutzung des Spa-Bereichs | WLAN | Parkplatz

Entdecken Sie Wuppertal mit der Schwebebahn.

Anreise: täglich vom 01.01.-31.12.2020.
EZ-Zuschlag ab 65,- Euro. Bestell-Nr. WFB134436

WELLNESS- UND AKTIVREISEN

Gefördert durch Ihre Krankenkasse!

Nutzen Sie die beliebten AKON Gesundheitsreisen mit **Zuschuss Ihrer Krankenkasse**, die wir für Sie in ausgewählten Hotels in den schönsten Regionen als qualifizierte Präventionsmaßnahme zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden ermöglichen!

Alle verfügbaren Hotels, Termine und Kurse aus den Bereichen Bewegung, Entspannung und Ernährung finden Sie unter www.akon.de/wfb

KOSTENBEISPIEL 4-TAGEPROGRAMM

Gesamtkosten 219,00 Euro
(inkl. Unterkunft, Verpflegung, Teilnahme an den Kursen)

Zuschuss - 150,00 Euro
nach § 20 SGB V zahlreicher Krankenkassen

Ihr Eigenanteil ab = 69,00 Euro



Ausgebuchte Termine und Druckfehler vorbehalten.
Weitere Termine buchbar - rufen Sie uns an.

Buchungshotline: **0521 - 585 578**
Service: Mo. bis Fr. von 8:00 bis 18:00 Uhr

Online unser Gesamtangebot:
www.westfalen-blatt.de/aktiplus

Veranstalter: AKON Aktivkonzept e. K.
Unterer Graben 18 | 97980 Bad Mergentheim

AktiPlus®
Wellness- und Kurzreisen